

2027

 **AFRICA**
ECORACE®

V1 - 06/2026



**REGLEMENT PARTICULIER
AUTO-SSV-CAMION
SUPPLEMENTARY REGULATIONS**

MODIFICATION

MODIFICATIONS

Les éléments en cours d’officialisation et qui seront présent dans la version définitive sont identifiés part « **TBA** ».

Les sections modifiées seront répertoriées dans le tableau adjacent et seront mis en valeur dans le règlement soit en **rouge** si l’élément est nouveau, soit en **rouge barrées** si l’élément est retiré.

The elements which are still the be accounted and must feature in the definitive version are identified by “**TBA**”.

Each modified section will be mentioned in the table below and each modifications will be highlighted in the regulations in either a **red font** if the element is new or **crossed-out in red** if the element is removed.

Modifications depuis la Vx	Page	Modifications since Vx

PROVISOIRE 06/2026

PREAMBULE

- Comité d'organisation
- Service concurrents
- Programme de l'épreuve
- Accès
- Fournisseur système de suivi de sécurité et équipement de navigation

PRINCIPES GENERAUX

1 CONDITIONS GENERALES

- 1.1 Application
- 1.2 Langue officielle
- 1.3 Interprétation - Litiges
- 1.4 Date d'application

2 DEFINITIONS

- 2.02 ASN
- 2.05 Bivouac
- 2.06 Briefing
- 2.09 Equipage
- 2.21 Heure officielle
- 2.22 Voiture ouvreuse
- 2.46 Temps maximum autorisé
- 2.47 Secteurs sélectifs
- 2.48 Panneau d'affichage officiel
- 2.49 Infraction (zone de contrôle de vitesse)
- 2.50 Temps imparti

OFFICIELS

7 OFFICIELS ET DELEGUES

- 7.1 Commissaires sportifs
- 7.3 Chargé des relations avec les concurrents (CRO)
- 7.4 Juges de faits

VEHICULES ADMISSIBLES - EQUIPEMENT ET PNEUS

8 VEHICULES ADMISSIBLES

- 8.1 Résumé
- 8.2 Groupes et classes de véhicules

9 EQUIPEMENT ELECTRONIQUE

10 PNEUS

11 CAMERAS VIDEO EMBARQUEES

- 11.1 Caméras de l'organisateur
- 11.5 Droits à l'image

12 SYSTEME DE SUIVI DE SECURITE ET EQUIPEMENT DE NAVIGATION

- 12.1 Système de suivi de sécurité
- 12.2 Système de navigation
- 12.3 Connexion des systèmes
- 12.4 Odomètre GPS

DOCUMENTS STANDARD

14 DOCUMENTS STANDARDISES

- 14.2 Roadbook / Itinéraire
- 14.3 Carton de pointage

ASSURANCE

15 COUVERTURE D'ASSURANCE

- 15.5 Responsabilité civile
- 15.6 Assurance individuelle accident

PREFACE

- Organising committee 7
- Competitors' department 7
- Event program 7
- Access 7
- Safety tracking system and navigation system supplier 7

GENERAL PRINCIPLES

1 GENERAL CONDITIONS

- 1.1 Application 8
- 1.2 Official language 8
- 1.3 Interpretation 9
- 1.4 Date of application 9

2 DEFINITIONS

- 2.02 ASN 9
- 2.05 Bivouac 9
- 2.06 Briefing 9
- 2.09 Crew 10
- 2.21 Official time 10
- 2.22 Opening car 10
- 2.46 Maximum time allowed 10
- 2.47 Selective Sections 10
- 2.48 Official notice board 10
- 2.49 Infringement (speed control zone) 11
- 2.50 Target time 12

OFFICIALS

7 OFFICIALS & DELEGATES

- 7.1 Stewards 12
- 7.3 Competitor relations officer (CRO) 12
- 7.4 Judges of fact 12

ELIGIBLE VEHICLES, EQUIPMENT AND TYRES

8 ELIGIBLE VEHICLES TO ENTER

- 8.1 Summary 13
- 8.2 Groups/Classes of vehicles 13

9 ELECTRONIC EQUIPMENT

10 TIRES

11 ON-BOARD VIDEO CAMERAS

- 11.1 Organiser's cameras 15
- 11.5 Image rights 15

12 SAFETY TRACKING & NAVIGATION SYSTEMS

- 12.1 Safety tracking system 17
- 12.2 Navigation system 17
- 12.3 Connection of the systems 17
- 12.4 Odometer of the GPS 17

STANDARD DOCUMENTS

14 STANDARDISED DOCUMENTS

- 14.2 Roadbook / Itinerary 17
- 14.3 Time Cards 18

INSURANCE

15 INSURANCE COVER

- 15.5 Public liability cover 24
- 15.6 Individual accident insurance 26

15.8 Responsabilité et assurance Maritime

ENGAGEMENTS

16 PROCEDURE D'ENGAGEMENT

16.1 Demande d'engagement

16.3 Autorisation de l'ASN

16.4 Changement de concurrents et/ou membre(s) de l'équipage

17 DATE DE CLOTURE DES ENGAGEMENTS

17.2 Date de clôture des engagements

18 DROITS D'ENGAGEMENT

18.1 Acceptation du bulletin d'engagement

18.2 Remboursement partiel des droits d'engagement

18.3 Exigence supplémentaire pour les droits d'engagement

18.4 Versements

18.5 Dépôt de garantie

18.6 Annulation ou report de l'épreuve

IDENTIFICATION DES VEHICULES ET PUBLICITE

19 NUMEROS DE COURSE ET IDENTIFICATION OBLIGATOIRE

19.1 Généralités

19.6 Retrait de l'identification du véhicule

19.7 Infraction au règlement

20 PUBLICITE

20.1 Restrictions sur la publicité

20.2 Publicité facultative des organisateurs

20.3 Infraction au règlement

20.4 Marque et logo **AFRICA ECO RACE**

21 IDENTIFICATION DES PILOTES ET DES CO-PILOTES

21.1 Nom du pilote et du navigateur

21.2 Identification de l'équipage

VERIFICATIONS ADMINISTRATIVES ET TECHNIQUES

22 VERIFICATIONS ADMINISTRATIVES

22.1 Horaires

22.2 Documents requis

23 VERIFICATIONS TECHNIQUES AVANT LE DEPART

23.2 Horaires

24 PLOMBAGE ET MARQUAGE

24.1 Exigences générales

24.2 Remplacement de pièces

25 VERIFICATIONS PENDANT L'EPREUVE

25.3 Responsabilité du concurrent

26 CONTROLE FINAL

26.2 Sélection des véhicules

CONDUITE ET RECONNAISSANCES

27 COMPORTEMENT

27.1 Règles générales

27.2 Vitesse excessive pendant l'épreuve / Code de la route

27.3 Vitesse maximale pendant le rallye

27.4 Pénalités pour infractions

28 RECONNAISSANCES

DEPARTS ET NOUVEAUX DEPARTS

30 CEREMONIE DE DEPART

31 DEPART DE LA COMPETITION

15.8 Boat Insurance & Responsibilities

ENTRIES

16 ENTRY PROCEDURE

16.1 Entry application

16.3 ASN Authorisation

16.4 Change of competitor and/or crew member(s)

17 REGISTRATION CLOSING DATE

17.2 Registration closing date

18 ENTRY FEES

18.1 Acceptance of entry form

18.2 Partial refund of registration fees

18.3 Additional requirement for entry fees

18.4 Payment

18.5 Deposit

18.6 Cancellation or postponement

VEHICLE IDENTIFICATION AND ADVERTISING

19 COMPETITION NUMBERS AND MANDATORY IDENTIFICATION

19.1 Generalities

19.6 Removal of vehicle identification

19.7 Infringement of regulations

20 ADVERTISING

20.1 Restrictions on advertising

20.2 Organiser's optional advertising

20.3 Infringement of the regulations

20.4 **AFRICA ECO RACE** brands - trademark

21 DRIVER'S & CO-DRIVER'S IDENTIFICATION

21.1 Driver's and navigator's names

21.2 Crew identification

ADMINISTRATIVE CHECKS & SCRUTINEERING

22 ADMINISTRATIVE CHECKS

22.1 Time schedule

22.2 Documents required

23 SCRUTINEERING BEFORE THE START

23.2 Time schedule

24 SEALING AND MARKING

24.1 General requirements

24.2 Replacement of parts

25 CHECKS DURING THE EVENT

25.3 Responsibility of the competitor

26 FINAL CHECKS

26.2 Selection of vehicles

DRIVING CONDUCT AND RECONNAISSANCE

27 BEHAVIOUR

27.1 General rules

27.2 Excessive speeding during the event / traffic laws

27.3 Maximum speed during the rally

27.4 Penalties for infringements

28 RECCES

STARTS & RE-STARTS

30 CEREMONIAL START

31 START OF THE COMPETITION

26

26

26

27

27

27

27

27

27

29

29

31

31

32

33

33

35

35

35

35

35

35

35

38

38

38

38

38

38

39

39

40

40

40

41

41

41

41

41

41

42

43

43

44

44

44

44

32	<u>ORDRE DE DEPART ET INTERVALLES</u>	32	<u>START ORDER AND INTERVALS</u>	44
32.1	Ordre de départ de l'étape 1	32.1	Start order stage 1	44
32.2	Ordre de départ à partir de l'étape 2	32.2	Start order from stage 2	44
32.3	Repositionnement des pilotes	32.3	Repositioning of drivers	45
32.4	Intervalles de départ	32.4	Start interval	45
33	<u>NOUVEAU DEPART APRES ABANDON</u>	33	<u>RE-START AFTER RETIREMENT</u>	45
33.1	Généralités	33.1	General	45
33.2	Pénalités	33.2	Penalties	46
PROLOGUE		PROLOGUE		
34	<u>PROLOGUE</u>	34	<u>PROLOGUE</u>	46
34.4	Classement	34.4	Ranking	46
34.5	Ordre de départ après un prologue	34.5	Start order after a prologue	47
34.6	Pénalités	34.6	Penalties	47
CONTROLES ET ZONES		CONTROL AND ZONES		
35	<u>CONTROLES - EXIGENCES GENERALES</u>	35	<u>CONTROLS - GENERAL REQUIREMENTS</u>	48
35.1	Signalisation des contrôles	35.1	Signage of controls	48
35.3	Horaires	35.3	Readiness to work	49
35.4	Ordre des contrôles et sens du parcours	35.4	Sequence of controls and direction	49
35.5	Instructions des commissaires de route	35.5	Officials' instructions	49
35.6	Zone media	35.6	Media zones	49
36	<u>CONTROLES DE PASSAGE (CP)</u>	36	<u>PASSAGE CONTROLS (CP)</u>	50
36.2	Fonctionnement	36.2	Operation	50
36.3	Zones de sécurité	36.3	Safety zones	50
37	<u>ZONES DE CONTROLES DE VITESSE</u>	37	<u>SPEED CONTROL ZONES</u>	51
37.2	Fonctionnement	37.2	Operation	51
38	<u>CONTROLES HORAIRES</u>	38	<u>TIME CONTROLS</u>	54
38.2	Procédure de pointage	38.2	Check-in procedure	54
40	<u>RETARD MAXIMUM AUTORISE AUX CONTROLES ET TEMPS ALLOUE DANS UN SECTEUR SELECTIF</u>	40	<u>MAXIMUM PERMITTED LATENESS AT CONTROLS AND ALLOTTED TIME IN A SELECTIVE SECTION</u>	55
SECTEURS SELECTIFS		SELECTIVE SECTIONS		
41	<u>GENERALITES</u>	41	<u>GENERAL</u>	55
42	<u>DEPART DES SECTEURS SELECTIFS</u>	42	<u>SELECTIVE SECTION START</u>	56
42.4	Départ retardé de la faute de l'équipage	42.4	Delayed start through the fault of the crew	56
42.6	Panne dans la zone	42.6	Breakdown in the zone	56
43	<u>WAYPOINTS</u>	43	<u>WAYPOINTS</u>	56
43.1	Généralités	43.1	General	56
43.4	WPM	43.4	WPM	57
43.5	WPS	43.5	WPS	58
43.13	Récapitulatif des Waypoints	43.13	Waypoint summary	58
44	<u>ARRIVEE D'UN SECTEUR SELECTIF</u>	44	<u>SELECTIVE SECTION FINISH</u>	58
45	<u>SECTEUR SELECTIF EN PLUSIEURS PARTIES</u>	45	<u>SELECTIVE SECTION IN PARTS</u>	59
45.1	Généralités	45.1	General	59
46	<u>INTERRUPTION D'UN SECTEUR SELECTIF</u>	46	<u>SELECTIVE SECTION INTERRUPTION</u>	59
47	<u>SECURITE DES CONCURRENTS</u>	47	<u>COMPETITOR SAFETY</u>	59
47.1	Equipement des équipages	47.1	Equipment of the crews	59
47.2	Equipement des véhicules	47.2	Equipment of the vehicle	59
47.3	Systeme « alarme vehicule a vehicule » : Pass to Pass	47.3	"Vehicle-to-vehicle alarm" system: Pass to Pass	60
47.4	Accident sur un secteur selectif	47.4	Accident response	60
47.6	Abandon - Exclusion	47.6	Retirement - Disqualification	60
47.7	Fermeture de la piste	47.7	Closing the track	61
PENALITES		PENALTIES		
48	<u>PENALITES</u>	48	<u>PENALTIES</u>	61
48.1	Pénalité d'étape	48.1	Stage penalty	61

The Real Race to DAKAR !

48.2	Contrôles manqués	
48.4	Récapitulatif des pénalités	
ASSISTANCE EN COURSE		
49	<u>ASSISTANCE EN COURSE - CONDITIONS GENERALES</u>	
49.1	Réalisation de l'assistance	
49.2	Personnel d'équipe et restrictions en matière d'assistance	
50	<u>ZONES D'ASSISTANCE (PARC D'ASSISTANCE ET BIVOUACS)</u>	
50.1	Identification des parcs d'assistance	
50.2	Conditions générales	
50.3	Vitesse dans les parcs d'assistance / bivouacs	
50.4	Changement de pneus et de pièces	
51	<u>VIDANGE ET/OU REMPLISSAGE DANS LE PARC D'ASSISTANCE / BIVOUAC</u>	
53	<u>COMMUNICATION AVEC UN EQUIPAGE CONCURRENT</u>	
RAVITAILLEMENT ET CARBURANT		
54	<u>PROCEDURES DE RAVITAILLEMENT</u>	
54.1	Autonomie	
54.2	Commandes et lieux de ravitaillement	
55	<u>RAVITAILLEMENT DES VEHICULES T3, T4, SSV SERIES</u>	
55.2	Procédure	
56	<u>CARBURANT</u>	
56.1	Type de carburant	
56.2	AER Replay credit	
PARC FERME		
57	<u>REGLES DU PARC FERME</u>	
57.2	Personnel autorisé dans le parc fermé	
57.3	Pousser un véhicule au Parc Fermé	
57.4	Batterie extérieure	
RESULTATS ET EXIGENCES ADMINISTRATIVES APRES L'EPREUVE		
58	<u>RESULTATS ET CLASSEMENTS</u>	
58.2	Publications des résultats	
59	<u>AMENDES</u>	
60	<u>RECLAMATIONS ET APPELS</u>	
60.2	Cautions de la réclamation	
60.5	Appels	
61	<u>REMISE DES PRIX DE L'EPREUVE</u>	
ANNEXE A Règlement technique		
ANNEXE B Règlement Assistance		

Vous devez impérativement consulter le [Règlement Sportif FIA Rallyes Tout-Terrain 2026](#)

La numérotation des articles de ce règlement particulier correspond à la numérotation des articles du règlement sportif rallyes tout-terrain de la FIA.

48.2	Missed controls	61
48.4	Penalties summary	62
SERVICE IN RACE		
49	<u>IN RACE SERVICING – GENERAL CONDITIONS</u>	78
49.1	Performing of service	79
49.2	Team personnel and service Restrictions	79
50	<u>SERVICE AREAS (SERVICE PARKS AND BIVOUACS)</u>	80
50.1	Service Park identification	80
50.2	General conditions	80
50.3	Speed inside service park / bivouacs	80
50.4	Change of tyres and parts	80
51	<u>EMPTYING AND/OR REFUELLING THE TANK IN THE SERVICE PARK / BIVOUACS</u>	80
53	<u>COMMUNICATION WITH COMPETING CREW</u>	81
FUEL AND REFUELLING		
54	<u>REFUELLING AND PROCEDURES</u>	81
54.1	Fuel range	81
54.2	Order and location of refueling	81
55	<u>T3, T4, SSV SERIES VEHICLE REFUELING</u>	81
55.2	Procedure	81
56	<u>FUEL</u>	83
56.1	Type of fuel	83
56.2	AER Replay credit	83
PARC FERME		
57	<u>RULES OF PARC FERME</u>	85
57.2	Personnel allowed in the parc fermé	85
57.3	Pushing a vehicle in the Parc Fermé	85
57.4	External battery	85
RESULTS AND ADMINISTRATIVE REQUIREMENTS AFTER THE EVENT		
58	<u>RESULTS AND CLASSIFICATIONS</u>	85
58.2	Publication of results	85
59	<u>FINES</u>	86
60	<u>PROTEST AND APPEALS</u>	86
60.2	Protest deposit	86
60.5	Appeals	86
61	<u>EVENT PRIZE-GIVING</u>	87
APPENDIX A Technical regulations		
APPENDIX B Assistance regulations		

You must absolutely read the [2026 FIA Cross-country rally sporting regulations](#).

The numbering of the articles of These Supplementary Regulations corresponds to the FIA Cross-Country Rally Sporting Regulations.

PREAMBULE

PREFACE

COMITE D'ORGANISATION

ORGANISING COMMITTEE

Représentant FSAM :	Mr Président Abdou THIAM	: FSAM Representative
Directeur Sportif :	Manfred KROIS	: Sporting Director
Coordinateur Général et Logistique :	Anthony SCHLESSER	: General Coordinator and logistics
Représentant ASA Déserts Aventures :	Mr Président Régis SELLIER	: ASA Déserts Aventure Representative

SERVICE CONCURENTS

COMPETITORS' DEPARTMENT

Toute l'année du lundi au vendredi :
9h00 à 13h00 - 14h00 à 18h00
E-mail : concurrents@africarace.com
GSM : +33 6 40 62 86 03

Open all year from Monday to Friday:
9:00 AM to 1:00 PM - 2:00 PM to 6:00 PM
Email: concurrents@africarace.com
Phone: +33 6 40 62 86 03

PROGRAMME DE L'EPREUVE FR

EVENT PROGRAM UK

• Clôture des engagements	01/12/2026	• Registration deadline
• Embarquement à un port sud de l'Europe	18 ou/or 19/01/2027	• Boarding at a harbour in south of Europe
• Traversée en bateau : France → Maroc	19-21/01/2027	• Boat crossing: Europe → Morocco
• Vérifications administratives et techniques	21-23/01/2027	• Administrative checks and Technical scrutineering
• Départ officiel et Prologue	24/01/2027	• Official start and Prologue
• 5 étapes au Maroc	25-29/01/2027	• 5 stages in Morocco
• Journée de repos à Dakhla - Maroc	30/01/2027	• Rest day in Dakhla - Morocco
• 5 étapes en Mauritanie	31/01-04/02/2027	• 5 stages in Mauritania
• 1 étape au Sénégal	05/02/2027	• 1 stage in Senegal
• Arrivée et Cérémonie de remise des prix au Lac Rose - Sénégal	06/02/2027	• Arrival and Award ceremony at Lac Rose - Senegal
• Chargement des véhicules sur le bateau retour au port de Dakar	07/02/2027	• Loading vehicles onto the return boat at Dakar harbour
• Déchargement des véhicules dans le Sud de la France	13-20/02/2027	• Unloading vehicles from boat in The South of France

ACCES

ACCESS

Ville la plus proche du départ :	TBA	: Nearest town to start
Aéroport le plus proche de départ :	TBA	: Nearest airport to start
Ville la plus proche de l'arrivée :	Dakar	: Nearest town to finish
Aéroport le plus proche de l'arrivée :	Dakar - Blaise Diagne International Airport	: Nearest airport to finish

FOURNISSEUR SYSTEME DE SUIVI DE SECURITE

SAFETY TRACKING SYSTEM SUPPLIER

Marlink Events SAS
114-126, Avenue d'Alfortville
94600 Choisy-Le-Roi, France

FOURNISSEUR ÉQUIPEMENT DE NAVIGATION

NAVIGATION SYSTEM SUPPLIER

ERTF Competition
3 Allée de Copernic
Parc Technologique de Soye
56270 PLOEMEUR France

1 - CONDITIONS GENERALES

L'Association Sportive Automobile Déserts Aventures organise, avec le concours de la SARL OSE, le 17ème Rallye Marathon Tout-terrain, dénommé, « **AFRICA ECO RACE** », épreuve nationale avec participation étrangère autorisée inscrite au calendrier de la FSAM (Fédération Sénégalaise de Sport Automobile et Motocycliste) et inscrite au calendrier International de la FIA qui se disputera du 24 janvier 2027 au 06 février 2027, sous l'égide des pays traversés : le Maroc, la Mauritanie et le Sénégal.

L'Épreuve est disputée conformément :

- Au Code Sportif International de la FIA (le CSI) et à ses annexes,
- Au Règlement Sportif des Rallyes Tout-Terrain FIA, à l'exception des points détaillés dans le présent Règlement Particulier,
- À l'annexe J de la FIA,
- Au présent Règlement et à ses Additifs, publiés par l'organisateur avant les vérifications et ensuite, par le Collège des Commissaires Sportifs (Collège) qui en font partie intégrante et en sont indissociables et auxquels tous les Concurrents se sont engagés à se soumettre,
- Les modifications, amendements et/ou changements apportés au présent Règlement Particulier seront annoncés par voie d'Additifs datés et numérotés

Numéro de visa de l'épreuve : **TBA**

1.1 - APPLICATION

L'organisateur délègue la totalité de l'autorité et du pouvoir sportif aux Officiels de l'épreuve, garants du bon respect et de l'application du présent règlement et de ses annexes.

1.2 - LANGUE OFFICIELLE

La langue officielle est le français.

Pour faciliter la compréhension des Concurrents, le règlement et ses annexes sont traduits en anglais.

En cas de contestation sur l'interprétation des différents documents et autres publications de l'Organisateur, seuls les textes français du présent règlement particulier feront foi.

En cas de litige juridique, la France sera seule compétente pour toute contestation devant les tribunaux et le droit français sera seul applicable.

1 - GENERAL CONDITIONS

The "Automobile Déserts Adventure" sports association will organise, with the assistance of the SARL OSE, the 17th Marathon Cross Country Rally, known as "**AFRICA ECO RACE**". An event registered in The FSAM (Fédération Sénégalaise de Sport Automobile et Motocycliste) national calendar with the authorisation of foreign participations, which will take place from January 24th, 2027 until February 06th, 2027, under the guidance of the countries crossed: Morocco, Mauritania and Senegal.

The event is handled in compliance with:

- The International Sporting Code of the FIA (the ISC) and its appendices
- The FIA Cross-Country Rally Sporting Regulations, with the exception of the points detailed in these Supplementary Regulations
- The FIA Appendix J
- These current Supplementary Regulations and their bulletins, published by the organiser before scrutineering and then by the College of Sporting Stewards (College) which are an integral and inseparable asset to which all Competitors have agreed to submit to
- Modifications, amendments and / or changes to These Supplementary Regulations will be announced by dated and numbered bulletin.

Event Visa Number: **TBA**

1.1 - APPLICATION

The Organiser delegates the entire authority and the sporting power to the Event Officials, these being responsible of the respect and application of the present regulations and its appendices.

1.2 - OFFICIAL LANGUAGE

The official language is French.

To facilitate the competitors understanding, the regulations and their appendices are translated into English.

In the event of any dispute concerning the interpretation of the regulations, various documents and other publications of the Organiser and the Officials, only the French texts shall prevail.

In the event of a legal dispute, France alone shall be competent for any dispute before the courts and French law alone shall apply.

1.3 - INTERPRETATION

Tout ce qui n'est pas autorisé par le présent règlement particulier est interdit.

En cas de litige, le Directeur de Course et/ou le Collège pourra notamment prendre en considération les images TV, vidéos ou photographiques, les relevés de l'IRITRACK et les roadbooks électronique UNIK 4.

1.3 - INTERPRETATION

Anything that is not expressly authorised by these Supplementary Regulations is forbidden.

In case of litigation the Clerk of the Course and the College may take into consideration television images, video or photographs as well as data downloaded from the IRITRACK and the UNIK 4 electronic roadbook.

1.4 - DATE D'APPLICATION

La publication du présent règlement est considérée comme officielle et effective dès sa publication sur le site internet www.africarace.com et/ou dès publication des Additifs pendant l'épreuve par le Collège.

1.4 - DATE OF APPLICATION

The publication of these regulations is considered official and effective as soon as it is published on the website www.africarace.com and/or as soon as the bulletin are published during the event by the College.

2 - DEFINITIONS

2 - DEFINITIONS

2.02 ASN

Autorité Sportive Nationale reconnue comme telle par la FIA.

2.02 - ASN

National Sporting Authority recognised as such by the FIA.

2.05 - BIVOUAC

Il s'agit d'une surface contrôlée et sécurisée, à usage privatif dans le cadre de l'**AFRICA ECO RACE**, dont l'accès est exclusivement et uniquement réservé à toute personne accréditée par l'organisation, ainsi qu'aux représentants des pouvoirs publics locaux.

Après avoir pointé au CH d'arrivée d'étape, les concurrents ou tout membre de l'équipe pourront uniquement ressortir le véhicule du Bivouac pour le ravitailler en carburant, le laver ou effectuer des essais techniques en respectant le code de la route du pays en vigueur. L'appareil de sécurité tracking doit être obligatoirement branché en permanence.

Il est interdit de circuler à vitesse excessive (plus de 20 km/h) et/ou conduite dangereuse dans la zone du Bivouac, sous peine d'une pénalité pouvant aller jusqu'à la disqualification, sur décision du Collège.

Sur le Bivouac, il est interdit de faire tourner les moteurs des véhicules en stationnement sous peine de pénalisation à la discrétion du Collège.

L'accès au bivouac est formellement interdit à toute personne non accréditée et/ou non munie de son badge.

2.05 - BIVOUAC

The bivouac is a controlled and secure area designated for the exclusive use by the **AFRICA ECO RACE**, with access strictly and solely reserved for individuals accredited by the organisation, as well as representatives of local public authorities.

After checking in at the stage's finish CH, the competitors or any team members may only take vehicles out of the Bivouac in order to refuel, wash, or to conduct vehicle tests, while adhering to the country's traffic laws. The safety tracking device must remain connected and turned on at all times.

It is prohibited to drive at excessive speeds (over 20 kph) and/or engage in dangerous driving within the Bivouac area, will result in a penalty that may include disqualification, decided by the Collège.

In the bivouac, running vehicle engines while stationary is forbidden, it can result in a penalty at the Collège's discretion.

Access to the Bivouac is strictly prohibited to anyone without accreditation and/or cannot show their access badge.

2.06 - BRIEFING

Un Briefing général, concurrents et assistance, aura lieu dans l'hôtel concurrent, le 24 janvier 2027. La présence d'au moins un membre de chaque équipage est obligatoire

2.06 - BRIEFING

A general briefing for competitors and assistance teams will be held at the competitor's hotel on January 24th, 2027. The attendance of at least one member from each team is

(émargement), sous peine d'une amende forfaitaire fixée à 100€.

Pendant l'épreuve, un briefing aura lieu chaque soir au Bivouac, sur le site de restauration :

- 1^{er} Bivouac, le 25 janvier 2027 : 20h00
- Les autres jours : 19h00.

mandatory (signature required), which can result in a €100 fine.

During the event, a briefing will take place each evening at the bivouac, in the dining area:

- 1st Bivouac, January 25th, 2027: 8:00 PM
- Other days: 7:00 PM

2.09 - EQUIPAGE

Un équipage est composé de deux personnes (jusqu'à trois pour les véhicules Truck) désignées comme pilote et navigateur(s). Chaque membre de l'équipage doit posséder une licence internationale de compétition :

- Licence FIA IT C - R : pour le groupe T1
- Licence FIA IT D - R : pour les groupes T2, T3, T4, SSV SERIES et T5

2.09 - CREW

A crew is made up of two persons (up to three for Truck vehicles) nominated as driver and navigator(s). Each member of the crew must hold an international driver's competition licence:

- FIA Licence IT C - R: for the group T1
- FIA Licence IT D - R: for the groups T2, T3, T4, SSV SERIES and T5

2.20 - HEURE OFFICIELLE

Pendant toute la durée du Rallye, l'heure officielle servant de référence au chronométrage est l'heure affichée sur l'appareil de sécurité tracking.

Pour information, le changement d'horaire aura lieu le 01/02/2027 :

- France : GMT +1 (même horaire en France)
- Maroc : GMT +1 (même horaire en France)
- Mauritanie : GMT +0 (-1h par rapport à France)
- Sénégal : GMT +0 (-1h par rapport à France)

2.20 - OFFICIAL TIME

Throughout the rally, the official time for reference and for timing purposes will be the time displayed on the safety tracking device.

For reference: the time change will occur on 01/02/2027:

- France: GMT +1 (same time as France)
- Marocco: GMT +1 (same time as France)
- Mauritania: GMT +0 (1h less than France)
- Senegal: GMT +0 (1h less than France)

2.21 - VOITURE OUVREUSE

L'ouverture du parcours se fera par 2 voitures avec les équipages suivants :

- José Maria SERVIA + Fina ROMAN
- Paul GIRONA ROMAN + Raquel CECILIA

2.21 - OPENING CAR

Opening of the route will be done by 2 cars with the following crews:

- José Maria SERVIA + Fina ROMAN
- Paul GIRONA ROMAN + Raquel CECILIA

2.46 - TEMPS MAXIMUM AUTORISE

Le dépassement du temps maximum autorisé entrainera l'application de la pénalité forfaitaire ou des pénalités pouvant aller jusqu'à la disqualification décidée par le Collège. A ce moment le contrôle est dit « fermé » pour le concurrent considéré.

2.46 - MAXIMUM TIME ALLOWED

Exceeding the maximum time allowed will incur the application of the fixed penalty or penalties which may go as far as disqualification to be decided upon by the College. At that moment the control is said "closed" for the competitor concerned.

2.47 - SECTEURS SELECTIFS

Les secteurs sélectifs seront parcourus sur route ou piste ouverte, la plus grande prudence est requise.

2.47 - SELECTIVE SECTIONS

The selective sections will be covered on road section or open track. The greatest caution is necessary.

2.48 - PANNEAU D'AFFICHAGE OFFICIEL

Toutes les informations officielles seront affichées sur le Panneau d'Affichage au Bivouac et consultables sur l'application smartphone SPORTITY.

2.48 - OFFICIAL NOTICE BOARD

All official information will be posted on the Official Notice Board in the Bivouac and will be available via the SPORTITY smartphone.

Dates et emplacement du panneau :

- 19-21 janvier 2027 : à bord du bateau, près de la réception
- 21-24 janvier 2027 : à l'hôtel du rallye
- Du 25 janvier au 6 février 2027 : au Bivouac, sur le site de la restauration

Dates and board locations:

- January 19-21th, 2027: on board the boat near the information desk
- January 21-24th, 2027: at the rally hotel
- January 25th, until February 6th, 2027: at the bivouac, in the dining area

2.48.1 - SPORTITY

L'application SPORTITY sera utilisée au quotidien pendant le rallye afin de communiquer les informations importantes et utiles. Avant le rallye il sera accessible dès le début du mois de Septembre 2026, avec les informations utiles pour les derniers préparatifs.

L'application est téléchargeable gratuitement sur l'App Store® ainsi que Google Play®. Ou en scannant le QR code ci-dessous en fonction de votre appareil :

2.48.1 - SPORTITY

The SPORTITY application will be used daily during the rally, in order to communicate important and useful information. Before the rally, we will start uploading useful information as of the start of September 2026, to help with the final preparation.

The application is free to download on your smartphone in both the App Store® and the Play Store®. You can also scan the QR code below according to your smartphone brand:



Un fois que vous avez télécharger l'application vous pouvez ajoutes plusieurs canaux d'information :

- Global Rallye :
 - Code : **AER27** / Mot de passe : **AER27**
- Spécifique Auto/SSV/Camion :
 - Code : **AER27AUTO** / Mot de passe : **Auto27**

Once you have downloaded the app, you can add multiple information channels:

- Rally General:
 - Code: **AER27** / Password: **AER27**
- Specific for Cars/SSV/Truck:
 - Code: **AER27AUTO** / Password: **Auto27**



2.49 - INFRACTION (ZONE DE CONTROLE DE VITESSE)

Une infraction est constituée d'un ou plusieurs dépassements dans une même zone de contrôle de vitesse, définie par une DZ et une FZ. La deuxième infraction interviendra lors d'un ou plusieurs dépassements à l'intérieur d'une nouvelle zone de contrôle de vitesse. En cas de récidive au cours de l'épreuve, la 3ème infraction (dans 3 zones différentes) pourra entraîner

2.49 - INFRINGEMENT (SPEED CONTROL ZONE)

An infringement consists of one or more instances of speeding in one and the same speed control zone, defined by a DZ and a FZ. A second infringement will come about when one or more instances of speeding have occurred inside a new speed control. In case of a repeated offence during the event, the 3rd infringement (in 3 different zones) may result in penalties that may go as far as disqualification,

des pénalités pouvant aller jusqu'à la disqualification en fonction des dépassements relevés décidées par le Collège. | depending on the excess speed noted to be decided upon by the College.

2.50 - TEMPS IMPARTI

2.50 - TARGET TIME

Tout pointage en avance ou retard sur le temps imparti entraîne une pénalisation à la minute en secteur de liaison sauf pour les liaisons après un secteur sélectif vers le bivouac, où le pointage en avance au CH bivouac est autorisé. | Any crew arriving ahead or after the target time on the road section will incur a penalty given to the minute except on liaison sections after a selective section to the bivouac, early check-in at the CH bivouac is allowed.

OFFICIELS

OFFICIALS

7 - OFFICIELS ET DELEGUES

7 - OFFICIALS & DELEGATES

7.1 - COMMISSAIRES SPORTIFS FR

7.1 - STEWARDS UK

Fonction	Nom Name	Nationalité Nationality	Numéro de licence License number
Président du collège Collège Président	Abdou THIAM	SEN	TBA
Directeur de Course Clerk of the Course	Joël BOURSIER	FRA	6549
Directeur de Course adjoint Clerk of the Course	Jean Luc TORLIGUIAN	FRA	243435
Commissaires Sportif Sport Steward	Jean Yves ESNAULT Abdelouhad ETTOUBAJI	FRA FRA	6577 TBA
Commissaires Technique Technical Steward	Dominique TURPIN	FRA	119028
Chargé des Relations Concurrents (CRO) Competitor Relations Officer (CRO)	TBA	TBA	TBA
Secrétaire de la manifestation Event Secretary	Jean Yves ESNAULT	FRA	6577
Médecin Chef Chief Medical Officer	Lucie TEILLARD	FRA	-

7.3 - CHARGE DES RELATIONS CONCURRENTS (CRO) FR

7.3 - COMPETITOR RELATIONS OFFICER (CRO) UK

Date	Lieu / Location	Horaires / Time
19/01/2027 → 21/01/2027	Bateau / Boat	9h - 14h
21/01/2027 → 24/01/2027	Vérifications Administratives Checks	8h - 17h
25/01/2027 → 29/01/2027	Tente AUTO au PC Course / CAR tent near the PC Course	16h - 20h
30/01/2027	Tente AUTO au PC Course / CAR tent near the PC Course	9h - 14h
31/01/2027 → 05/02/2027	Tente AUTO au PC Course / CAR tent near the PC Course	16h - 20h
06/02/2027	Lac Rose - Sénégal	10h - 14h

7.4 - JUGES DE FAITS

7.4 - JUDGES OF FACT

Toute personne de l'organisation détentrice d'une licence valide d'encadrement FFSA ou FIA, à l'exception des membres du Collège, sera habilitée à faire un rapport à la Direction de Course. | All members of the organisation holding a valid FFSA or FIA official's licence, with the exception of members of the College, will be authorised to make a report to the Race Direction.

**VEHICULES ADMISSIBLES
EQUIPEMENT ET PNEUS**

**ELIGIBLE VEHICLES
EQUIPMENT AND TYRES**

8 - VEHICULES ADMISSIBLES

8 - ELIGIBLE VEHICLES TO ENTER

8.1 - RESUME

8.1 - SUMMARY

Les Rallyes Tout-Terrain sont ouverts aux véhicules d'un poids total maximum en charge inférieur ou égal à 3 500 kg pour les Groupes Ultimate, Stock, Challenger et SSV et supérieur à 3 500 kg pour le Groupe Truck, dûment munis d'un certificat d'immatriculation en cours de validité et conforme au véhicule présenté. Ces véhicules doivent répondre aux normes de sécurité imposées par la convention internationale sur la circulation routière.

Cross-Country Rallies are open to vehicles with a maximum gross weight of up to 3,500 kg for Groups Ultimate, Stock, Challenger and SSV, and greater than 3,500 kg for Group Truck, in due possession of a valid registration certificate and in conformity with the vehicle being presented. These vehicles must comply with the safety specifications laid down by the International Convention on Road Traffic.

8.2 - GROUPES ET CLASSES DE VEHICULES FR

8.2 - GROUPS AND CLASSES OF VEHICLES UK

Groupe / Group	Classe / Class	
Ultimate (T1)	T1 +	
	T1.1	
	T1.2	
Stock (T2)	T2	
Challenger (T3)	T3.U	
	T3.1	
SSV (T4)	T4	
SSV SERIES	1	Atmo <1000 cc
	2	Atmo ≥1000 cc, <2050 cc
	3	Turbo
Truck (T5)	T5.1	
	T5.2	
Open	Open.U	
	Open	

9 - EQUIPEMENT ELECTRONIQUE

9 - ELECTRONIC EQUIPMENT

9.1.1 - MOYEN DE COMMUNICATION

9.1.1 - MEANS OF COMMUNICATION

Tout moyen de communication radio ou électronique, ou tout autre dispositif non expressément autorisé dans le présent règlement est interdit à bord des véhicules. Toute infraction entraînera des pénalités pouvant aller jusqu'à la disqualification.

Any radio or electronic means of communication, or any other device not expressly permitted in These regulations is forbidden on board The vehicles. All infractions will result in penalties up to and including disqualification.

9.1.2 - NUMEROS DE TELEPHONE

9.1.2 - PHONE NUMBERS

Les numéros de téléphone portable ou de téléphone satellite qui se trouvent à bord doivent être communiqués aux organisateurs lors des vérifications administratives.

All mobile phones or satellite phones numbers carried on board must be given to the organiser during the administrative checks.

En cas d'utilisation de cartes SIM locales le concurrent devra impérativement en informer l'organisation. A défaut, si l'organisation ne pouvait pas rentrer en contact avec un concurrent ou son assistance l'organisation ne pourrait pas être tenue responsable.

In the event of the use of local SIM cards, the competitor must imperatively inform the organisation of this. Otherwise, if the organisation could not get in touch with a competitor or his assistance, the organisation cannot be held responsible.

9.1.3 - TELEPHONE EN SECTEURS SELECTIFS

Pendant les Secteurs Sélectifs, les téléphones ne peuvent être utilisés que de l'extérieur du véhicule et doivent être éteints à d'autres moments. Au préalable, l'équipage devra informer le PC Course de sa situation via son IRITRACK.

9.1.3 - PHONE DURING SELECTIVE SECTIONS

During Selective Sections telephones may only be used from outside the vehicle and must be switched off at other times. Beforehand, the crew will have to inform the PC Course of their situation via their IRITRACK.

9.1.4 - TELEPHONE EN LIAISON

L'utilisation du téléphone sur les secteurs de liaison est autorisée, par les copilotes exclusivement. En utilisant le téléphone sur la voie publique, le code de la route national doit être observé.

9.1.4 - PHONE DURING ROAD SECTIONS

The use of the telephone on road sections is permitted, but only by the co-driver. If the telephone is used while driving on public roads, the national Highway Code must be observed.

9.1.5 - ANTENNES

Seuls seront autorisés les montages d'antennes :

- GPS simples, fournies par le prestataire de l'organisation,
- GPS ERTF associés est fournies par le prestataire de l'organisation,
- Radio phonique simple destinée à la seule fonction de réception des émissions radiophoniques publiques en AM et FM sur les bandes autorisées, à la disqualification de toute autre antenne, couplée ou non, de type Standard C, D+, M, mini M, Argos, radios, téléphone, wifi, Bluetooth etc.

Toute infraction pourra entraîner la disqualification.

9.1.5 - AERIALS

Only The following aerials will be authorised:

- Simple GPS units, supplied by the Organiser's supplier,
- The ERTF devices provided by the Organiser's supplier,
- Radio aerials designed only to receive AM or FM public radio broadcast on authorised wavebands, to the disqualification of all other type of aerial, linked or not, of type Standard C, D+, M, mini M, Argos, radios, telephones, wifi, Bluetooth etc.

All infractions may result in disqualification.

9.1.6 - RADIOS

Tous les postes émetteurs et/ou récepteurs HF-VHF-UHF-CB ou tout autre moyen de communication sont interdits sur tout l'itinéraire du Rallye à bord des véhicules en course. Les récepteurs radio AM et FM devront être des modèles commercialisés et non modifiés. La réception de la bande FM se limitera de 88 à 108 Mhz. Des contrôles inopinés pourront avoir lieu. Toute infraction entraînera des pénalités allant jusqu'à la disqualification.

Seul l'usage des postes Talkie-Walkie à fréquence unique sera autorisé sur le périmètre exclusif du lieu des bivouacs.

9.1.6 - RADIOS

All HF-VHF-UHF-CB transmitters and/or receivers or all other means of communication are forbidden throughout the entire Rally itinerary aboard Vehicles in the race. AM/FM radio receivers must be commercially available models and not modified. The wavelength of FM receivers is limited to 88 - 108 Mhz. Spot checks will be made. All infractions will result in penalties up to and including disqualification.

Only Walkie Talkies operating on one single frequency, used within the confines of The Bivouac are admissible.

9.1.7 - MOYENS SATELLITAIRES

Tout système de liaison satellite ou autre entre un véhicule en course sur un secteur sélectif et une base extérieure ou un autre véhicule, autre que le IRITRACK est interdit.

9.1.7 - SATELLITE LINKS

All satellite links or other links between a race Vehicle on a Selective Section and an exterior base or another Vehicle, other than the IRITRACK are forbidden.

9.1.8 - PARTAGE DE DONNÉES

Tout système de transmission de données, de suivi de véhicules ou gestion de flotte est interdit à l'exception des systèmes IRITRACK.

Lors des Secteurs Sélectifs, aucune transmission (de ou vers le Véhicule) de type SMS, MMS, données ou data n'est autorisée, tous les équipements (câbles data, liaisons infra rouge, Bluetooth, Wifi ou autres) sont interdits. Quels que soient les moyens ou supports techniques utilisés, cela mène à la disqualification.

9.1.8 - DATA SHARING

All data transmission systems, that allow the tracking of Vehicles and management of Vehicle fleets is forbidden with the exception of IRITRACK.

During Selective Sections, no transmissions (to or from The Vehicle) of the type SMS, MMS, or data is authorised. All equipment (data cables, infra-red, Blue Tooth, Wi-Fi or others) is forbidden. No matter what the technical or the means are, it can lead to disqualification.

9.1.9 - TABLETTE ET MONTRE GPS

Les tablettes, exceptée la tablette du roadbook électronique UNIK 4, ainsi que les montres GPS sont strictement interdites.

9.1.9 - TABLETS AND GPS WATCHES

Digital tablets, except the electronic roadbook tablet UNIK 4, as well as GPS watches are strictly prohibited.

10 - PNEUS

Les dessins des pneumatiques sont libres pour tous les concurrents.

L'utilisation du système de gonflage-dégonflage est autorisé pour les véhicules 2 roues motrices.

10 - TIRES

The tires patterns are free for all the competitors.

The use of the inflation-deflation system is authorised on 2-wheel drive vehicles.

11 - CAMERAS VIDEO EMBARQUEES FR

11.1 - CAMERAS DE L'ORGANISATEUR

Si l'organisateur le requiert, le véhicule de compétition doit avoir à son bord une caméra embarquée ou un autre dispositif d'enregistrement. Ces derniers seront installés de manière temporaire par l'organisateur et approuvés par le commissaire technique. Ces caméras seront identifiées par un autocollant. Tout refus sera pénalisé à la discrétion du Collège.

11 - ON-BOARD VIDEO CAMERAS UK

11.1 - ORGANISER'S CAMERAS

If required by the organiser, the competition vehicle must carry an on-board camera or other recording device. This will be fitted on a temporary basis by the organiser and approved by the scrutineer. These cameras will be identified by an adhesive decal. Any refusal will be penalised at the discretion of the College.

Type	Nombre Amount	Puissance requise Power required	Poids Weight	Dimensions : Long x Large x Haut/High	Puissance batterie Battery power
GoPro Hero 4 Black	2	12 V	88 gr	Long : 41mm Large : 59mm High : 30mm	3.885 Wh (1050 mAh)
Y-DOL Action Camera	15	3.7 V	76 gr	Long : 41mm Large : 59mm High : 30mm	4.995 Wh (1350 mAh)

11.4 - DROITS A L'IMAGE

Afin de permettre une diffusion et une promotion de l'AFRICA ECO RACE les plus larges possibles, toute personne participant à l'AFRICA ECO RACE est soumise au respect de son règlement (ci-après dénommée les Concurrents)

11.5 - IMAGE RIGHTS

In order to permit the widest possible dissemination and promotion of the AFRICA ECO RACE, any and all persons taking part in the AFRICA ECO RACE for any reason (hereinafter collectively referred to as the Competitors)

reconnait que sa participation à l'épreuve autorise l'organisateur et ses ayant droits ou ayant causé à reproduire et à représenter, sans rémunération d'aucune sorte, ses nom, voix, image, biographie et plus généralement sa prestation sportive dans le cadre de l'**AFRICA ECO RACE** de même que la/les marque/s de ses équipementiers, constructeurs et sponsors, sous toute forme, sur tout support existant ou à venir, en tout format, pour toute communication au public dans le monde entier, pour tout usage y compris à des fins publicitaires et/ou commerciales sans aucune limitation autre que celles visées ci-après, et pour toute la durée de la protection actuellement accordée à ces exploitations par les dispositions législatives ou réglementaires, les décisions judiciaires et/ou arbitrales de tout pays ainsi que les conventions internationales actuelles ou futures, y compris pour les prolongations éventuelles qui pourraient être apportées à cette durée.

Cependant, l'organisateur, lorsqu'il autorisera un tiers à utiliser des images de l'épreuve à des fins publicitaires ou promotionnelles, n'autorisera pas ce tiers à utiliser le nom, la voix, l'image, la biographie ou la prestation sportive d'un concurrent non plus que la marque de son sponsor ou équipementier ou constructeur en vue d'une association directe ou indirecte entre ce coureur, la marque de son sponsor ou équipementier et le produit, le service, la marque ou le nom commercial dudit tiers sans l'autorisation expresse du coureur, sponsor ou équipementier concerné.

De même, à l'exception des livres, livres/photos, B.D., sous toute forme d'édition, des vidéo cassettes, CD-ROM, DVD, clé USB ou disque et SSD ou plus généralement de tous vidéogrammes ou vidéodisques, sur quelque support et format que ce soit dont le sujet porte en tout ou partie sur l'**AFRICA ECO RACE**, des posters, affiches, carnets de route, carnets de signature, cartes, programmes officiels relatifs à l'**AFRICA ECO RACE**, l'organisateur n'exploitera pas et n'autorisera pas l'exploitation de l'image individuelle d'un coureur dans le cadre de la commercialisation de produits dérivés dits de merchandising.

Tous les concurrents et tous les accompagnateurs ne pourront filmer des images relatives à l'**AFRICA ECO RACE**, quels que soient les moyens utilisés et le but dans lequel elles sont filmées, sans l'autorisation préalable et écrite de l'organisateur. A cet effet, les demandes écrites par mail : contact@africarace.com, et devront être adressées au plus tard à la date de clôture des engagements.

acknowledge and agree that their participation in the competition grants to the organisers and assignees the irrevocable right to reproduces and display, without any compensation whatsoever, their name, likeness, voice, biography and history, and more generally, their sports performance in connection with the **AFRICA ECO RACE**, as well as the trade name(s), trade marks(s), brand(s) of their vehicle parts manufacturers, constructors and sponsors, in any and all forms, on any media (whether now existing or hereafter developed) and in any format, for all kinds of world-wide use, including advertising and/or commercial use without any restrictions whatsoever except for those mentioned hereinafter, and for the entire duration of the protections currently granted for such use by legal or statutory provisions, judicial and/or arbitral decisions of all countries, as well as international conventions (present and future), including eventual extensions that could be made to this duration.

However, when the organiser authorises a third party to use pictures of the competition for advertising or promotional purposes, the third party will not be allowed to use the name, voice, likeness, voice, biography, history or sports performance of a Competitor or the trade name, trade mark of his sponsor, vehicle parts manufacturer or constructor, with a view to a direct or indirect association between the Competitor, the trade name, the trade mark of his sponsor or vehicle parts manufacturer, and the product, service, trade name or trade mark of the said third party without the express consent of the Competitor, sponsor or vehicle parts manufacturer.

Likewise, with the exception of books, photograph books, comic strips, in any form of publication, video cassettes, CD-ROMs, DVDs, USB Key, SDD, Disc or more generally all video recording or videodiscs, on any kind of device and in any form whatsoever, dealing with all or part of the **AFRICA ECO RACE**, posters, travel diaries, autograph books, maps, official programs of the **AFRICA ECO RACE**, the organiser will not exploit or allow the exploitation of the individual image of the Competitor in the context of marketing by-products known as merchandising.

All competitors and accompanying people are not allowed to film videos of the **AFRICA ECO RACE**, whatever the means used and the purpose for which the films are intend, without the prior written consent of the organiser. To enable this, written requests must be sent in to contact@africarace.com and must be treated at the latest by the closing date of the registrations.

12 - SYSTEME DE SUIVI DE SECURITE ET ÉQUIPEMENT DE NAVIGATION (NAV-GPS)

12 - SAFETY TRACKING SYSTEM AND NAVIGATION SYSTEM (NAV-GPS)

Le prestataire Sécurité, Marlink, et Navigation, ERTF, seront présent :

- Tous les matins au départ du bivouac et/ou au DSS,
- En permanence à proximité du PC Course, pour conseils, dépannage et/ou récupération du matériel en cas d'abandon.

The Safety supplier Marlink and the Navigation supplier ERTF, will be present:

- Every morning at the start from the bivouac and/or at the DSS,
- Permanently at the PC Course, for advice, repair and, in case of retirement, to collect your equipment.

12.1 - SYSTEME DE SUIVI DE SECURITE

12.1 - SAFETY TRACKING SYSTEM

12.1.1 - IRITRACK

12.1.1 - IRITRACK

TBA

TBA

12.1.2 - FONCTIONNEMENT

12.1.2 - OPERATING INSTRUCTIONS

TBA

TBA

12.2 - SYSTEME DE NAVIGATION

12.2 - NAVIGATION SYSTEM

TBA

TBA

12.2.1 - ROADBOOK ELECTRONIQUE UNIK 4

12.2.1 - ELECTRONIC ROADBOOK UNIK 4

TBA

TBA

12.3 - CONNEXION DES SYSTEMES

12.3 - CONNECTION OF THE SYSTEMS

TBA

TBA

12.4 - ODOMETRE GPS

12.4 - GPS ODOMETER

TBA

TBA

DOCUMENTS STANDARD

STANDARD DOCUMENTS

14 - DOCUMENTS STANDARDISES

14 - STANDARDISED DOCUMENTS

14.2 - ROADBOOK / ITINERAIRE

14.2 - ROADBOOK / ITINERARY

14.2.3

14.2.3

TBA

TBA

14.2.4

14.2.4

Le roadbook pour chaque étape sera téléchargé dans le UNIK 4, 1 heure avant l'heure de départ du concurrent de l'étape du jour, au CH Départ Bivouac de l'étape.

For each stage the roadbook will be downloaded into the UNIK 4, 1 hour before the competitor's start time on the day's stage, at the Stage Start CH in the Bivouac.

Les modifications de la voiture ouvreuse seront intégrées au roadbook électronique.

Modifications from the opening cars will be downloaded in the electronic roadbook.

Ils recevront néanmoins chaque jour, avant le départ de l'étape un roadbook papier scellé, à n'ouvrir qu'en cas de

However, they will receive at the start of each leg a paper roadbook sealed, which can only be opened in case of

<p>panne du dispositif de roadbook électronique. Il sera à remettre contre émergement lorsque le concurrent arrive au bivouac en fin d'étape. Pour chaque constat d'ouverture non justifiée de l'enveloppe scellée, la pénalité sera de 30 minutes.</p>	<p>function failure of the electronic roadbook device. The sealed roadbook will have to be handed in against a signature when the competitor enters the bivouac et the end of the leg. In case of any non-justified opening of the sealed envelope, a 30-minute penalty will be implemented.</p>
---	--

14.2.7

14.2.7

<p>Aucune information concernant l'itinéraire officiel et le parcours n'a été et ne sera divulguée à quiconque jusqu'à la fin de l'épreuve à l'exception des communiqués et briefings destinés à tous les concurrents.</p>	<p>No information concerning the route has been and will be divulged to anybody until the end of the event, with the exception of the communications and briefings issued to all the competitors.</p>
--	---

<p>Le parcours restera secret jusqu'au téléchargement du roadbook dans le UNIK 4.</p>	<p>The route will remain a secret until the roadbook is downloaded in the UNIK 4.</p>
---	---

14.2.8

14.2.8

<p>Le découpage kilométrique des étapes sera communiqué aux concurrents au plus tard le 15 décembre 2026.</p>	<p>The distance of the stages will be given to the competitors latest December 15th, 2026.</p>
---	---

14.2.10

14.2.10

<p>Les concurrents devront, dans tous les cas, adapter leur conduite aux conditions du terrain qui évolue fréquemment et la plus grande attention sera toujours nécessaire, quel que soit le type de parcours (sélectifs, liaisons, hors-piste...).</p>	<p>Competitors must, in all cases, adapt their driving to the conditions of the terrain which frequently change. The greatest attention must be paid at all times, whatever the type of route (selective sections, road sections, off-road ...).</p>
---	--

14.3 - CARTON DE POINTAGE

14.3 - TIME CARD

14.3.1

14.3.1

<p>Au Contrôle Horaire (CH) départ de l'étape de du jour, les équipages reçoivent un carton de pointage sur lequel figurent respectivement les temps impartis et les temps maximums autorisés, pour parcourir chaque Secteur de Liaison et chaque Secteur Sélectif. Ce carton de pointage est à rendre au Contrôle Horaire d'arrivée Bivouac en fin d'étape.</p>	<p>At the Time Control (CH) at the start of a Leg, crews shall be given a Time Card for the day's stage on which the target times and the maximum times authorised to cover each Road Section and each Selective Section shall appear respectively. The Time Card must be handed at the Time Control (CH) when entering the Bivouac at the end of the stage.</p>
--	--

14.3.2

14.3.2

<p>Toute rectification ou modification apportée sur le carton de pointage, à moins d'être approuvée par écrit par un contrôleur, entraînera une pénalité pouvant aller jusqu'à la disqualification décidée par le Collège.</p>	<p>Any correction or amendment made to the Time Card will result in a penalty which may go as far as disqualification to be decided upon by the College unless such correction or amendment has been approved in writing by the controller.</p>
--	---

14.3.4

14.3.4

<p>La perte du carton de pointage entraînera une pénalité en temps de 5 minutes.</p>	<p>The loss of a Time Card will entail a 5-minute penalty.</p>
--	--

14.3.5

14.3.5

<p>Les équipages sont obligatoirement tenus, de faire contrôler leur passage à tous les points de contrôle de l'étape.</p>	<p>Crews are obliged, to have their passage checked at each the checkpoints of the stage. The absence of a stamp or the</p>
--	---

L'absence du visa ou la non-remise du carton de pointage, à n'importe quel contrôle, entraînera une pénalité pouvant aller jusqu'à la disqualification décidée par le Collège.

failure to hand in the Time Card at any control will result in a penalty which may go as far as disqualification to be decided upon by the College.

14.3.7

14.3.7

En cas d'abandon en cours d'étape, le concurrent doit prévenir le PC Course et remettre son carton à un officiel dès son arrivée au bivouac.

In case of retirement during a leg, the competitor must warn the PC Course and give his Time Card to a Steward as soon as he arrives at the bivouac.

ASSURANCE

INSURANCE

15 - COUVERTURE D'ASSURANCE

15 - INSURANCE COVER

Les droits d'engagement comprennent la prime d'assurance garantissant l'assurance rapatriement sanitaire et la responsabilité civile à l'égard des tiers.

The employment rights include the insurance premium for repatriation health insurance and third party liability.

15.4.2 - ASSURANCE RAPATRIEMENT

15.4.2 - REPATRIATION INSURANCE

A – DEFINITIONS

A – DEFINITIONS

A.1 Organisateur :

A.1 Organiser:

L'Organisateur a mis en place un dispositif permettant aux concurrents de bénéficier des prestations d'assistance / rapatriement ci-après définies confiées en cas :

The Organiser has put in place an assistance / repatriation service, enabling competitors to benefit from it in the following cases:

- D'atteinte corporelle entraînant l'impossibilité, prononcée par un médecin de l'équipe médicale du Rallye, de poursuivre la compétition,
- De décès

- physical attack which makes it impossible, in the opinion of a member of the Rally medical team, to continue with the competition,
- death.

ASSISTEUR : ASSURE TON SPORT GSL
N° TBA

INSURER: ASSURE TON SPORT GSL
N° TBA

A.2 Souscripteur / Assureur / Assisteur :

A.2 Underwriter / Insurer / Assistant:

ASSURE TON SPORT / GSL / MUTUAIDE ASSISTANCE

ASSURE TON SPORT / GSL / MUTUAIDE ASSISTANCE

A.3 Adhérent au contrat :

A.3 Contract member:

OSE SARL / AFRICA ECO RACE pour le compte des inscrits en course

OSE SARL / **AFRICA ECO RACE** on behalf of the registered participants

ASSURE TON SPORT propose un contrat d'assurance spécialement conçu pour les pilotes de rallye, vous permettant de pratiquer ce sport en toute sécurité et sérénité grâce à de nombreuses garanties, telles que :

ASSURE TON SPORT offers an insurance contract specifically designed for rally drivers, allowing you to practice this sport safely and serenely thanks to many guarantees, such as:

- Le transport médical d'urgence
- Le rapatriement aux frais réels
- Un capital en cas d'invalidité
- La prise en charge des frais médicaux, de recherche et de secours
- Une protection juridique
- Etc.

- Emergency medical transport
- Repatriation at actual cost
- Capital in case of disability
- Medical, search and rescue costs are covered
- Legal protection
- Etc.

The Real Race to DAKAR !

Tous les pilotes participant à l'**AFRICA ECO RACE** sont automatiquement couverts par la **FORMULE 1**. Si le pilote souhaite souscrire à la Formule 2 ou à la Formule 3, il doit en informer l'organisateur par email à l'adresse suivante : concurrents@africarace.com

Pour plus de détails sur les garanties proposées par **ASSURE TON SPORT**, veuillez consulter le lien suivant :

<https://assuretonsport.com/nos-formules-assurances>

Les conditions générales sont disponibles sur demande auprès de l'organisation.

A.4 Bénéficiaires :

Chaque pilote, co-pilote, participant engagé en course et en historic à **AFRICA ECO RACE 2027** sont bénéficiaires. Les membres engagés en Assistance et en Raid ne sont pas bénéficiaires.

- Domicile :

Le lieu de résidence principal et habituel du bénéficiaire. En cas de litige, l'adresse fiscale constituera le domicile.

- Atteinte corporelle :

Toute altération de la santé, consécutive à un accident ou à une maladie soudaine et/ou imprévisible constatée conjointement par le Médecin du Rallye et par les médecins de MUTUAIDE ASSISTANCE.

- Champ d'application :

Les garanties sont accordées aux bénéficiaires sur le trajet de l'**AFRICA ECO RACE** du 24/01/2027 jusqu'au 06/02/2027.

Pendant cette période, les concurrents exclus ou ayant abandonné continuent à être garantis au Maroc, Mauritanie et Sénégal sur le seul et unique trajet le plus direct pour rejoindre la ville de Dakar ou le port d'embarquement vers l'Europe le plus proche, ou leur domicile par le moyen le plus direct, depuis leur lieu d'abandon.

B – GARANTIES / CHAMP D'APPLICATION

RAPPEL : En cas d'atteinte corporelle, l'équipe médicale du Rallye déclenche et organise le transport du Bénéficiaire du lieu de l'accident au Bivouac du Rallye ou à l'unité médicale appropriée la plus proche, avec les moyens terrestres et/ou aériens du Rallye.

B.1 – Modalité de mise en œuvre

À partir du Bivouac ou de l'unité médicale dans laquelle le Bénéficiaire a été transporté par les moyens de l'Organisation, le Médecin Chef, en liaison avec les équipes médicales du Rallye et de l'équipe médicale MUTUAIDE

All the drivers participating in the **AFRICA ECO RACE** are automatically covered by **FORMULA 1**. If the driver wishes to subscribe to Formula 2 or Formula 3, he must inform the organiser by email at: concurrents@africarace.com

For more details on the guarantees offered by **ASSURE TON SPORT**, please see the following link:

<https://assuretonsport.com/nos-formules-assurances>

The general terms and conditions are available upon request by the organisation.

A.4 Beneficiaries:

Every driver, codriver, crew member registered in the **AFRICA ECO RACE 2027** race are beneficiaries. Members registered in Assistance and in Raid are not beneficiaries.

- Residence:

The Beneficiary's usual place of residence. In the case of legal proceedings, the address for tax will be deemed to be the place of domicile.

- Physical attack:

Any deterioration in health of the beneficiary having for cause an external event, sudden, unpredictable established by the Rally medical team and the medical team of MUTUAIDE ASSISTANCE.

- Area of application:

Cover is provided for **AFRICA ECO RACE** event from 24/01/2027 until 06/02/2027.

During this period, Competitors who leave or abandon the competition will continue to be covered in Morocco, Mauritania and Senegal only on the most direct route to join Dakar or nearest embarkation harbour to Europe, or their house on the most direct route from the point where they abandoned the Rally.

B – GARANTIES / AREA OF APPLICATION

REMINDER: In the case of physical attack, the Rally medical team will arrange and organise transport of the Beneficiary from the place of the accident to the Rally Bivouac or to the nearest appropriate medical institution using the Rally's ground or air transport.

B.1 – How the cover is provided

From the Bivouac or medical institution to which the Beneficiary has been transported by the Organiser, the Medical Director of the rally, in liaison with the MUTUAIDE ASSISTANCE medical team, will decide, purely on the basis

ASSISTANCE, décide sur le seul fondement de la nécessité médicale et du respect des règlements sanitaires en vigueur :

Pour un Bénéficiaire :

- Soit d'hospitaliser le Bénéficiaire dans un centre de soins de proximité avant, le cas échéant, si son état médical le nécessite, d'envisager son retour vers une structure proche de son domicile ou à son domicile ;
- Soit, si le Bénéficiaire est dans l'incapacité physique de voyager par ses propres moyens, de solliciter une évaluation par les médecins afin d'éventuellement déclencher et organiser le transport du Bénéficiaire vers son lieu de domicile ou vers un service hospitalier approprié proche de son lieu de domicile.

Les informations du médecin traitant habituel, souvent importantes, peuvent aider l'équipe médicale du Rallye à prendre la décision qui paraît la plus opportune.

Il est, à cet égard, expressément convenu que la décision finale à mettre en œuvre dans l'intérêt médical du Bénéficiaire appartient en dernier ressort au Chef Médecin du Rallye et de l'équipe médicale de MUTUAIDE ASSISTANCE. Le choix final du lieu d'hospitalisation, de la date, de la nécessité d'un accompagnement du Bénéficiaire et des moyens utilisés, relèvent exclusivement de considérations d'ordre médical.

Par ailleurs, dans le cas où le Bénéficiaire refuse de suivre la décision considérée comme la plus opportune par ledit Chef Médecin du Rallye et de l'équipe médicale MUTUAIDE ASSISTANCE, il décharge expressément Chef Médecin du Rallye et de l'équipe médicale MUTUAIDE ASSISTANCE, de toutes responsabilités, notamment en cas de retour par ses propres moyens ou encore en cas d'aggravation de son état de santé. Il ne pourrait alors prétendre à aucun remboursement des frais ainsi occasionnés.

Extension de la prestation : aide à l'organisation du trajet retour.

Les Bénéficiaires dont l'état de santé ne justifie pas un rapatriement sanitaire dans les conditions décrites ci-dessus peuvent toutefois bénéficier, après étude par l'organisateur du rallye, d'une aide logistique (sans prise en charge financière par l'organisateur) pour l'organisation de leur transfert entre leur point d'abandon du Rallye et l'aéroport le plus proche. Après étude de la demande par l'organisateur, une avance de fond pourra être envisagée sous réserve de l'engagement du bénéficiaire à rembourser l'intégralité de la somme par le bénéficiaire.

Elle s'effectue contre un chèque de garantie libellé à l'ordre de OSE SARL ou une reconnaissance de dette signée par le Bénéficiaire ou un représentant légal désigné par lui.

of medical interests and in compliance with the health regulations in force:

For the beneficiary:

- either to hospitalise the Beneficiary in a nearby care centre, if their medical condition requires it, before considering return to an institution close to, or in, their place of domicile,
- or to arrange and organise eventually the transportation of the Beneficiary by the medical team of Europe Assistance, if he is physically incapable of travelling by his own means, to his place of domicile or to appropriate hospital facilities close to his place of domicile.

Information from the regular general practitioner, which is often important, can help the Rally medical team to reach the most appropriate decision.

It is, in this respect, expressly agreed that the final decision, taken purely on the basis of medical interest for the Beneficiary, rests ultimately with the Rally Medical team and MUTUAIDE ASSISTANCE medical team. The final choice regarding hospital location, date, the need for the Beneficiary to be accompanied and the methods used will be taken exclusively on the basis of medical considerations.

If the Beneficiary refuses to abide by the decision which the Rally Medical team and MUTUAIDE ASSISTANCE, medical team, deems most appropriate, he expressly frees the Rally Medical team and the MUTUAIDE ASSISTANCE medical team from all responsibility in particular if he returns by his own means or if his state of health deteriorates. In such case, he may not claim any reimbursement of expenses incurred.

Extension of services: help to organise return journeys.

Beneficiaries whose medical condition does not justify repatriation for medical reasons, under the conditions hereby described, may nevertheless benefit from logistical help after study by the organiser (without costs being incurred by the organiser) for the organisation of their transfer between the place where they retired on the Rally and Dakar. After consideration of the application by the organiser, a substantive advance may be envisaged, subject to the commitment of the beneficiary to reimburse the entire amount by the beneficiary.

It is made against a guarantee check payable to OSE SARL or an acknowledgment of debt signed by the Beneficiary or a legal representative designated by him.

The Real Race to DAKAR !

Dans tous les cas, les sommes avancées sont remboursables dans les soixante (60) jours qui suivent la date de mise à disposition des fonds.

À défaut de paiement, OSE SARL se réserve le droit d'engager toutes actions de recouvrement utiles à l'encontre du Bénéficiaire.

B.2 – Transfert et / ou rapatriement du bénéficiaire

Si l'état de santé du Bénéficiaire conduit, dans les conditions indiquées ci-dessus, l'équipe médicale MUTUAIDE ASSISTANCE, en accord avec l'équipe médicale du Rallye, à décider de son transfert ou rapatriement, MUTUAIDE ASSISTANCE organise le transport.

Ce transport a lieu par tout moyen approprié (véhicule sanitaire léger, ambulance, avion de ligne régulière, avion sanitaire, etc.), si nécessaire sous surveillance médicale.

Seul l'intérêt médical du Bénéficiaire et le respect des règlements sanitaires en vigueur sont pris en considération pour le choix du moyen utilisé pour ce transport.

IMPORTANT : Cette prestation n'est jamais mise en œuvre pour des affections ou lésions bénignes qui peuvent être traitées sur place et qui n'empêchent pas le Bénéficiaire de poursuivre le Rallye ou de se rendre à Dakar par ses propres moyens.

Nota : L'obligation d'arrêter le Rallye ne conduit pas de façon systématique à la prise en charge d'un rapatriement.

B.3 – Frais médicaux (dont frais d'hospitalisation) engagés sur l'AFRICA ECO RACE 2027

Lorsqu'ils ont été engagés avec l'accord préalable de son Directeur Médical et avant tout éventuel rapatriement l'équipe **AFRICA ECO RACE** organise les soins médicaux, d'hospitalisation prescrits nécessaires à une stabilisation avant rapatriement ou tout autre soin nécessaire à préserver les conditions médicales de la personne.

Sont exclus tous les frais médicaux, de médicaments ou d'hospitalisations, engagés postérieurement à un éventuel rapatriement ou au retour du Bénéficiaire à son domicile ou dans une structure proche de son domicile.

B.4 – Rapatriement en cas de décès

L'Assisteur organise :

- Le rapatriement du corps du bénéficiaire ou de ses cendres du lieu du décès jusqu'au lieu d'inhumation

In all cases, any sums advanced are repayable within sixty (60) days of the funds being made available.

If payment is not received, OSE SARL reserves the right to take any action required to recover the monies from the Beneficiary.

B.2 – Transfer and/or repatriation of the beneficiary

If the Beneficiary's state of health leads the MUTUAIDE ASSISTANCE medical team, in agreement with the medical team of the Rally, to decide on his transfer or repatriation, MUTUAIDE ASSISTANCE organises the transport.

This transport is carried out by any appropriate means (light sanitary vehicle, ambulance, regular airliner, sanitary plane, etc.), if necessary, under medical supervision.

Only the medical interest of the Beneficiary and the respect of the sanitary regulations in force are taken into consideration for the choice of the means used for this transport.

IMPORTANT: This service is never used for benign lesions or injuries which can be treated onsite, and which do not prevent the Beneficiary from continuing the Rally or from traveling to Dakar on his own.

Note: The obligation to stop the Rally does not systematically lead to the taking over of a repatriation.

B.3 – Medical expenses (including the cost of hospitalisation) incurred during AFRICA ECO RACE 2027

With the prior agreement of its Medical Director and before any repatriation, the medical team **AFRICA ECO RACE** organises the prescribed medical care, prescribed hospitalisation necessary for stabilisation before repatriation or any other care necessary to preserve the medical conditions of the person.

Are excluded all medical expenses, medicines or hospitalisations incurred after a possible repatriation or the return of the Beneficiary to his home or to a structure close to his domicile.

B.4 – Repatriation in case of death

The insurer organises:

- The cost of transporting the corpse to the funeral parlor closest to his place of domicile,

dans son pays de domicile en accord avec la famille du défunt,

- Les frais de traitement post mortem, de mise en bière et d'aménagement nécessaires au transport,
- Le choix des sociétés intervenant dans le processus du rapatriement est du ressort exclusif de l'Assisteur.

Si la présence d'un ayant droit est expressément requise par les autorités locales pour effectuer les démarches nécessaires au rapatriement, MUTUAIDE ASSISTANCE organise son transport aller/retour.

B.5 – Exclusions

- a) Aucune prestation d'assistance/rapatriement ci-dessus exposée ne sera mise en œuvre pour des affections ou lésions bénignes qui peuvent être traitées sur place ou pour une atteinte corporelle qui n'empêche pas le Bénéficiaire de poursuivre le Rallye ou de se rendre à Dakar par ses propres moyens (à l'exception, dans quelques cas, sur décision du Directeur Médical du Rallye).

Nota : L'obligation d'arrêter le Rallye ne conduit pas de façon systématique à la prise en charge d'un rapatriement.

- b) Aucune prestation d'assistance ne sera mise en œuvre pour une atteinte corporelle ou un décès résultant :
- D'un acte intentionnel ou dolosif de la part du Bénéficiaire ;
 - De la participation à des paris, rixes, bagarres ;
 - D'états pathologiques ne relevant pas de l'urgence ;
 - De maladies nerveuses, de dépressions nerveuses, de maladies mentales ;
 - De l'usage par le Bénéficiaire de médicaments, drogues, stupéfiants, tranquillisants et/ou produits assimilés non prescrits médicalement, et ses conséquences ;
 - D'un état alcoolique caractérisé par la présence dans le sang d'un taux d'alcool pur, égal ou supérieur à celui fixé par la loi régissant la circulation automobile française en vigueur à la date de l'accident, et ses conséquences ;
 - D'un suicide ou d'une tentative de suicide et ses conséquences.

- c) Ne sont jamais pris en charge :

- Les frais médicaux ou d'hospitalisation engagés postérieurement au rapatriement ;
- Les frais médicaux engagés sans l'accord préalable du Directeur Médical du Rallye ;
- Les frais d'appareillages médicaux, d'orthèses et de prothèses ;
- Les frais de cure de toute nature ;

- The costs associated with preserving the corpse in compliance with legislation and the costs directly associated with transporting the corpse
- The insurer alone is responsible for selecting the companies to be involved in the repatriation process

If the local authorities expressly demand that one eligible person is present in order to implement the necessary repatriation steps, MUTUAIDE ASSISTANCE will organise and pay for this person's return journey.

B.5 - Exclusions

- a) No assistance/repatriation hereby detailed will be provided for conditions or minor lesions which may be treated in situ, or for conditions which do not stop the Beneficiary from continuing the Rally or going to Dakar by his own means (With the exception of certain cases of the Medical Director of the Rally).

Note: The obligation to stop the Rally will not systematically give the right to repatriation costs being covered.

- b) No assistance will be provided in the case of physical attack or death resulting:
- From an intentional or deceitful act on the part of the Beneficiary,
 - From involvement in wagers, fights, brawls,
 - From non-emergency pathological conditions,
 - From nervous illness, nervous depression, mental health conditions,
 - From use by the beneficiary of medications, drugs, narcotics, tranquilisers and/or similar products which are not medically subscribed,
 - From a state of inebriation characterised by the presence of a level of pure alcohol in the blood which is equal or superior to that which applies to legislation governing driving a car in France, and in force on the date of the accident,
 - From suicide or attempted suicide and its consequences.

- c) The following costs will not be met under any circumstances:

- The medical or hospitalisation costs incurred after the repatriation,
- The medical costs incurred without the prior agreement of the Rally Medical Director,
- The cost of medical equipment, braces and prosthetics,
- Any spa treatments of any kind,

The Real Race to DAKAR !

- Les soins à caractère esthétique ;
- Les frais de rééducation, kinésithérapie, chiropraxie ;
-
- Les frais d'achat de vaccins et les frais de vaccination ;
- Les frais de services médicaux ou paramédicaux et d'achat de produits dont le caractère thérapeutique n'est pas reconnu par la législation française ;
- Les frais de cercueil définitif ;
- Les frais de douane.

Tous les détails de l'assistance rapatriement peuvent être lus sur le lien : Assurance individuelle accident : découvrez nos formules (assuretonsport.com)

- Aesthetic treatments,
- The cost of rehabilitation, physiotherapy, chiropractic,
- The cost of purchasing vaccinations and the costs of vaccination,
- The cost of medical or paramedical services and the cost of purchasing therapeutic products not recognised under French law,
- The cost of a final coffin,
- Customs costs.

All the details of repatriation assistance can be read on the link: Individual accident insurance: discover our formulas (assuretonsport.com)

15.5 - RESPONSABILITE CIVILE

L'organisateur a souscrit auprès de la compagnie d'assurance ... un contrat d'Assurance Responsabilité Civile spécifique aux manifestations sportives avec véhicules terrestres à moteur, conformément à la législation en vigueur en France.

Numéro de contrat : **TBA**

Les garanties souscrites sont acquises au Maroc, Mauritanie et Sénégal. Ledit contrat a ainsi pour objet de garantir en cas d'accident, d'incendie ou d'explosion survenus au cours du rallye les conséquences pécuniaires de la responsabilité civile pouvant incomber aux concurrents, à l'organisateur et/ou participants du fait des dommages corporels ou matériels causés aux spectateurs, aux tiers, aux participants et envers les agents de l'Etat ou de toute autre collectivité publique participant au service d'ordre, à l'organisation ou au contrôle du rallye ou envers leurs ayants droit du fait des dommages corporels ou matériels causés aux dits agents dans les conditions délimitées du contrat et des dispositions du code du sport R331-30, A331-32, D321-4 et du décret 2007-1118 du 19 juillet 2007.

De même, le contrat couvre les conséquences pécuniaires de la responsabilité civile des pilotes envers leurs coéquipiers et passagers du fait d'incidents survenus sur les parties de la voie publique à usage non privatif (ex liaison) et au cours des spéciales sous réserve que la responsabilité du pilote puisse être démontrée.

Cette garantie prend effet au moment de l'entrée du véhicule dans l'enceinte du lieu des vérifications, le 20/01/2027. La garantie prendra fin, au plus tard, le 08/02/2027 à 00h01.

En cas d'abandon ou de disqualification d'un participant au cours du rallye, la garantie cessera automatiquement dès le moment de cet abandon ou de la disqualification sauf si cet abandon ou cette disqualification survient au cours d'une étape, auquel cas la garantie ne cessera qu'à la fin de cette étape. Si le véhicule reste immobilisé sur le lieu de l'abandon du fait de l'organisateur de la course, la garantie ne cessera

15.5 - PUBLIC LIABILITY COVER

The Organiser has arranged a Civil Responsibility Insurance policy with the insurance company Generali which relates specifically to sports events with terrestrial vehicles in accordance with the legislation in force.

Policy number: **TBA**

Guarantees issued are acquired in Europe, Morocco, Mauritania and Senegal. The purpose of said contract is thus to cover, in the case of an accident, fire or explosion during the course of the Rally, financial consequences arising from civil liability which may be the responsibility of Competitors as a result of physical or material damage caused to third parties to agents of the State or any other public body involved in the order, Organisation or control of the Rally, or to their heirs because of injury or damage caused to the said agents in defined conditions of the contract and the provisions of the code of Sport R331-30, A331-32, D321-4 and Decree 2007-1118 of 19 July 2007.

The contract covers the financial consequences of civil liability of Drivers in regard to their team mates and passengers resulting from accidents incurred on public roads not reserved for private use (notably during Road Sections) or during Selective Sections on condition that the responsibility of the Driver can be proved.

Period of cover: entering at the administrative and technical checks, 20/01/2027. The guarantees will stop, latest, on 08/02/2027 at 00:01am.

In the event of abandonment or exclusion of a participant during the rally, the guarantee shall automatically cease from the moment of such abandonment or from the exclusion from race, unless such abandonment or exclusion occurs during a stage in which case the warranty shall cease only at the end of that classification test. If the vehicle remains immobilised at the place of abandonment by the

The Real Race to DAKAR !

qu'à l'issue de l'étape après laquelle le véhicule sera retiré. Toutefois, en cas d'abandon du participant dont le véhicule est toujours apte à rouler, la garantie reste acquise sur le trajet allant du lieu de cet abandon jusqu'au parc à remorques prévu par l'organisateur.

En cas d'accident, le concurrent ou son représentant devra en faire la déclaration par écrit, au plus tard dans les 24 heures, auprès du directeur de course ou des chargés des relations concurrents en mentionnant les circonstances de l'accident ainsi que les noms et adresses des témoins.

Ce contrat d'assurance n'a pas vocation à garantir :

- Les accidents occasionnés par des grèves, émeutes ou mouvements populaires, par une guerre civile ou étrangère ou par la désintégration du noyau atomique
- La responsabilité d'un assuré du fait d'un accident résultant de sa faute intentionnelle ou dolosive
- La responsabilité de l'organisateur ou d'un participant en raison des dommages subis par les biens dont ils sont propriétaires, locataires, dépositaires ou gardiens
- La responsabilité de l'organisateur ou d'un participant du fait d'un accident, à l'égard de ses préposés, salariés ou auxiliaires, lorsque ceux-ci bénéficient, à l'occasion de cet accident, de la législation sur les accidents du travail,
- L'amende,
- Le vol des véhicules des pièces détachées ou de tout autre bien.

En cas de vol survenant dans un pays traversé par le rallye, la responsabilité de l'organisateur ne pourra en aucun cas être recherchée.

Le concurrent et/ou le(s) pilote(s) s'engagent sur le rallye Tout Terrain **AFRICA ECO RACE 2027**, en pleine connaissance des risques que le déroulement de cette épreuve peut les amener à courir.

Le participant s'engage par avance à dégager les organisateurs de l'**AFRICA ECO RACE 2027** de toute responsabilité juridique ou civile résultant d'accidents corporels ou physiques subis lors de l'**AFRICA ECO RACE 2027**.

Le participant est seul responsable de la validité des différents documents administratifs requis pour participer à l'**AFRICA ECO RACE 2027**, en Europe, au Maroc, Mauritanie et Sénégal et en particulier de la validité du permis de conduire, passeport, de la carte grise et de l'assurance.

organiser of the race, the guarantee will cease only at the end of the classification test after which the vehicle will be withdrawn. However, in the event of the withdrawal of the participant whose vehicle is still fit to drive, the guarantee shall be forfeited on the journey from the place of such abandonment to the trailer park provided for by the organiser.

In the case of accident, the Competitor or his representative must make a written statement, within 24 hours, to the Clerk of the Race, and the Head of Competitor Relations. The report must mention the circumstances of the accident and contact details of any witnesses.

The insurance contracts which the Organiser has arranged in no cases covers (non-exhaustive list):

- Accidents caused by strike, riots, crowd movements, civil or foreign war,
- The responsibility of an insured party in the case of an accident caused by intention or deceit,
- The responsibility of an insured person in the case of damage to assets which he owns, has rented, is the depository or guardian of,
- The responsibility of an insured person in the case of an accident, with regards to their attendants, employees or auxiliaries, on the work accident legislation,
- Fines,
- The theft of vehicles, separate items and all other property.

The organiser accepts no liability, therefore, in the case of theft which occurs in a country being crossed by the rally.

Competitors thus enter the **AFRICA ECO RACE 2027** fully aware of the risks this rally could lead them to take.

Participant undertakes in advance to release the organisers of the **AFRICA ECO RACE 2027** from any legal or civil responsibility emanating from any accidents to material or persons during the **AFRICA ECO RACE 2027**.

Participant undertakes that they are solely responsible for the validity of the various administrative documents which are needed in order to take part in the **AFRICA ECO RACE 2027** in Europe, Morocco, Mauritania and Senegal.

15.6 - ASSURANCE INDIVIDUELLE ACCIDENT

15.6 - INDIVIDUAL ACCIDENT INSURANCE

Le Concurrent doit se renseigner auprès de son ASN (fédération nationale) pour connaître les garanties accordées par sa licence sportive de Pilote. Il lui est également fortement recommandé de souscrire des assurances complémentaires auprès de l'assureur de son choix.

The Competitor must contact their NSA (national federations) to find out which guaranties are included in their race licence. They are also advised to take out additional insurances from their normal insurance broker.

15.8 - RESPONSABILITE ET ASSURANCE MARITIME

15.8 - RESPONSIBILITY & INSURANCE ON THE BOAT

L'organisation ne pourra être tenue responsable en cas de dégâts, vols ou autre pendant les traversées Marseille / Maroc et Dakar / Sud de la France.

The organisation cannot be held responsible for any damage, theft or otherwise during the Marseille / Morocco and Dakar / South of France crossings.

En vertu du droit maritime et des conventions internationales, la responsabilité civile du transporteur est limitée et couvre, dans de très faibles limites, les dommages et pertes relatifs aux marchandises remises (Convention de Bruxelles de 1924 amendée par les Protocoles de 1968 et de 1979). Ainsi, durant les mises en Parc Fermé au port de Dakar au Sénégal et durant le transport maritime, la responsabilité du transporteur, et donc de l'Organisateur, sera strictement limitée aux conditions légales (loi du 18 juin 1966 et décret du 31 décembre 1966) en matière de transport maritime des véhicules qui stipulent notamment des limites de réparation pour les dommages aux marchandises :

Under maritime law and international conventions, the civil liability of the carrier is limited and covers, within very low limits, damage and loss relating to the delivered goods (Brussels Convention of 1924 amended by the Protocols of 1968 and 1979). Thus, during closings at ports in France and Senegal and during maritime transport, the liability of the carrier, and therefore of the Organiser, will be strictly limited to the legal conditions (law of June 18, 1966 and decree of December 31 1966) in the field of maritime transport of vehicles which stipulate in particular repair limits for damage to goods:

- 2 DTS (Droit de Tirage Spécial) par kilo ou 666,67 DTS par Véhicule,
- Maximum d'indemnisation pour un Véhicule transporté : 4 600€, en suite de pertes ou avaries.

- 2 SDR (Special Drawing Right) per kilo or 666.67 SDR per Vehicle,
- maximum compensation for a Vehicle transported: € 4,600, following loss or damage.

De ce fait, il est fortement recommandé de détenir une assurance complémentaire couvrant les dommages subis par les Machines / Véhicules durant leur stationnement dans les Parcs Fermés aux ports français et sénégalais et au cours des transports maritimes organisés par l'Organisateur. Cette assurance est facultative, mais fortement recommandée, et peut être souscrite auprès de l'assureur de votre choix.

Therefore, it is strongly recommended to have an additional insurance covering damage to Machines / Vehicles during their parking in the Parc Fermé at the French and Senegalese ports and during the maritime transport organised by the Organiser.

This insurance is optional, but strongly recommended, and can be taken out with the insurance broker of your choice.

ENGAGEMENTS

ENTRIES

16 - PROCEDURE D'ENGAGEMENT

16 - ENTRY PROCEDURE

16.1 - DEMANDE D'ENGAGEMENT

16.1 - ENTRY APPLICATION

- Est admise sur invitation toute personne de plus de 18 ans.
- Toute personne qui désire participer à l'épreuve doit s'inscrire en ligne depuis le site internet www.africarace.com
- Toute demande d'inscription, pour être validée, devra être accompagnée du montant des droits d'engagement et des copies des papiers indispensables.

- Is admitted by invitation anyone over 18 years old.
- Anybody wishing to take part in the event must register online on the **AFRICA ECO RACE** website, www.africarace.com
- To be valid, registration application must be accompanied by the amount of the entry fees and copies of their documents.

The Real Race to DAKAR !

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Les demandes d'engagements seront sélectionnées en fonction de leur date d'arrivée au Secrétariat et dans la limite des places disponibles. • Le concurrent ainsi que tous les membres de l'équipage s'engagent sur l'AFRICA ECO RACE en pleine connaissance des risques que le déroulement de cette épreuve peut l'amener à courir. Ils dégagent par avance les Organisateurs de toute responsabilité pénale en cas d'accident corporel ou matériel à l'occasion de l'AFRICA ECO RACE 2027. Ils s'engagent à présenter à tout moment leur véhicule en conformité avec le présent règlement. • Les concurrents, pilotes ou copilotes d'une nationalité différente de celle de l'ASN de l'Organisateur (France), devront se conformer à l'Article 70 du CSI. Tous les concurrents devront obligatoirement être en possession d'une autorisation écrite de courir à l'étranger de leur ASN respective. | <ul style="list-style-type: none"> • Registration applications will be selected based on their arrival date and time in the platform and the amount of slots available. • The competitor and crew members enter the AFRICA ECO RACE in full knowledge of the risks that taking part in this Event may incur. They give up the organisers of any penal liability for personal injury or material damage during the AFRICA ECO RACE 2027. They undertake to present their vehicle at all times in accordance with these regulations. • Competitors, drivers or co-drivers of a different nationality than the organisers' ASN (France) must comply with Article 70 of the CSI. All competitors must have a written authorisation to race from their respective ASN. |
|--|--|

16.3 - AUTORISATION DE L'ASN

Chaque concurrent en course devra posséder une autorisation de participation à l'épreuve obtenue auprès de sa fédération. Un justificatif sera demandé aux vérifications administratives.

16.3 - ASN AUTHORISATION

Each competitor in the race must have an authorisation to compete in the race, which is delivered by their Federation. This authorisation will be requested for administrative checks.

16.4 - CHANGEMENT DE CONCURRENT ET/OU MEMBRE(S) DE L'EQUIPAGE

Jusqu'à **23h59 le 15 décembre 2026**, le concurrent est libre d'apporter des modifications à son bulletin d'engagement.

A partir de **00h00 le 16 décembre 2026**, des frais administratifs seront applicable pour les éléments suivants :

- **90€ / document** changé ou manquant liée à un membre d'équipage,
- **180 € / document** changé ou manquant liée à un véhicule.

Ces frais devront être réglées en intégralité avant l'embarquement du bateau dans le Sud de la France.

16.4 - CHANGE OF COMPETITOR AND/OR CREW MEMBER(S)

Until **11:59 pm on December 15th, 2026**, competitors are able to modify the information on their entry applications.

As of **00:00 am on December 16th, 2026**, competitors must pay an administration fee for the following elements:

- **€90 per document** changed or missing linked to a crew member
- **€180 per document** changed or missing linked to a vehicle

These fees must be settled by the team before boarding the boat in the South of France.

17 - DATES DE CLOTURE DES ENGAGEMENTS

17 - REGISTRATION CLOSING DATES

17.2 - DATE DE CLOTURE DES ENGAGEMENTS

17.2 - REGISTRATION CLOSING DATE

Clôture des engagements : le 1er décembre 2026.

Registration closing date: December 1st, 2026.

18 - DROITS D'ENGAGEMENT

18 - ENTRY FEES

18.1 - ACCEPTATION DU BULLETIN D'ENGAGEMENT

18.1 - ACCEPTANCE OF ENTRY FORM

Seule la réception du règlement correspondant au montant de la première échéance aura valeur de demande d'inscription.

Only the receipt of payment corresponding to the first instalment will constitute an official entry application.

Date d'inscription	15/05/2026 → 15/09/2026	16/09/2026 → 01/12/2026	Registration date
Pilote + Copilote + Auto* T1, T2	21 400 €	TBA €	T1, T2 : Driver + Codriver + Car*
Pilote + Copilote + Auto*,T3,T4, SSV	80 litres : 23 400 € 100 litres : 24 400 €	80 litres: TBA € 100 litres: TBA €	T3, T4, SSV : Driver + Codriver + Car*
Pilote + Co-pilote + Mécanicien + Camion** T5	28 900 €	TBA €	T5 : Driver + Co-driver + Mechanic + Truck**

* Les autos de 1.9 mètres de haut et plus devront s'acquitter d'une somme supplémentaire de 990€. Les autos de 5 mètres de long et plus devront s'acquitter d'une somme supplémentaire de 990€ par mètre linéaire.

** Les camions de 7 mètres de long et plus devront s'acquitter d'une somme supplémentaire de 990€ par mètre linéaire.

* Cars which are over 1.9 meters high will have to pay an extra amount 990€. Cars which are 5 meters long and more must pay 990€ per running metre.

** Trucks which are 7 meters long and more will have to pay an extra amount of 990€ per running meter.

Les tarifs comprennent :

- Cérémonie et départ officiel à Tanger - Maroc,
- Transport aller, Sud de la France / Maroc, de chaque personne en bateau, 3 nuits, en cabine intérieure à partager avec 3 autres personnes,
- Restauration au self sur le bateau,
- Transport aller du véhicule en bateau Sud de la France / Maroc,
- Transport retour du véhicule par bateau Sénégal / Sud de la France
- Formalités douanières,
- Bivouacs en Afrique,
- Frais de location du matériel de sécurité obligatoire (IRITRACK),
- Frais de location de 1x roadbook électronique (UNIK 4),
- Restauration sur les bivouacs (petit-déjeuner, ration, dîner) et déjeuner au Lac Rose,
- 1x Tee-shirt du rallye pour pilote, copilote et mécanicien camion,
- Résumé vidéo du rallye,
- Galerie de photos libres de droit,
- Cérémonie de remise des prix au Lac Rose,
- Visa pour la Mauritanie,
- Assurance des véhicules en Mauritanie et Sénégal,
- Assistance médicale et ostéopathique,
- Assistance rapatriement (seulement pour les équipages en course),
- Assurance responsabilité civile organisateur,

La demande d'engagement ne peut être acceptée que si elle est accompagnée du montant total des droits d'engagement.

Les tarifs ne comprennent pas :

- Licence sportive obligatoire pour les concurrents,
- Cabine bateau privée***, Sud de la France / Maroc
- Logement à l'hôtel*** sur les lieux de départ, la journée de repos et à l'arrivée à Dakar,
- Carburant pour les Secteurs Sélectif***,
- Carburant pour les liaisons,
- Location roadbook électronique supplémentaire,

Entry fees include:

- The official ceremony in Tanger - Morocco,
- Outbound transport, South of France / Morocco, for each person on a boat, 3 nights in a shared interior cabin with 3 other people,
- Meals on the boat,
- Outbound vehicle transport by boat, South of France / Morocco,
- Inbound vehicle transport by boat, Senegal / South of France,
- Customs formalities,
- Bivouacs in Africa,
- Mandatory safety equipment rental fee (IRITRACK),
- 1x Electronic roadbook rental fee (UNIK 4),
- Meals at the bivouacs (breakfast, lunch pack, dinner) and lunch at Lac Rose,
- 1x Rally t-shirt for driver, navigator and truck mechanic,
- Rally summary video,
- Access to the royalty free photo gallery,
- Award ceremony at the Lac Rose,
- Mauritanian visa,
- Vehicle insurance for Mauritania and Senegal,
- Medical and osteopathic assistance,
- Repatriation assistance (only for race members),
- Organisation's public liability cover,

A registration application will be accepted only if accompanied by the totality of the registration fees.

Entry fee does not include:

- Mandatory automotive license for the crew members,
- Private boat cabin***, South of France / Morocco,
- Hotel accommodation*** at the start city, the rest day and finish in Dakar,
- Fuel for the Selective Sectors***,
- Fuel for the Road Sections,
- Rental of an extra electronic roadbook,

The Real Race to DAKAR !

- Achat des fixations et autres accessoires pour le matériel de sécurité (IRITRACK),
- Achat des fixations et autres accessoires pour le roadbook électronique (UNIK 4),
- Dépenses personnelles.

***Cette option est disponible avec un cout supplémentaire sur la plateforme d'inscription dans les « prestations annexes ».

Tout manquement au respect des dates de paiements entraînera le passage au tarif supérieur augmenté d'une pénalité de 10%.

L'Organisateur se réserve le droit de ne pas valider les inscriptions qui n'auraient pas été réglées dans leur intégralité avant le 15 décembre 2026.

Toutes les prestations relatives à l'engagement et/ou proposées en option sont exclusivement réservées et gérées par O.S.E.. Seul O.S.E. est autorisé à commercialiser les accès à l'**AFRICA ECO RACE**.

- Purchase of the supports and other accessories required for the safety equipment (IRITRACK),
- Purchase of the supports and other accessories required for the electronic roadbook (UNIK 4),
- Personal expenses.

***This option is available at an extra cost on the registration platform in the "extra services" portal.

Failure to adhere to the payment deadlines will result in an upgrade to the next price tier, with an additional 10% penalty.

The organiser reserves the right to reject applications which are not paid in full by December 15th, 2026.

All services related to the entry application, or the optional services are exclusively reserved and managed by O.S.E.. Only O.S.E. is authorised to sell accesses to the **AFRICA ECO RACE**.

18.2 - REMBOURSEMENT DES DROITS D'ENGAGEMENT

Pour toute annulation de demande d'engagement, pour toutes les catégories, les acomptes versés seront remboursés de la manière suivante :

- Annulation avant le 15 septembre 2026 = 10% des sommes versée seront retenues
- Annulation entre le 15 septembre et le 1 décembre 2026 = 20% des sommes versée seront retenues
- Annulation le 1 décembre 2026 et après = 50% des sommes versées seront retenues et 50% seront transférées sur la prochaine édition.

En cas de problèmes médicaux graves, l'organisateur étudiera sur demande, la possibilité d'un remboursement partiel. La demande sera justifiée par un attestation médical signé et daté du médecin traitant. Elle devra être transmis par voie postale par lettre recommandée avec accusé de réception, à l'ordre de **AFRICA ECO RACE** - 14, quai Antoine 1^{er}- 98000 Monaco. Dans tous les cas 10% des sommes versées seront retenues.

A la suite des vérifications administratives et techniques, tout équipage se voyant refuser le départ pour non-conformité administrative ou technique, ne pourra prétendre à aucun remboursement de ses frais d'engagement.

18.2 - REFUND OF ENTRY FEES

For any cancellation of the registration request, no matter for which class, deposits paid will be refunded as follows:

- Cancellation before September 15th, 2026 = 10% of the amount paid will be retained.
- Cancellation between September 15th and December 1st, 2026 = 20% of the amount paid will be retained.
- Cancellation on or after December 1st, 2026 = 50% of the amount paid will be retained and 50% will be transferred to the next edition.

In cases of serious medical issue, the organiser will consider a partial refund. The request must be justified with a signed and dated doctor note explaining the situation. The request must be submitted with a registered letter with acknowledgment of receipt, to our headquarter **AFRICA ECO RACE** - 14, quai Antoine 1^{er}- 98000 Monaco. In all cases, 10% of the amount paid will be retained.

Following the administrative checks and the technical scrutineering, any crew refused to take the start for non-compliance with the administrative or technical requirements will not be entitled to any refund of registration fee.

18.3 - EXIGENCE SUPPLEMENTAIRE POUR LES DROITS D'ENGAGEMENT

Toutes les prestations relatives à l'engagement et/ou proposées en option sont exclusivement réservées et gérées

18.3 - ADDITIONAL REQUIREMENT FOR ENTRY FEES

All services related to the registration and / or available as options are exclusively managed by OSE or an authorised

par OSE ou par un prestataire agréé par OSE. Seul OSE est autorisé à commercialiser les accès à l'**AFRICA ECO RACE**.

provider by OSE. OSE is the only one allowed to market access in the **AFRICA ECO RACE**.

18.3.1 - BATEAU

Tous les véhicules de course et d'assistance seront toisés aux pré-vérifications sur le port du Sud de la France le 18 ou 19/01/2027. En cas de dimensions différentes par rapport à celles déclarées :

- Les participants devront régler immédiatement le surcoût dû aux nouvelles dimensions constatées, en espèces ou par carte bancaire.
- L'organisation ne pourra être tenue responsable au cas où le véhicule ne puisse pas être embarqué faute de place, sur les bateaux du Rallye, Sud de la France / Maroc et Sénégal / Sud de la France.

GENERALITES SUR LE TRANSPORT BATEAU :

- Les véhicules qui ne se présenteront pas à l'embarquement aux horaires indiqués se verront refuser l'embarquement.
- Conformément à la législation de transport maritime, il est strictement interdit de transporter du carburant. Des contrôles seront effectués sur le port et les véhicules concernés ne pourront pas embarquer sur le bateau et pourront être assujettis à une amende.

18.3.2 - VISAS

MAROC

Il est de la responsabilité des concurrents d'obtenir le ou les visas nécessaires. Selon votre nationalité, renseignez-vous auprès des ambassades, car des visas peuvent être nécessaires pour l'Europe et le Maroc.

MAURITANIE

Le visa pour entrer en Mauritanie, obligatoire pour tous les concurrents, est inclus dans l'engagement. L'organisation se chargera des formalités administratives

Pour l'obtention de votre visa, vous devez nous faire parvenir obligatoirement :

- Un passeport en cours de validité jusqu'au 31 août 2027
- 2 pages vierges dans votre passeport, +
- Mettre dans le dossier d'inscription une photo d'identité, avec une expression neutre sur son visage, sans lunette, sans ombres, avec un fond blanc et sans article qui cache le visage et les cheveux.

SENEGAL

Il est de la responsabilité des concurrents d'obtenir le ou les visas nécessaires. Selon votre nationalité renseignez-vous auprès des ambassades, car un visa peut être nécessaires pour le Sénégal.

18.3.1 - BOAT

Every race and assistance vehicle will be measured at the pre-checks at the harbour in the South of France on 18th or 19th /01/2027. In case the dimensions are different to those declared:

- Participants must pay immediately the additional cost due to new dimensions registered, either by credit card or by cash.
- The organisation cannot be held responsible if the vehicle cannot be loaded due to the lack of space on the rally boats, South of France / Morocco and Senegal / South of France.

GENERAL INFORMATION ABOUT BOAT TRANSPORT:

- Vehicles that are not presented for boarding at the given time will be refused.
- According to the overseas regulations, it is completely prohibited to carry fuel in the ferry. Vehicles will be checked at the port and vehicles carrying fuel will not be allowed to board on the ferry and may receive a financial penalty.

18.3.2 - VISAS

MOROCCO

Competitors are responsible for obtaining necessary visas. Depending on your nationality, contact the relevant embassies, as visas may be required for Europe and Morocco.

MAURITANIA

The visa for Mauritania, mandatory for all competitors, is included in the registration fee, and the organisation will handle the formalities

To obtain your visa, it is mandatory to provide us with the following:

- A passport valid until August 31st, 2027,
- 2 blank pages in your passport, +
- A photo must be included in your registration folder, with a neutral facial expression, without glasses, no shadows, with a white background and no items covering the face and the hair.

SENEGAL

Competitors are responsible for obtaining necessary visas. Depending on your nationality, contact the relevant embassies, as a visa may be required to enter Senegal.

18.4 - VERSEMENTS

Les règlements devront se faire exclusivement par virement bancaire. Les références bancaires sont mentionnées sur la facture.

Pour éviter toute confusion, vous devez inscrire sur votre ordre de virement :

- Nom du pilote +
- Numéro d'équipe de la plateforme (E0xxx) +
- Référence facture proforma

Une seule facture sera établie au nom et adresse d'un seul payeur détaillant l'ensemble des prestations payées à O.S.E. En aucun cas, O.S.E. ne pourra facturer plusieurs personnes ou entités pour une même équipe.

Le départ sera refusé à tout concurrent n'ayant pas acquitté ses droits d'engagements et remis le règlement de sa caution.

18.4 - PAYMENT

Payments must be made exclusively by bank transfer. The bank details are mentioned on the invoice.

To avoid confusions, you must mention the following elements:

- Driver's name +
- Team number from platform (E0xxx) +
- Invoice reference

A single invoice will be issued to the name and address of a single payer, detailing all services paid to O.S.E. Under no circumstances can O.S.E. issue multiple invoices to multiple people or entities for the same team.

Competitors will be refused to take the start if they have not fully paid their registration fee and their deposit.

18.5 - DEPOT DE GARANTIE

Pour tous les véhicules inscrits sur le rallye (course, assistance et raid), un dépôt de garantie devra être obligatoirement déposé par le pilote, à l'effet de garantir le respect des obligations énumérées ci-après :

- En cas d'abandon pendant le rallye et si le pilote quitte la caravane du rallye, il est impératif que l'équipage prévienne par tous les moyens, et dans les plus brefs délais le PC course. De même, que dans le cas de recherches spécifiques, la responsabilité pécuniaire des équipages n'ayant pas pris les dispositions nécessaires à la signalisation de leur localisation. Des sanctions pourront être demandées à l'ASN concernée, sur décision du Collège.
- Obligation de signer une décharge au près du PC Course si un participant quitte la caravane du rallye.
- Obligation de satisfaire aux formalités douanières en vigueur dans les pays traversés.
- Obligation de restituer tout matériel ou équipement mis provisoirement à la disposition du concurrent ou de l'équipage pendant l'épreuve.
- Dans le cas où un pilote serait obligé d'abandonner son véhicule sur place, il devra impérativement en faire la déclaration auprès du poste de police le plus proche et remettre un duplicata de celle-ci au PC Course et au siège de l'organisation : **AFRICA ECO RACE** - 14, quai Antoine 1^{er}- 98000 Monaco. Tous les véhicules devant ressortir du pays traversé, leur rapatriement jusqu'au port de Dakar est à la charge du concurrent.
- Obligation d'acquitter tout frais n'incombant pas à l'organisation, au sens du présent règlement (tels que :

18.5 - DEPOSIT

For every vehicle registered in the rally (race, assistance and raid), it is mandatory that the competitor pays a deposit in order to guarantee they will respect the obligations mentioned below:

- In case of a retirement during the rally and the competitor leaves the rally caravan, it is necessary that they contact immediately and by all means possible the PC Course. In the case a search party is put into action to find the competitor, this cost will be of their responsibility as they did not share their whereabouts in the given time. Additional sanctions can be requested to the competitor's NSA, at the Collège's discretion.
- Obligation to sign a waiver, at the PC Course, if a participant leaves the rally.
- Obligation to respect the customs formalities of the countries crossed.
- Obligation to return the items and equipment given temporarily to the competitor or their team during the event.
- In the case where a crew must abandon their vehicle on site, he must imperatively declare it at the nearest police station, give a duplicate of the declaration to the PC Course and send a duplicate to the organisation's headquarter: **AFRICA ECO RACE**, 14 quai Antoine 1^{er} – 98000 Monaco. As all vehicles must leave the countries crossed, the repatriation cost to Dakar's harbour is at their own expense.
- Obligation to pay off all the fees not related to the organisation (such as: accommodation, other return

The Real Race to DAKAR !

hébergement, voyage de retour autre que celui prévu, frais divers etc.).

- Obligation de respecter les règles de sécurité pendant la course.
- Obligation de se soumettre aux décisions du médecin chef.

Les dépôts de garantie se feront sous la forme d'une empreinte de carte bancaire ou d'un virement. Cette dernière devra être réalisée au plus tard lors des vérifications administratives. L'**AFRICA ECO RACE** n'acceptera qu'un seul et même payeur par véhicule et Team.

Les dépôts de garantie seront restitués après le rallye par les différents organismes, sauf en cas de non-respect des règles de sécurité, au moins un manquement aux obligations mentionnées dans le présent règlement, et de l'éthique sportive de l'épreuve.

Tout participant engagé bénéficiant d'une aide ou d'une assistance par une personne et/ou un véhicule non inscrit auprès de l'organisation se verra signifier son exclusion et sa caution non restituée.

Tout défaut de paiement du dépôt de garantie entraînera l'interdiction de participer à l'**AFRICA ECO RACE**.

Organismes bénéficiaires et montant des dépôts de garantie pour chaque machine inscrite en course :

- MARLINK – IRITRACK : 1500€
- ERTF – UNIK 4 : 1700€
- AER : 1000€

Organisme bénéficiaire et montant des dépôts de garantie pour chaque véhicule inscrit en assistance :

- MARLINK – SMALLTRACK : 750€
- AER : 1000€

journey than the one planned, miscellaneous fees etc.).

- Obligation to respect safety rules during the event.
- Obligation to respect the head doctor's decisions.

The deposits amounts must be either frozen via a credit card or wired over to the beneficiary body with a bank transfer. This must be carried out at the latest at the administrative checks. The **AFRICA ECO RACE** will accept only one payer per vehicle and team.

The deposits will be returned after the rally by the different beneficiary bodies, except in case of failure to respect of the safety rules, at least one obligation mentioned in the present regulations or the sporting ethics of the event.

Any competitor entered in the rally benefiting from help or assistance by a person and / or a vehicle which is not registered by the organisation will be disqualified and its deposit cashed.

Any non-payment of the deposit will lead to not being entitled to take the start of the **AFRICA ECO RACE**.

Beneficiary bodies and deposit amounts for each machine registered in the race:

- MARLINK – IRITRACK: 1500€
- ERTF – UNIK 4: 1700€
- AER: 1000€

Beneficiary bodies and deposit amounts for each vehicle registered as an assistance vehicle:

- MARLINK – SMALLTRACK: 750€
- AER: 1000€

18.6 - ANNULATION / REPORT DE L'ÉPREUVE

Au cas où le départ du rallye serait retardé ou reporté, l'organisateur informera par voie officielle du nouveau calendrier de la course. L'organisateur reportera les engagements automatiquement sur les nouvelles dates. Ces engagements ne présument pas de la participation effective du concurrent à l'édition reportée, qui reste soumise aux règles d'usage.

Dans l'hypothèse où le départ du rallye ne pourrait pas avoir lieu, pour quelque motif que ce soit, et notamment pour les motifs non limitatifs suivants :

- Non obtention et/ou retrait des agréments fédéraux,
- Non obtention et/ou retrait des autorisations de passage,

18.6 - EVENT CANCELLATION / POSTPONEMENT

In the event the start of the rally is delayed or postponed, the organiser will inform the participants with a press release the new race schedule. Registrations will be automatically transferred to the new dates. However, participation in the postponed event will remain subject to standard rules.

In the hypothesis the start of the rally cannot take place, for any reason, including but not limited to the following:

- Failure to secure and/or loss of federal approvals,
- Failure to secure and/or loss of passage authorisations,

The Real Race to DAKAR !

- Troubles politiques dans l'un ou l'autre des pays traversés rendant impossible ou dangereux, du point de vue des organisateurs, le maintien du rallye,
- Défection financière mettant en péril l'organisation technique et sportive du rallye,
- Problèmes d'embarquement du bateau,
- Problèmes de débarquement du bateau,
- Problèmes d'acheminement des matériels
- Problèmes d'acheminement des concurrents,
- Pandémie locale ou planétaire.

L'organisateur ne serait redevable envers les concurrents que des montants perçus.

Les montants perçus par l'organisateur seront remboursés au plus tard le 2 avril 2027 ou reportés pour la prochaine édition, au choix du concurrent.

Dans tous les cas, les concurrents ne pourront prétendre à aucune indemnité.

- Political unrest in the countries crossed, or neighbour countries, rendering impossible or dangerous to maintain the rally, from the organiser's point of view,
- Financial difficulties endangering the rally's logistics or sporting organisation,
- Problems embarking the boat,
- Problems disembarking the boat,
- Problems transporting materials,
- Problems transporting the competitors,
- Local or worldwide pandemic.

The organiser would only be liable to the competitors for the amounts collected.

The amounts collected by the organiser will be refunded no later than April 2nd, 2027, or carried over to the next edition, at the competitor's discretion.

In any case, competitors will not be entitled to an additional compensation.

IDENTIFICATION DES VEHICULES ET PUBLICITE

VEHICLE IDENTIFICATION AND ADVERTISING

19 - NUMEROS DE COURSE ET IDENTIFICATION OBLIGATOIRE

19 - RACE NUMBERS AND MANDATORY IDENTIFICATION

19.1 - GENERALITES FR

19.1 - GENERALITIES UK

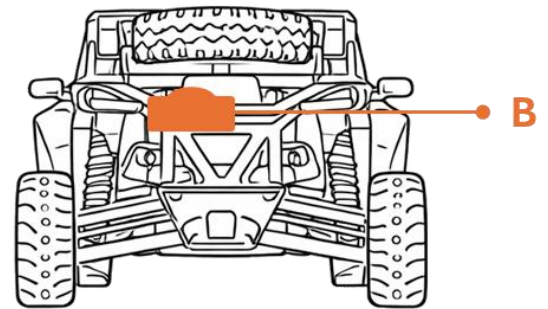
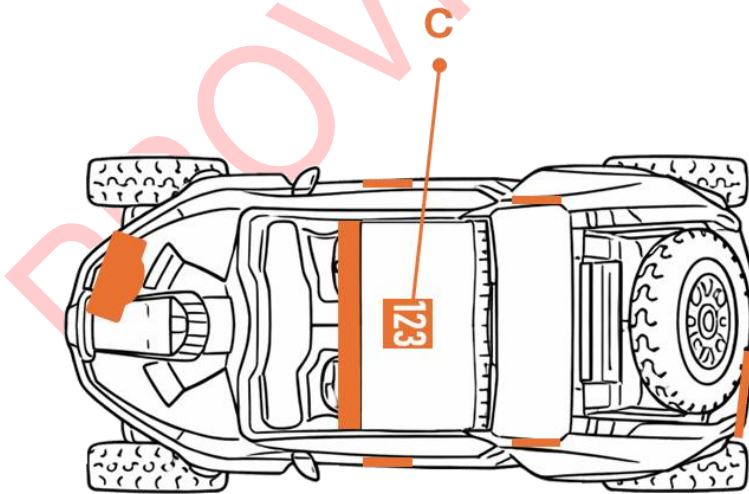
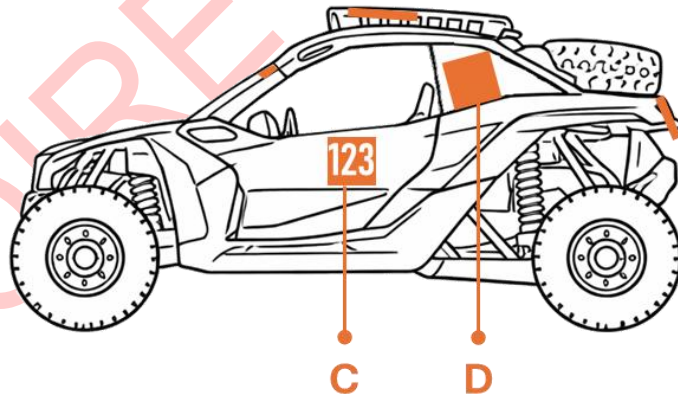
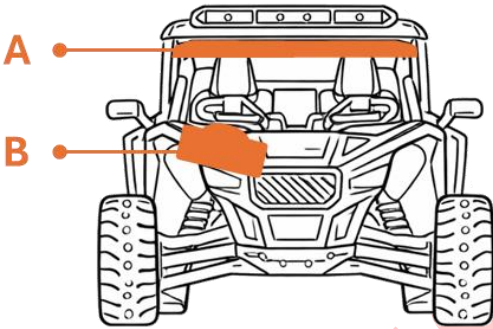
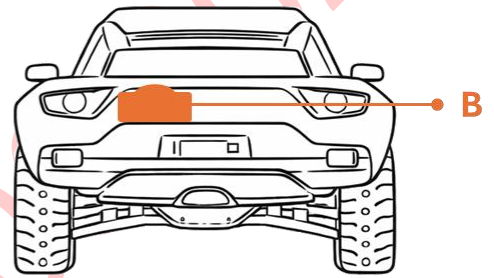
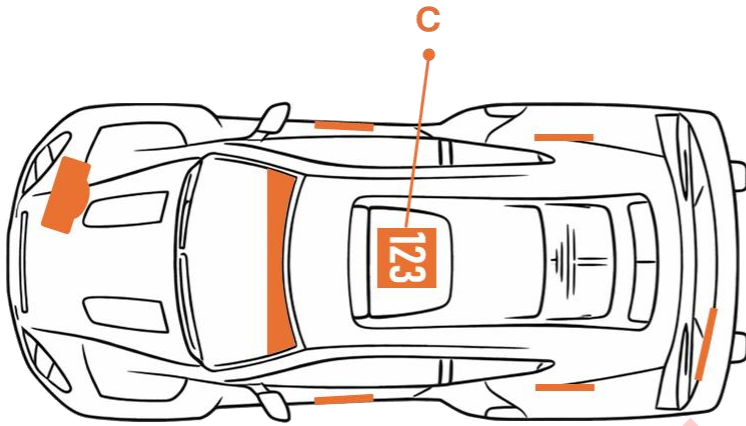
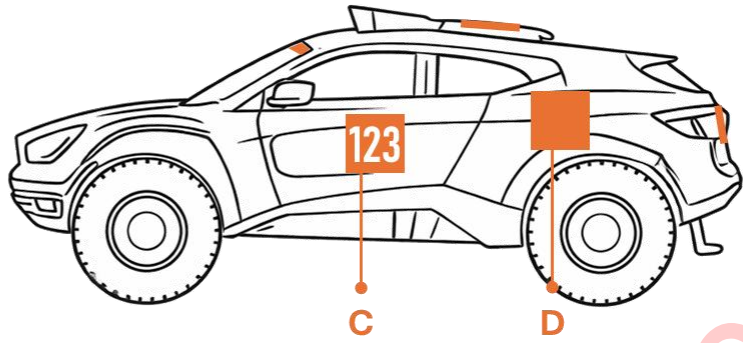
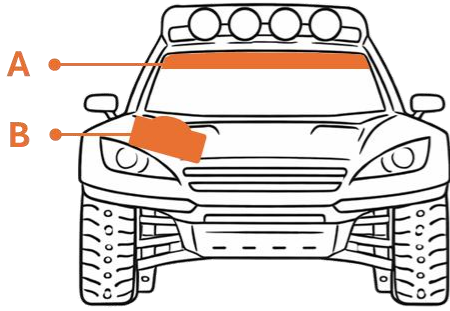
Tous les autocollants fournis par l'organisation sont non-modifiable et non-morcelables sous peine d'une pénalité (cf art. 19.7). Les découpages des autocollants est formellement interdit.

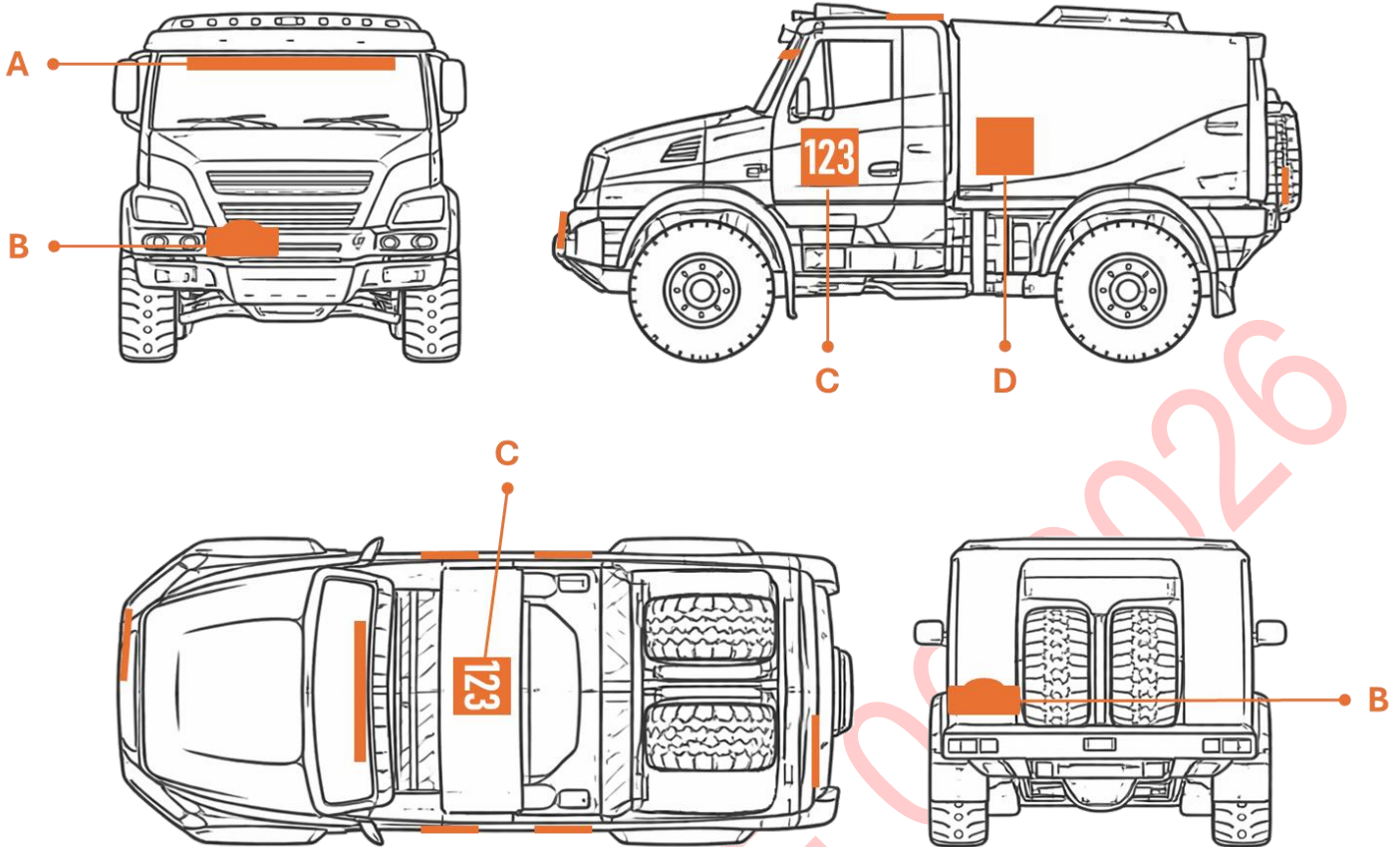
Il appartient aux concurrents de prévoir les supports au dimensions adéquats aux emplacements nécessaires en vue d'être conformes aux plans de stickage ci-dessous.

All the stickers provided by the rally, can be neither modified nor reshaped otherwise it can be subject to a penalty (see art. 19.7). Slicing and dicing the stickers is strictly forbidden.

Competitors are required to provide supports with the correct dimensions in the correct locations in order to be compliant with sticker plan below.

Autocollants		Dimensions		Stickers	
A	1 bandeau de parebrise	120 x 10 cm		1 windscreen band	A
B	2 plaques Rallye	43 x 22 cm		2 rally plates	B
C	3 plaques numéro	T1 & T2 & T5 :	42 x 44 cm	3 number plates	C
		T3 & T4 & SSV :	30 x 31 cm		
D	2 panneaux publicité	T1 & T2 & T5 :	42 x 44 cm	2 advertising panels	D
		T3 & T4 & SSV :	30 x 31 cm		





19.6 - RETRAIT DE L'IDENTIFICATION DU VÉHICULE

19.6 - REMOVAL OF VEHICLE IDENTIFICATION

Un équipage ayant définitivement abandonné doit immédiatement retirer ou recouvrir ses numéros de course.

A crew definitively retired from a rally must immediately remove or cover his race numbers.

19.7 - INFRACTION AU RÈGLEMENT

19.7 - INFRINGEMENT OF THE REGULATIONS

À tout moment de l'épreuve, l'absence ou la mauvaise apposition d'un numéro de course ou d'une plaque rallye ou d'un panneaux publicité peut entraîner une amende égale à 10 % du montant des droits d'engagement.

At any time during the event, the absence or incorrect positioning of a competition number or an event plate may incur a fine equivalent to 10% of the entry fees.

20 - PUBLICITE

20 - ADVERTISING

20.1 - RESTRICTIONS SUR LA PUBLICITÉ

20.1 - RESTRICTIONS ON ADVERTISING

20.1.1

20.1.1

Les concurrents peuvent apposer tout type de publicité sur leur véhicule, à condition :

Competitors may affix any kind of advertising to their vehicles, provided that:

- Qu'elle soit autorisée par les lois nationales et les règlements de la FIA,
- Qu'elle n'ait pas un caractère politique ou religieux,
- Qu'elle ne soit pas de nature à choquer,
- Qu'elle respecte la réglementation sur les numéros de compétition,
- Qu'il ne gêne pas la vision de l'équipage à travers les vitres,
- Qu'elle soit conforme aux dispositions du CSI.

- It is authorised by the national laws and the FIA regulations,
- It is not of a political or religious character,
- It is not likely to give offence,
- It respects the regulations on competition numbers,
- It does not interfere with the crew's vision through the windows,
- It complies with the provisions of the ISC.

20.2 - PUBLICITÉ FACULTATIVE DE L'ORGANISATEUR

Pour les concurrents n'acceptant pas la publicité facultative de l'organisateur, le montant des droits d'engagement est majoré de 100%.

Une publicité facultative se rapportant à une marque de pneumatiques, de carburant ou de lubrifiant, peut faire l'objet d'une majoration de 60 % sur le droit d'engagement pour un concurrent qui la refuserait.

20.2 - ORGANISER'S OPTIONAL ADVERTISING

For competitors who refuse the Organiser's optional advertising, the amount of the entry fees will be increased by 100%.

An optional advertising relates with tires, petrol or lubricating brand may be subject to an increase of 60% of the sum of the entry fee for a competitor who would refuse it.

20.3 - INFRACTION AU RÈGLEMENT

À tout moment de l'épreuve, l'absence ou la mauvaise apposition d'un numéro de course ou d'une plaque épreuve peut entraîner une amende égale à 10 % du montant des droits d'engagement.

20.3 - INFRINGEMENT OF THE REGULATIONS

At any time during the event, the absence or incorrect positioning of a competition number or an event plate may incur a fine equivalent to 10% of the entry fees.

20.4 - MARQUE ET LOGO AFRICA ECO RACE

L'**AFRICA ECO RACE** est une marque déposée. La marque **AFRICA ECO RACE** et le logo sont protégés par des droits de propriété intellectuelle. Leur utilisation à quelque titre que ce soit, sous forme semi figurative (logo) ou non, est subordonnée à l'accord exprès des Organisateur.

Le logo que vous trouverez ci-dessous (ci-après le « Logo Concurrent ») a été spécialement étudié pour être utilisé par les concurrents, régulièrement inscrits pour participer à l'édition 2027 de l'**AFRICA ECO RACE** dans les conditions ci-dessous définies.

Le concurrent peut trouver ce logo sur la plateforme, dans son compte dans la rubrique « Documents ».

20.4 - AFRICA ECO RACE BRANDS - TRADEMARKS

AFRICA ECO RACE is a trademark. As the organiser of the **AFRICA ECO RACE**, it exclusively holds all the operating rights for that event and, as managing agent of its subsidiary, the organiser exclusively holds the operating rights of the nominative, figurative and/or semi-figurative "**AFRICA ECO RACE**" trademarks.

The logo, located below (now related to as the "Competitor's logo") has been specifically studied and to be used by the competitors, fully registered to participate in the 2027 **AFRICA ECO RACE** event, while respecting the following conditions.

The competitor can find this logo in his account on registration platform under the folder "Documents".

20.4.1 - CONDITIONS D'UTILISATION DU LOGO CONCURRENT

En tant que concurrent, vous êtes autorisé à titre personnel et non transférable, à utiliser le Logo Concurrent et les photos dans les conditions suivantes :

- Le logo Concurrent est conçu pour pouvoir ajouter votre nom ou celui de votre équipe exclusivement aux fins d'identifier votre qualité de participant à la 18^{ème} édition de l'**AFRICA ECO RACE**,
- Vous êtes autorisé à reproduire le Logo Concurrent ci-dessous en téléchargement et uniquement celui-ci,
- Vous vous engagez à respecter strictement la charte graphique du Logo Concurrent et à ne pas le modifier, sauf pour insérer votre nom et celui de votre team aux emplacements prévus,
- Le Logo Concurrent pourra être apposé sur les supports suivants et exclusivement sur ces supports : dossiers de recherche de partenaire, dossier de presse, vêtements de l'ensemble de votre team, réseaux sociaux et site

20.4.1 - CONDITIONS FOR USING THE COMPETITOR'S LOGO

As competitor, you are authorised to use the competitor's logo and the photos for personal usage but not they are not transferable.

- The Competitors logo is designed for you to add your name or that of your team exclusively for the purpose of identifying your participation in the 18th edition of the **AFRICA ECO RACE**,
- You may reproduce the Competitor Logo, and only this one, just below by downloading it,
- You agree to strictly apply the graphic code of the Competitors logo without modifying it apart by inserting your name and that of your team in the dedicated area,
- The Competitor Logo may be affixed to the following communication supports exclusively: partner search files, press kit, clothing of your entire team, social networks and competitor's website, as well as on

internet du concurrent, ainsi que sur les véhicules de course et assistance inscrits. Toute autre utilisation du Logo Concurrent et de la marque « **AFRICA ECO RACE** » sur d'autres supports et/ou à des fins commerciales, publicitaires et/ou promotionnelle est strictement interdite sauf autorisation préalable et expresse des organisateurs,

- Il est strictement interdit aux concurrents de commercialiser à quelque titre que ce soit, des produits revêtus en tout ou partie de la marque « **AFRICA ECO RACE** » et /ou du logo Concurrent,
- Le Logo Concurrent et la marque « **AFRICA ECO RACE** » ne pourront en aucun cas être utilisés à des fins d'enseigne, de nom commercial, de raison ou dénomination sociale ou pour designer des produits, services ou activités, à quelque titre que ce soit,
- Le Logo Concurrent ne peut être associé directement ou indirectement à une marque commerciale ou institutionnelle, en particulier à celles de vos sponsors ou partenaires. En aucun cas, les sponsors et partenaires des concurrents ne pourront utiliser le Logo Concurrents et/ou la marque « **AFRICA ECO RACE** ». Les concurrents veilleront à ce qu'aucune confusion ne soit possible entre leurs propres sponsors et partenaires et les sponsors et partenaires officiels de l' « **AFRICA ECO RACE** », qualité qui ne pourra être délivré que par les organisateurs,
- Les photos sont destinées exclusivement à illustrer vos dossiers de présentation ou vos dossiers de presse sur papier ou support électronique ; toute autre utilisation et, en particulier, toute utilisation à des fins de communication commerciale et/ou de publicité devront faire l'objet d'un accord express et préalable des organisateurs,
- Vous vous engagez à ne rien faire qui puisse nuire, directement ou indirectement, à l'image, la réputation, la renommée et/ou aux droits de l'**AFRICA ECO RACE**, et de ses organisateurs,
- Seuls les concurrents régulièrement inscrits pour participer à la 17^{ème} édition de l' « **AFRICA ECO RACE** » sont autorisés à utiliser le Logo Concurrent et les photos dans les conditions prévues,
- Le droit d'utilisation du Logo Concurrent et des photos ne confère aucun droit de propriété et d'utilisation en dehors des présentes. Vous vous engagez de ce fait à ce qu'il n'existe aucune confusion dans l'esprit des tiers sur un tel usage. Toute utilisation, non autorisée explicitement est strictement interdite.

vehicles Race and assistance. Any other use of the Competitor Logo and the "**AFRICA ECO RACE**" trademark on other support and / or for commercial, advertising and / or promotional purposes is strictly prohibited unless having been authorised by the organisers,

- Under no circumstances may this composite label be directly or indirectly associated with any commercial or institutional trademark. Competitors are strictly prohibited from marketing products in any capacity whatsoever wearing all or part of the brand "**AFRICA ECO RACE**" and/or the Competitor logo,
- All **AFRICA ECO RACE** competitors are strictly prohibited from marketing, in any way, products bearing all or some of the **AFRICA ECO RACE** trademarks, including the forementioned composite label; the marketing of products bearing **AFRICA ECO RACE** trademarks is strictly reserved for the organisation and its licenses.
- The Competitor Logo may not be associated directly or indirectly with any trademark or institutional trademark, especially those of your sponsors or partners. Under no circumstances may the sponsors and partners of the competitors use the Competitors Logo and/or the brand «**AFRICA ECO RACE**». The competitors will ensure that no confusion is possible between their own sponsors and partners and the sponsors and official partners of the "**AFRICA ECO RACE**", quality which can only be issued by the organisers,
- The photos are intended exclusively to illustrate your presentation files or your press kits on paper or electronically; any other use and, in particular, any use for commercial communication and / or advertising purposes must be subject to the express and prior agreement of the organisers,
- You agree not to do anything that could harm, directly or indirectly, the image, reputation, reputation and / or rights of **AFRICA ECO RACE**, and its organisers,
- Only competitors registered to participate in the 17th edition of the "**AFRICA ECO RACE**" are authorised to use the Competitor's Logo and photos under the conditions provided,
- The right to use the Competitor's Logo and photos do not confer any right of ownership and use apart from these. You therefore agree that there is no confusion in the minds of third parties about such use. Any use not explicitly authorised is strictly prohibited.

21 - IDENTIFICATION DES PILOTES ET NAVIGATEURS

21 - DRIVER'S AND NAVIGATOR'S IDENTIFICATION

21.1 - NOMS DU PILOTE ET DU NAVIGATEUR

21.1 - DRIVER'S AND NAVIGATOR'S NAMES

Les initiales des prénoms et noms du pilote et du navigateur ainsi que les drapeaux des pays selon l'Art. 9.4 du Code, doivent être apposés de chaque côté des ailes avant ou portières avant du véhicule. Ces lettres doivent être d'une hauteur de 30 à 50 mm.

The first initial(s) and surname of the driver and the navigator, followed by the national flags of the country according to Art. 9.4 of the Code, must appear on both sides of the front wings or front doors of the vehicle. The letters must have a height of 30 to 50 mm.

21.2 - IDENTIFICATION DE L'EQUIPAGE

21.2 - CREW IDENTIFICATION

En cas de détérioration du bracelet d'identification, la personne devra le remplacer auprès du Responsable des Relations Concurrents, au PC Course, en échange du bracelet détérioré.

If the identity bracelet is damaged, the person concerned must request another one from the Crew Relation Officer at the PC Race Control, in exchange of the damaged one.

VERIFICATIONS ADMINISTRATIVES ET TECHNIQUES

ADMINISTRATIVE CHECKS AND SCRUTINEERING

22 - VERIFICATIONS ADMINISTRATIVES

22 - ADMINISTRATIVE CHECKS

22.1 - HORAIRE

22.1 - TIME SCHEDULE

Chaque responsable d'équipe recevra une convocation précisant le jour et l'heure exacte.

The team manager will receive a convening stating the exact day and time.

Chaque membre de l'équipe doit se présenter obligatoirement dans le parc rallye, au jour et heure mentionnés sur la convocation avec tous les documents requis.

Every crew member must present themselves at the administrative checks in the Rally Park, on the date and time mentioned on the summons with all the required documents.

Le non-respect des heures de convocation entraînera une pénalisation de :

Failure to respect the summons times will incur a penalty of:

- 50 € pour la 1ère heure de retard entamée
- 80 € pour les suivantes.

- 50 € for the 1st hour late (inclusive)
- 80 € for the following hours (inclusive).

Un Contrôle Horaire sera placé à l'entrée et à la sortie des vérifications administratives.

A time control will be put in place at the entrance of the administrative checks.

22.2 - DOCUMENTS REQUIS

22.2 - DOCUMENTS REQUIRED

Lors des contrôles administratifs, les documents originaux et valides suivants seront vérifiés :

During the administrative checks the following original and valid documents will be checked:

- Licences du pilote et du navigateur valables pour la compétition
- Permis de conduire en cours de validité du pilote et du navigateur correspondant à la catégorie de la machine
- Autorisation de l'ASN pour les concurrents et/ou pilotes étrangers
- Certificat d'immatriculation du véhicule
- Autorisation du propriétaire du véhicule (si différent du pilote inscrit)
- Passeport Technique FIA
- Passeport valable jusqu'au 31 Août 2027.
- Attestation d'assurance (carte verte ou certificat IMIC) valable pour la France et le Maroc

- Driver's and navigator's competition licences valid for the competition
- Driver's and navigator's valid driving licence for the type of vehicle they are driving
- ASN authorisation, for all foreign competitors and/or drivers
- Vehicle registration certificate
- Authorisation from the owner of the vehicle (if different from the registered driver)
- FIA Technical Passport
- Passport valid until August 31st, 2027
- Vehicle insurance document (green card or IMIC certificate) valid for France and Morocco.

The Real Race to DAKAR !

Chaque camion devra présenter en plus les documents originaux suivants :

- Permis de conduire camion pour minimum 2 équipiers sur 3.

Le concurrent s'engage sur l'honneur à présenter des papiers parfaitement en règle. Aucune photocopie, document provisoire, ou attestation de perte ou de vol de quelque document que ce soit, ne sera acceptée, sous peine de refus de départ.

Each truck must also present the following original documents:

- Truck driving licence for 2 of the 3 crew member.

Competitors undertake, on their honour, only to present valid documents. No photocopies, provisional documents or lost / theft declarations of any kind will be accepted, on penalty of having the start refused.

23 - VERIFICATIONS TECHNIQUES AVANT LE DEPART

23 - SCRUTINEERING BEFORE THE START

Pendant les éventuelles attentes aux vérifications techniques, le moteur du véhicule doit être éteint.

While waiting in the technical control area as well as outside it, the engines must be stopped.

23.1.4 - Changement de classe/groupe

23.1.4 - Change of classes/groups

Tout véhicule qui apparaîtrait non conforme ou non adapté aux normes du rallye lors des vérifications techniques, pourrait être soit changé de groupe, soit refusé au départ (décision du Collège).

Dans ce dernier cas, les droits d'engagement resteront acquis à l'organisation.

All vehicles which appear not to be conform, or are not adapted to rally norms, during scrutineering may either be forced to change group or be refused a start (on decision of the College).

In the last case, the entry fees will remain the property of the organisers.

23.1.5

23.1.5

Les véhicules devront être présentés aux vérifications techniques en condition de course. Aucune intervention ne sera autorisée entre la fin des vérifications et l'entrée en Parc Fermé.

Vehicles must be presented to scrutineering ready to race. No intervention will be allowed between the end of scrutineering and entry into parc fermé.

23.2 - HORAIRES

23.2 - TIME SCHEDULE

A la sortie des vérifications administratives, les équipages auront 30 minutes pour se présenter aux vérifications techniques.

Au-delà de ses 30 minutes, tout retard sera sanctionné ainsi :

- 50 € pour la 1ère heure de retard entamée
- 80 € pour les suivantes.

On leaving administrative checks, the competitor with his vehicle will have 30 minutes to present themselves to the technical checks.

Over these 30 minutes, lateness will be sanctioned as following:

- 50 € for the 1st hour late (inclusive)
- 80 € for the following hours (inclusive).

A l'issue des vérifications techniques, les véhicules seront placés en Parc Fermé. Au contrôle final des vérifications techniques, les équipages recevront un carton de pointage avec un temps imparti pour se présenter au Parc Fermé à Tanger - Maroc.

Tout retard sur l'heure d'entrée au Parc Fermé sera sanctionné ainsi :

- 50 € pour la 1ère heure de retard entamée
- 80 € pour les suivantes.

On coming out of scrutineering, all vehicles will be placed under Parc Fermé rules. After the technical checks, the competitor will receive a Time Card with a maximum time allowed to go to the Parc Fermé in Tangier - Morocco.

Failure to respect the maximum time allowed will incur a penalty of:

- 50 € for the 1st hour late (inclusive)
- 80 € for the following hours (inclusive).

24.1 - EXIGENCES GENERALES

24.1 - GENERAL REQUIREMENTS

Avant de se présenter aux vérifications techniques, tous les concurrents devront prévoir sur les pièces désignées ci-dessous, un orifice permettant le passage de fil de plombage, sous peine de se voir refuser le départ.

Before arriving at scrutineering, all competitors must provide, on the parts listed below, a hole allowing fixing of seals, on pain of being refused a start.

- Bloc moteur : un orifice permettant le plombage ($\varnothing = 3,5\text{mm}$ minimum).
- Bride d'admission d'air : Pour tous les moteurs, un orifice permettant le plombage des entrées d'air d'alimentation du moteur ($\varnothing = 3,5\text{mm}$ minimum).
- Coque et/ou châssis : un orifice permettant le plombage ($\varnothing = 3,5\text{mm}$ minimum) et/ou marquage par poinçon.

- Engine block: a hole allowing the passing of a seal (diameter = 3,5mm minimum).
- Air Intake Restrictors: For all engines, hole allowing the passing of a seal to mark the engine air intakes (diameter = 3,5mm minimum).
- Body and/or chassis: a hole allowing the passing of a seal (diameter = 3,5mm minimum) and/or the marking with stamp.

Le concurrent est responsable de la pérennité des marquages et plombages durant l'épreuve.

The competitor is responsible for the existence of all marks and seals during the event.

L'absence d'orifice permettant le plombage entraînera une pénalité de 150 € par orifice manquant.

The absence of a hole allowing the passing of a seal will incur a penalty of 150 € by missing hole.

24.1.1

24.1.1

Toute anomalie constatée, et notamment le fait de présenter comme intactes des marques d'identification retouchées pourra entraîner la disqualification de l'équipage ainsi que celle de tout concurrent ou de tout équipage qui aurait aidé ou facilité l'accomplissement de l'infraction, ceci sans préjudice de sanctions plus graves qui pourront être demandées à l'ASN dont dépend le concurrent ou le complice.

Any anomaly discovered, and in particular identification marks presented as original and untouched which have been tampered with, may entail the disqualification of the crew, as well as that of any other competitor or crew who has helped or been involved in the commission of the infringement. This will not prejudice any demand which may additionally be made to the competitor's or accomplice's ASN concerning the imposition of heavier sanctions.

24.1.2 - Groupe Ultimate (T1)

24.1.2 - Ultimate (T1) Group

Concernant les débattements de suspension, les concurrents du Groupe Ultimate (T1) devront prévoir sur les butées d'arrêt un orifice de 3,5 mm permettant le plombage. L'orifice doit être placé de façon à ce qu'il ne soit pas possible d'ajuster les débattements de suspension sans rupture de ces fils de plombage.

Regarding suspension travel, the bump stops on the Ultimate (T1) Group vehicles must have a 3.5 mm hole allowing the passing of a seal. The hole must be placed in such a way that it is not possible to adjust the suspension travel without breaking the seals.

24.2 - REMPLACEMENT DE PIECES

24.2 - REPLACEMENT OF PARTS

Dans le Groupe Ultimate (T1), seul **un** bloc moteur de réserve est autorisé par véhicule lors de la course.

In the Ultimate (T1) Group, only **one** spare engine block is authorised per vehicle in the race.

En cas de remplacement du bloc moteur, une pénalité de 6 heures sera appliquée au concurrent.

In case of the engine block is replaced, a 6-hour penalty will be applied to the competitor.

25 - VERIFICATIONS PENDANT LE RALLYE

25 - CHECKS DURING THE RALLY

25.3 - RESPONSABILITE DU CONCURRENT

25.3 - RESPONSIBILITY OF THE COMPETITOR

Au cas où de nouvelles marques d'identification sont apposées, il appartient à l'équipage de veiller sous sa seule responsabilité à leur protection jusqu'à la fin de l'Épreuve, leur absence entraînant la disqualification. Une notification écrite sera adressée aux concurrents concernés.

In case new identification marks are affixed, it is the responsibility only of the crew to see that these are protected until the end of the event; their absence leading to disqualification, the vehicle will be excluded from the event. The competitors concerned will be notified by writing.

26 - CONTROLE FINAL

26 - FINAL CHECKS

26.2 - SELECTION DES VEHICULES

26.2 - SELECTION OF VEHICLES

Des vérifications techniques complètes après l'épreuve, comprenant le démontage du véhicule, pourront être entreprises à l'appréciation des Commissaires Sportifs ou à la suite d'une réclamation ou bien encore sur recommandation du directeur de course et / ou du Commissaire Technique en chef. Les concurrents vérifiés et le type de vérifications seront décidés à la discrétion du Collège sur avis du Directeur de Course. Les modalités seront communiquées par additif.

Post-event scrutineering involving the dismantling of a vehicle may be carried out either at the discretion of the Stewards or following a protest or upon the recommendation of the Clerk of the Course and / or the Chief Technical Scrutineer. Which competitors will be checked and the type of scrutineering will be decided by the College on opinion of the Clerk of the Course. Modalities will be communicated by bulletin.

CODE DE CONDUITE ET RECONNAISSANCES

DRIVING CONDUCT AND RECONNAISSANCE

27 - COMPORTEMENT

27 - BEHAVIOUR

27.1 - REGLES GENERALES

27.1 - GENERAL RULES

Les concurrents devront respecter strictement les réglementations en vigueur dans le pays traversé et notamment sans que cela soit limitatif, les règles relatives au code de la route, à l'hygiène, aux protocoles sanitaires, à la sécurité et à l'environnement.

Competitors must strictly respect the regulations in force in the country they are crossing and in particular, but not exclusively, the rules relating to the highway code, hygiene, health protocols, safety and the environment.

27.1.1 - COMPORTEMENT GENERAL

27.1.1 - GENERAL BEHAVIOUR

Les concurrents et équipages se doivent d'avoir un comportement respectueux tant sur la route que face :

Competitors and crews must behave with respect both on the road and with regard to:

- Aux populations des pays traversés,
- Aux autres concurrents,
- Aux Officiels et personnels de l'organisation.

- Citizens in the countries that are travelled through,
- Other competitors,
- The organisers and sporting stewards.

Toute incivilité constatée donnera lieu à 500€ d'amende.

Any impoliteness which is proven will be subject to a 500€ penalty.

Toute action incorrecte, frauduleuse ou antisportive effectuée par le concurrent ou par des membres de l'équipage avant ou pendant l'épreuve sera jugée par le Collège, qui peuvent imposer une pénalité pouvant aller jusqu'à la disqualification ou permettre à un organisateur de refuser l'engagement ou le départ au(x) concurrent(s) incriminé(s).

Any incorrect, fraudulent, or unsporting action carried out before or during the event by the competitor or members of the crew will be judged by the College, who may impose a penalty which can go as far as disqualification or allow an organiser to refuse the entry of the incriminated competitor(s) or to refuse them the start.

Il est interdit de laisser ses roues et pneus crevés ou endommagés sur le parcours. Tout concurrent surpris à enfreindre cette règle sera pénalisé de 1.000 € par pneu ou roue. Toute récidive entraînera des pénalités pouvant aller jusqu'à la disqualification.

It is forbidden to leave wheels or punctured or damaged tires on the itinerary of the route. Any competitor caught disobeying this rule will be penalised 1.000 € per tire or wheel. Repeat offending will result in penalties up to and including disqualification from the race.

27.1.11 - VENTE / CESSION DE VEHICULE

27.1.11 - VEHICLE SALE / TRANSFER

En cas d'abandon pendant le rallye ou à l'issue du rallye, il est formellement interdit à un équipage, à un team manager, au propriétaire d'un véhicule ou tout autre personne du team de céder ou vendre son (ses) véhicule(s) dans un pays traversé.

In case of withdrawal, or after the end of the Rally, it is strictly forbidden for a Crew, a Team Manager, the owner of a vehicle or any other person of the team to transfer or sell his/her/a machine(s) in any of the countries crossed.

En complément des risques encourus localement pour non-respect des lois en vigueur (amendes, blocage du véhicule/des passagers, etc.), toute infraction à cette règle pourra entraîner un refus d'inscription sur l'épreuve **AFRICA ECO RACE** pour les années à venir pour toutes les personnes qui pourraient être concernées et/ou liées dans une affaire.

In addition to the risks incurred locally by failure to comply with the rule in force (fines, impoundment of vehicle/passengers, etc.), any crew found to have breached this rule will not be permitted to enter the **AFRICA ECO RACE** for the next years for all the persons who can be involved and linked in this sort of business.

27.2 - VITESSE EXCESSIVE PENDANT LE RALLYE/CODE DE LA ROUTE

27.2 - EXCESSIVE SPEEDING DURING THE RALLY/TRAFFIC LAWS

Dans les zones définies comme zones de contrôle de vitesse, la vitesse de passage des concurrents dans les villes et villages traversés sur le parcours, aussi bien en liaison qu'en sélectif, sera limitée à 30, 50 ou 90 km/h selon indication sur le roadbook.

In areas defined as « speed control zones », the speed of competitors through towns and villages crossed on the route, on both selective sections and road sections, will be limited to 30, 50 or 90 kph according to indication on the roadbook.

En cas de réglementation locale inférieure, celle-ci est applicable. Par ailleurs, il appartient au concurrent d'adapter leur vitesse à la population et à la circulation.

If the local speed limit is lower, it applies. Also, it is the competitors' responsibility to adapt their speed to local population and traffic conditions.

Des zones à vitesse limitée seront indiquées sur le roadbook par les mentions « DZ » et « FZ ». La présence ou l'absence de panneaux indicateurs de vitesse ne pourra donner lieu à aucune réclamation. Les dépassements sont autorisés, à condition de ne pas dépasser la vitesse maximale autorisée dans la zone.

Limited speed zone will be indicated in the roadbook by the initials "DZ" and "FZ". The presence or absence of signposts indicating speeds cannot serve as an argument in case of dispute. Overtaking is allowed, on condition that the maximum speed authorised in the zone is not exceeded.

27.2.1 - LIMITATION DE VITESSE - LIAISONS

27.2.1 - SPEED LIMITS - ROAD SECTIONS

Sur les liaisons, si rien n'est précisé sur le roadbook, la vitesse sera limitée à celle en vigueur dans les différents pays, les panneaux de limitation de vitesse faisant foi. Les pénalités infligées seront identiques à celles de l'article 27.4.

On the road sections, if nothing is specified on the roadbook, the speed will be limited to that in force in the various countries, the speed limit signs being taken as proof. Penalties incurred will be identical to those of article 27.4.

Sur la totalité des secteurs sélectifs, les vitesses maximales seront :

In all selective sections, the maximum speeds will be:

GRUPE / GROUP	VITESSE MAXIMALE / MAXIMUM SPEED
T1	170 km/h
T2	170 km/h
T3	135 km/h
T4	135 km/h
SSV SERIES	135 km/h
T5	150 km/h

Les pénalités infligées seront à celles de l'article 27.4.

Penalties incurred will be to those of article 27.4.

27.4 - PENALITES POUR INFRACTIONS

27.4 - PENALTIES FOR INFRINGEMENTS

Pendant les dépassements de vitesse, une impulsion est enregistrée dans le GPS au minimum tous les 150 m et les vitesses sont affichées dans la page speed du GPS.

During speed overruns, a pulse is recorded in the GPS every minimum 150 m and speeds are displayed in the speed page of the GPS.

Au CH Bivouac, le contrôleur relève tous les dépassements et les fait constater au concurrent.

On arrival at the CH bivouac, the controller notes all the overtaking and shows them to the competitor.

- Si un équipage possède 2 GPS en fonction et que les 2 vitesses diffèrent entre elles, l'équipage sera pénalisé sur la vitesse relevée la plus basse entre les 2 GPS.
- Si le concurrent conteste les infractions relevées, il devra établir une réclamation écrite, accompagnée de sa caution, qu'il transmettra à la Direction de Course dans la demi-heure suivant sa notification, pour procéder au téléchargement du GPS.
- If the competitor has 2 GPS working and the 2 speeds are not the same, the competitor will be penalised on the speed indicated on the main GPS.
- If the competitor contests the infringements, he must make a written complaint, accompanied by his deposit, which he will send to the Clerk of the Race within half an hour of notification, to proceed with downloading the GPS.

Entre 1 et 5 km/h	(3 minutes * nombre d'impulsions) + 100 €	between 1 and 5 kph	(3 minutes * number of impulses) + 100 €
Entre 6 et 15 km/h	(6 minutes * nombre d'impulsions) + 200 €	between 6 and 15 kph	(6 minutes * number of impulses) + 200 €
Au-delà de 15 km/h	1 ^{ère} impulsion : 20 minutes + 300 €	Over 15 kph	1 st impulsion: 20 minutes + 300 €
	2 ^{ème} impulsion successive : 1h + 1.000 €		2 nd successive impulsion: 1h + 1.000 €
	3 ^{ème} impulsion successive : Disqualification		3 rd successive impulsion: Disqualification

Toutes les infractions effectuées durant un secteur sélectif seront pénalisées et les pénalités temps ajoutées au temps du secteur sélectif.

All infringements made during a selective sector will be penalised and the time penalties added to the selective sector time.

Tout équipage qui enfreint les prescriptions des Articles 27.2 fera l'objet d'un rapport au Collège qui pourra lui infliger des pénalités telles que prévues au CSI.

Any crew which violates the prescriptions of Articles 27.2 will be the subject of a report to the College who may impose penalties as provided by the ISC.

Dès la publication du Règlement Particulier, la présence d'un concurrent, ou de toute autre personne en lien avec un concurrent, sur toute partie de l'itinéraire d'une épreuve est interdite.

Tout pilote ayant figuré sur la liste des Pilotes prioritaires Tout-Terrain de la FIA de l'année en cours ou des cinq années précédentes, ou son copilote ou représentant, et qui souhaite se rendre dans une zone qui peut être utilisée pour un Secteur Sélectif de toute épreuve doit obtenir la permission écrite de l'organisateur OSE.

Le concurrent ne respectant pas cette réglementation sera signalé au Collège.

As from the publication of the Supplementary Regulations, the presence of a competitor, or anyone connected with a competitor, on any part of the itinerary of an event is prohibited.

Any driver who has been on the FIA Cross-Country Priority Drivers list for the current year or in the previous five years, or his co-driver or representative, and who wishes to visit an area which might be used for a Selective Section of any event, must obtain written permission from the Organiser OSE.

Failure to respect these rules will result in the competitor being reported to the College.

DEPARTS ET NOUVEAUX DEPARTS

STARTS AND RE-STARTS

30 - CEREMONIE DE DEPART

30 - CEREMONIAL START

La cérémonie officielle du lancement de la 18^{ème} édition de l'**AFRICA ECO RACE** aura lieu le 24 janvier 2027, au Maroc.

The 18th **AFRICA ECO RACE** official start ceremony will take place on January 24th, 2027, in Morocco.

Les concurrents entreront à pied dans le Parc Fermé 30 minutes avant leur horaire de départ.

Competitors will enter the parc fermé on foot ½ hour before their start time.

Chaque véhicule engagé en course avec l'équipage au complet sera dans l'obligation de monter sur le podium de départ.

Each vehicle entered in race with the full crew members will be required to stand on the starting podium.

31 - DEPART DE LA COMPETITION

31 - START OF THE COMPETITION

Conforme au Règlement sportif Rallyes Tout-Terrain

Conform to the Cross-Country sporting regulations

32 - ORDRE DE DEPART ET INTERVALLES

32 - START ORDER AND INTERVALS

Les ordres et écarts de départ de chaque étape seront spécifiés sur le timing (itinéraire / horaire) remis lors des vérifications administratives dans le Book Concurrents.

For the first leg, the competitors will start in the order of the race numbers.

32.1 - ORDRE DE DEPART DE L'ÉTAPE 1

32.1 - START ORDER STAGE 1

Se référer à l'article 34.5.1.

See article 34.5.1.

32.2 - ORDRE DE DEPART A PARTIR DE L'ÉTAPE 2

32.2 - START ORDER FROM STAGE 2

Pour la 2^{ème} étape et les suivantes, les concurrents partiront dans l'ordre des temps réalisés sur le secteur sélectif de la veille.

For the second leg and the followings, the competitors will start in order of the previous day's selective section's results.

La première auto partira 30 minutes après l'heure de départ théorique de la dernière moto.

The first car competitor will begin 30 minutes after the theoretical starting time of the last bike.

The Real Race to DAKAR !

Chaque soir, les ordres de départ des 20 premiers, seront affichés sur le tableau d'affichage et publiée sur SPORTITY vers 21h00. Les concurrents non parvenus au bivouac à 22h00 partiront à la suite les uns des autres, dans leur ordre de départ de la veille. La liste de départ de tous les participants sera affichée sur le tableau d'affichage et publiée sur SPORTITY au plus tard à 22h30.

Every evening, the starting order of the first 20 will be posted around 9.00 pm on SPORTITY. Competitors who did not arrive by 10.00 pm will start after the others, in the order of their starting order of the previous day. The start list of all competitors will be posted at 10.30 pm at the latest and publish on SPORTITY.

32.3 - REPOSITIONNEMENT DES PILOTES

32.3 - REPOSITIONING OF DRIVERS

32.3.1

32.3.1

Une demande de repositionnement devra être présenté sous une forme officielle correctement écrite sur une feuille à donner à la Direction de Course, la veille, avant 20.00 et à l'appréciation des Commissaires Sportifs.

A request for repositioning on an official form must be communicated to the Race Direction the day before, before 8.00 p.m. and at the discretion of the Stewards.

32.4 - INTERVALLES DE DEPART

32.4 - START INTERVAL

Ils seront donnés avec un écart de 2 minutes pour les 10 premières autos et 1 minute pour les suivantes.

The first 10 cars every 2 minutes, the following, every minute.

Un ordre de départ différents motos, autos, SSV, camions pourra être établi sur la demande des Directeurs de Course Motos et Autos/SSV/Camions auprès du Jury Motos et du Collège Autos/SSV/Camions.

A different starting order for bikes, cars, SSV and trucks will be established upon request on the Clerks of the Race, Bikes and Cars/SSV/Trucks, and with the Bike Jury and the Cars/SSV/Trucks College.

Aucun départ en avance n'est autorisé au départ des secteurs sélectifs. Toute infraction à cette règle, peut entraîner une sanction par le Collège pouvant aller jusqu'à la disqualification de l'équipage fautif.

No early starts are allowed at the start of the selective sections. Any violation of this rule may result in a sanction by the College, which may go as far as the disqualification of the team at fault.

33 - NOUVEAU DEPART APRES UN ABANDON

33 - RE-START AFTER RETIREMENT

33.1 - GENERALITES

33.1 - GENERAL

Tout concurrent ne prenant pas le départ dans l'étape du jour pourra reprendre, s'il le souhaite, le départ du rallye à compter du départ de l'étape suivante, à moins qu'il ne confirme que telle n'est pas son intention et déclare abandon définitif auprès du Directeur de Course en conformité avec l'article 47.6 du présent règlement, au plus tard au briefing du soir.

Any competitor who doesn't take the start of the leg of the day can take the start of the next day stage after regrouping during the night unless he confirms that this is not his intention and declares definitive retirement to the clerk of the race, conforming to the article 47.6 of the current regulations, latest at the briefing.

Condition complémentaire pour continuer le rallye : Avoir soumis avec succès son véhicule au contrôle des Commissaires Techniques au plus tard 1 heure avant le départ du premier concurrent de l'étape du jour et sans avis contraire du médecin chef.

Additional condition to take the start: Having submitted a successful technical check of their vehicle which must be hold at least one hour before the start of the first competitor of the day's stage and without advice to the contrary from the Chief Doctor.

Le Collège pourra à tout moment retirer sans motif le bénéfice de cette réintégration dans le rallye, cette décision n'étant pas susceptible d'un appel.

The College may at any time withdraw for no motive the benefits of this reintegration in the rally. This decision may not be requested for an appeal.

33.2 - PENALITES

33.2 - PENALTIES

Pour l'étape où le concurrent a quitté le secteur sélectif : Pénalité Forfaitaire (PF)+ le Temps maximum autorisé du secteur sélectif + les pénalités pour les Waypoints et CP manqués.

For the leg in which the competitors have leave the special stage: Fixed Penalty (PF) + maximum time allowed of the Selective Section + penalties for missing Waypoints and CP.

Pour l'étape où le concurrent n'a pas pris le départ : 24 heures + Temps Maximum autorisé du secteur sélectif. Un concurrent qui ne prendra pas le départ d'une étape, outre sa pénalisation (voir ci-dessus), sera automatiquement positionné dans le classement général après le dernier concurrent ayant effectué la totalité des étapes. Il sera réintégré dans les ordres de départs et partira après le dernier concurrent classé au secteur sélectif de la veille.

For the stage which the competitor doesn't take the start: 24 hours + maximum time allowed of the Selective Section. A competitor who does not start a stage, in addition to being penalised (see above), will automatically be placed in the general ranking after the last competitor who completed all stages. He will be reinstated in the starting orders and will leave after the last competitor classified to the selective sector of the day.

Pour l'étape où le concurrent a été récupéré par le balai : PF + le Temps maximum autorisé du secteur sélectif + les pénalités pour les Waypoints et CP manqués. Le concurrent réintégrant le rallye après avoir été récupéré par le balai, pourra le faire au maximum 4 fois. Au 5ème « repêchage » par le balai, le concurrent pourra être disqualifié par le Collège. Le concurrent sera considéré comme abandon définitif aux conditions de l'article 47.6 du présent règlement. Il devra barrer son numéro et suivra le rallye sur le parcours assistance.

For the stage where the competitor was recovered by the Balai: PF + the maximum time allowed of the selective section + penalties for Waypoints and missed CP. The competitor reintegrating the rally after being recovered by the Balai, can be recovered again a maximum of 4 times. At the 5th recovery by the Balai, the competitor may be disqualified by the College. The competitor will be considered as definitively abandon conforming to the article 47.6 of the supplementary regulations. The competitor will have to cross his number and follow the rally on the assistance road.

Tout équipage ayant abandonné lors de l'étape 11 du rallye ne sera pas classé (abandon définitif).

Any crew who has abandoned during stage 11 of the rally will not be classified (permanent retirement).

PROLOGUE

PROLOGUE

34 - PROLOGUE

34 - PROLOGUE

34.1.2

34.1.2

L'ordre des départs du prologue, se fera dans l'ordre décroissant des numéros de course par groupe.

The start order will be done in the order of descending race numbers.

34.1.4

34.1.4

Il se déroule avant l'Etape 1 et tous les concurrents doivent y participer. Un seul Prologue peut être organisé et il détermine les ordres de départ pour l'Etape 1.

It will take place before Stage 1 and all competitors must take part therein. Only one Prologue may be organised, and it determines the start order for Stage 1.

34.4 - CLASSEMENTS

34.4 - RANKING

34.4.1

34.4.1

Le Prologue ne compte pas pour le classement de l'épreuve.

The Prologue does not count for the ranking of the event.

34.4.2

34.4.2

En cas d'ex æquo, la priorité sera accordée à l'équipage qui a réalisé le temps en premier.

In case of a dead heat, priority will be given to the crew which achieved the time first.

34.4.3

Tout équipage qui ne parvient pas à prendre le départ ou à terminer la section du Prologue comme requis par le règlement prendra le départ de l'Etape 1 en dernier (sauf dispositions spécifiques de l'Article. 34.5.1). Si plusieurs équipages sont dans cette situation, ils prendront le départ de l'Etape 1 selon leur ordre de départ du Prologue.

34.4.3

Any crew who fails to start or does not complete the Prologue section as required by the regulations will start Stage 1 in last position (except specific provisions set in Article 34.5.1). If several crews are in this situation, they will start Stage 1 according to their start order in the Prologue.

34.5 - ORDRE DE DEPART APRES UN PROLOGUE

34.5 - START ORDER AFTER A PROLOGUE

34.5.1

Le plateau de concurrent est divisé en 3 catégories regroupant les groupes suivants :

- T1 + T2 + Open (voiture)
- T3 + T4 + SSV SERIES
- T5 + Open (camion)

A la fin du Prologue, pour chaque catégorie ci-dessus, l'ordre de départ de l'Etape 1 sera établie sur place conformément à cette procédure :

- Les dix premiers pilotes du classement du Prologue, choisiront leur position de départ.
- Le pilote classé dixième choisira sa position en premier, suivi par le neuvième et ainsi de suite. Le pilote le plus rapide choisira sa position de départ en dernier.
- Le pilote est responsable du choix de sa position et doit être présent tout au long de la procédure.

34.5.1

All the competitors will be split up into 3 categories based on the following groups:

- T1 + T2 + Open (cars)
- T3 + T4 + SSV SERIES
- T5 + Open (trucks)

Right after the end of the Prologue, for each category mentioned above, the start order for Stage 1 shall be decided according to this procedure:

- The first ten drivers in the ranking of the Prologue, will choose their start positions.
- The tenth-place driver will choose his start position first, followed by the driver in ninth place and so on. The fastest driver will choose his start position last.
- The driver will be responsible for choosing the position and must be present throughout the procedure.

34.5.2

Aucun repositionnement n'est possible dans l'ordre de départ de l'Etape 1.

34.5.2

No repositioning is possible for the start order of Stage 1.

34.6 - PENALITES

Si un concurrent ne participe pas au processus de sélection de la position de départ, il sera pénalisé à la discrétion du Collège.

34.6 - PENALTIES







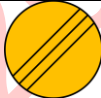


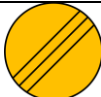


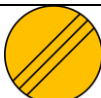


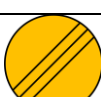



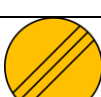
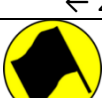
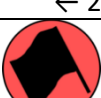
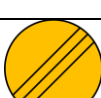
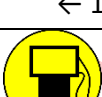

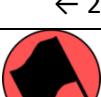
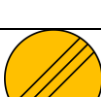

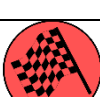

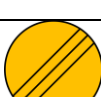
If a competitor fails to attend the start position selection process, he will be penalised according to the Collège.

35 - CONTROLES – EXIGENCES GENERALES

35 - CONTROLS – GENERAL REQUIREMENTS

35.1 - SIGNALISATION DES CONTROLES FR

35.1 - SIGNAGE OF CONTROLS UK

	PANNEAUX JAUNES - Début de zone YELLOW SIGNS - Zone entry	PANNEAUX ROUGES - Arrêt obligatoire RED SIGNS - Mandatory stop		PANNEAUX BEIGES - Fin de zone BEIGE SIGNS - End of zone
Sens du parcours Direction of travel				
Contrôle de passage Passage control	 ← 25 m min→	 ← 25 m min→		
Contrôle horaire (CH) Time control (CH)	 ← 25 m min→	 ← 25 m min→		
CH entrée du bivouac CH at bivouac entrance	 ← 5 m min→	 ← 5 m min→		
CH sortie du bivouac CH at bivouac exit	 ← 5 m min→	 ← 5 m min→		
CH et départ de SS CH and SS start	 ← 25 m min→	 ← 50-200 m min→	 ← 25 m min→	
Début de la partie suivante d'un SS Start next part of a SS	 ← 100 m min→		 ← 25 m min→	
Zone de neutralisation Carburant Fuel neutralisation zone	 ← 100 m min→	 ← 50-200 m min→	 ← 25 m min→	
Fin d'un SS End of SS	 ← 100 m min→	 ← 150-300 m min→ Ligne d'arrivée Flying finish	 ← 25 m min→	
Type de contrôle Control type	Zone de contrôle (diamètre des panneaux de signalisation : 70 cm environ) Control Zone (diameter of signs: about 70cm)			

35.3 - FONCTIONNALITE

35.3 - READINESS TO WORK

35.3.2

35.3.2

Ils cesseront d'opérer 30 minutes après l'heure idéale du dernier, calculée en tenant compte du temps maximum autorisé précédant ce contrôle pour le dernier concurrent classé.

They will cease to operate 30 minutes after the target time for the last crew; calculated taking into account the maximum time allowed preceding this control for the last classified competitor.

Cette heure sera mentionnée sur le timing (itinéraire / horaire) distribué lors des vérifications administratives dans le book concurrent.

This time will be mentioned on the itinerary/schedule given at the checks in the Competitor Book.

35.4 - ORDRE DES CONTROLES ET SENS DU PARCOURS

35.4 - SEQUENCE OF CONTROLS AND DIRECTION

35.4.1

35.4.1

Les équipages sont astreints à se présenter toujours dans l'ordre correct des contrôles et dans le sens du parcours. Il est également interdit de revenir dans la zone de contrôle.

Crews must check in in the correct sequence of controls and in the direction of the rally route. It is prohibited to re-enter a control zone.

Un véhicule doit se mouvoir par ses propres moyens, moteur en marche. La seule force du démarreur n'est pas admise. Dans le cas contraire, le remorquage et/ou la poussée par un concurrent en course sont autorisés, de même que par un véhicule/équipage d'assistance, quand la course et l'assistance bénéficient du même itinéraire.

A vehicle must move by its own means, engine running. If the vehicle is unable to move, towing and/or pushing by a competitor in the race is allowed, or by an assistance crew or vehicle when the race and the assistance route follow the same itinerary.

35.4.2

35.4.2

Les pénalités en cas d'infraction seront les suivantes :

- Zone de CH départ d'Etape et / ou zone de CH départ de Secteur Sélectif : départ refusé
- Zone de CP : 5 minutes
- Zone de CH : 15 minutes.

Any infringement will result in the following penalty:

- CH start area of a Leg and/or CH start area of a selective section: the start will be refused.
- Passage control Zone: 5 minutes
- Time control Zone: 15 minutes.

Dans les zones de contrôle, une fois l'infraction constatée, le véhicule pourra être sorti de la zone avec une aide extérieure.

In control zones, once the infringement has been noted, the vehicle may be removed from the zone using outside help.

35.5 - INSTRUCTIONS DES OFFICIELS

35.5 - OFFICIALS' INSTRUCTIONS

Les équipages sont tenus, sous peine d'une pénalisation pouvant aller jusqu'à la disqualification, de suivre les instructions du chef de poste responsable du contrôle (tous les cas éventuels sont examinés par le Collège sur rapport écrit du chef de poste).

On pain of a penalty which may go as far as disqualification, the crews are obliged to follow the instructions of the marshal in charge of the control post, who must be assisted by a controller (all possible cases will be examined by the College following a written report by the marshal in charge of the control post).

35.6 - ZONES MEDIA

35.6 - MEDIA ZONES

Les médias et véhicules presse sont interdits de se rendre sur la piste de compétition ainsi que celle de l'historique. Ils peuvent se rendre aux départs des spéciales, les zones communes aux arrivées des spéciales ainsi que de se déplacer librement sur le bivouac.

Media and press vehicles are not allowed to drive onto both the race and historic racing track. They may attend the start of the stages, and the common zones at the end of the stages. They are free to move around on the Bivouac.

36.2 - FONCTIONNEMENT

36.2 - OPERATION

36.2.3

36.2.3

- Valeur du CP manqué = 2 heures,
- Tampon CP non visible sur le carton de pointage du concurrent : pénalité de 5 minutes.

- Penalty for missing passage control (CP): 2 hours,
- Non visible stamp on the competitor's Time Card: 5 minutes,

En complément de l'examen du carton de pointage, l'analyse du GPS et à défaut du relevé du «Tracking» seront effectués pour contrôler le tracé réellement suivi.

In addition of the examination of the Time Card, the GPS analysis and failing the Tracking will be carry out to check the route followed.

Après la fermeture d'un contrôle de passage, la validation par le GPS du WPM / WPE correspondant sera prise en compte et attestera du respect de l'itinéraire officiel par le concurrent. Dans ce cas, il n'y aura donc pas de pénalité pour CP manquant.

After the closing of a passage control, the validation by the GPS of a WPM/WPE will be taken into account and will prove of the respect of the official itinerary by the competitor. In this case, there will not be any penalty for missing passage control.

36.3 - ZONES DE SECURITE

36.3 - SAFETY ZONES

36.3.1 FR

36.3.1 UK

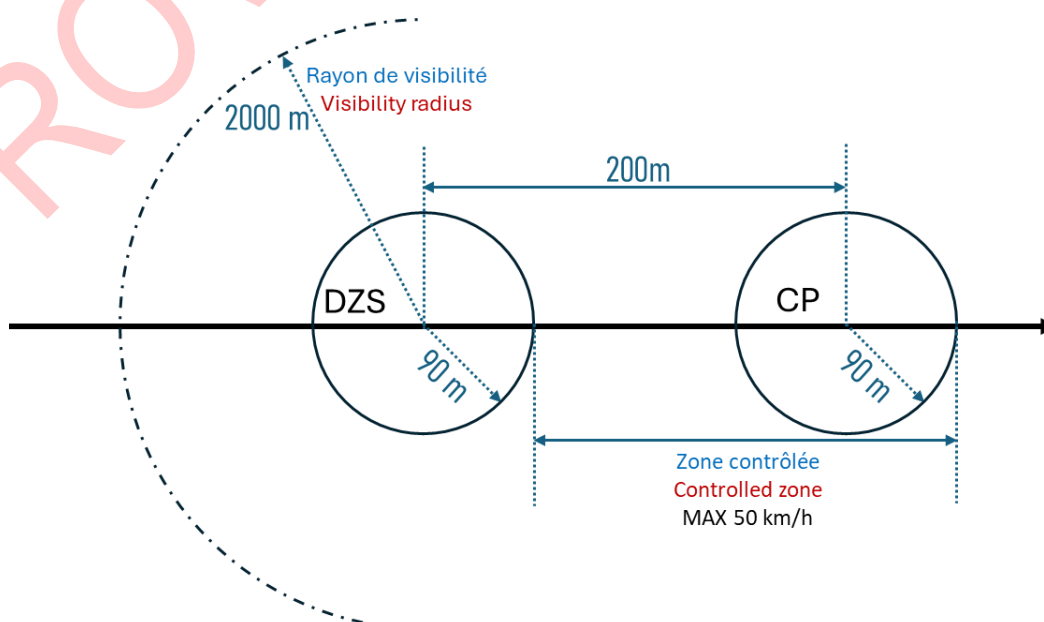
Dans le but de sécuriser la zone des CP, une « zone de sécurité » (DZS) sera installée à chaque CP. La visibilité du Waypoint du CP sera visible une fois le Waypoint DZS validé.

In order to secure the CP zones, a "Security Zone" (DZS) will be implemented at each CP. The CP Waypoint will be visible as soon as the DZS Waypoint has been validated.

La vitesse y sera limitée à 50km/h et contrôlée par GPS. Le contrôle de la vitesse sera effectué selon le croquis ci-dessous.

The speed will be limited to 50 kph, and monitors by GPS. The speed monitoring will be carried according to the sketch below.

Waypoint		Rayon de visibilité Visibility radius	Rayon de validation Validation radius
DZS	Zone de sécurité Security zone	2000 m	90 m
CP	Checkpoint	Une fois DZS validé Once DZS is validated	90 m



37 - ZONES DE CONTROLE DE VITESSE

La zone de contrôle apparaîtra en permanence sur l'écran GPS du concurrent lorsque le rayon d'entrée du Waypoint est validé. La vitesse du concurrent sera limitée à 30, 50 ou 90 km/h entre le point d'entrée et le point de sortie de la zone, quel que soit l'itinéraire emprunté entre ces 2 points.

Seules les informations affichées sur le GPS feront foi.

37 - SPEED CONTROL ZONES

The control zone will appear permanently on competitor's GPS screens, once the entry Waypoint is validated. The speed of a competitor will be limited to 30, 50 or 90 kph between the point of entry and the exit point of the zone, regardless of the route taken between these two points.

Only the information displayed on the GPS will be binding.

37.2 - FONCTIONNEMENT

Pendant toute la durée du Rallye, l'équipage est tenu responsable du bon fonctionnement du IRITRACK et du roadbook électronique UNIK 4, loués auprès des prestataires de l'organisation. Ils devront être en fonctionnement et rester connectés en permanence, alimentation et antenne branchées, pendant toute la durée de l'épreuve. Les concurrents doivent se présenter aux vérifications avec le kit d'installation roadbook électronique UNIK 4 installé.

Tout incident, du fait du concurrent (perte, destruction, mise hors tension etc.), rendant impossible la lecture du(des) GPS et/ou toute tentative de fraude ou manipulation constatée entraînera une pénalisation décidée par le Collège et pouvant aller jusqu'à la disqualification. Les pénalités appliquées seront identiques pour un équipage n'ayant pas saisi le code du jour dans le(s) GPS.

Le contrôle sera effectué aux arrivées d'étapes. Tous les Waypoints et excès de vitesse apparaissent sur une page-écran en clair ou grisés selon leur état : non validés ou validés. Le contrôleur relève les infractions qui les remet à la Direction de Course.

En cas de réclamation, accompagnée de sa caution, le concurrent disposera d'une demi-heure après la notification pour en informer par écrit la Direction de Course. Le(s) GPS est(sont) alors démonté(s) et plombé(s) par un technicien ERTF en présence du concurrent (ou de son représentant), pour être ensuite téléchargé(s) par un technicien spécialisé qui remettra son rapport d'analyse à la Direction de Course et au concurrent.

37.2 - OPERATION

Throughout the duration of the Rally, the crew is responsible for the proper functioning of the IRITRACK and the electronic roadbook UNIK 4, rented from the organisation's service providers. It must be in operating and remain permanently connected, power supply and antenna connected, for the duration of the event. Competitors must come to the scrutineering with the electronic roadbook UNIK 4 installed.

Any incident depending from the competitor (loss, destruction, switching off, etc.) and that makes impossible to read the GPS and/or any attempt at cheating or manipulation will result in penalties to be decided by the College and may include disqualification from the race. Penalties applied will be identical to those for a crew who have failed to enter the day's code into their GPS (s).

Checks will be carried out at the end of stages. All Waypoints and speeding appear on a screen page in clear or grey out according to their status: not validated or validated. The controller records the infractions and passes them to the Race Management.

In the case of protest, accompanied by the appropriate deposit, the competitor has half an hour after notification to make written protest to the Clerk of the Course. The GPS(s) will then be dismantled and sealed by a ERTF responsible in the presence of the competitor (or their representative) before being examined by a GPS technician who will hand his/her report to the Clerk of the Course and to the competitor.

37.2.1 - DEBUT DE ZONE : DZ

Le début de la zone de contrôle de vitesse enregistré dans le GPS sera matérialisé sur le roadbook par une case indiquant : « DZ ». Il ne sera pas matérialisé par un panneau physique.

Pour valider le début de zone « DZ », le concurrent doit obligatoirement passer à moins de 90 m (rayon autour du Waypoint DZ) sous peine de pénalité pour Waypoint manquant.

37.2.1 - START ZONE : DZ

The start of a speed control zone registered in the GPS will be indicated in the roadbook by a box marked: "DZ". It won't be marked by a physical sign.

To validate the entry of Zone "DZ", the competitor must pass at less than 90 m (radius around the Waypoint "DZ"), on pain of penalties for missing Waypoint

The Real Race to DAKAR !

Dans un rayon de 1 km d'un point DZ, le GPS du concurrent s'activera (DTW, CTW et flèche) pour guider le concurrent jusqu'au point,

In a radius of 1 km of a DZ point, the competitor's GPS will become active (DTW, CTW and arrow) to guide the competitor to this point,

90 m avant ce point GPS, le concurrent aura l'indication sur son GPS qu'il entre en approche de la zone de contrôle (décélération),

90 m before this GPS point competitors will be informed by their GPS that they are approaching a speed control zone (deceleration),

Les 90 m situés après ce point GPS sont considérés comme zone « tampon » de décélération (zone de tolérance), avant de pénétrer dans la zone de contrôle.

The 90 m after the GPS point is considered as a deceleration zone (zone of tolerance), before entering in the control zone.

37.2.3 - FIN DE ZONE : FZ FR

37.2.3 - ZONE END : FZ UK

La fin de la zone de contrôle de vitesse par le GPS sera matérialisée sur le roadbook par une case indiquant « FZ ». Il ne sera pas matérialisé par un panneau physique. Ce point est considéré comme un Waypoint éclipse (WPE) et sera visible une fois le Waypoint DZ validé.

The end of a GPS speed control zone will be indicted on the roadbook by a box marked « FZ ». It won't be marked by a physical sign. This point is considered as an eclipse Waypoint (WPE) and will be visible once the DZ Waypoint is validate.

Autour de ce point, une zone de tolérance de 90 m sera instaurée afin d'éviter toute contestation sur la prise de vitesse.

Around this point there will be a zone of tolerance of 90 m to avoid any arguments concerning the measuring of speed.

A partir de ce point, le concurrent pourra accélérer de nouveau. Le point de sortie de la zone de contrôle de vitesse est un point de passage obligatoire.

From this point, the competitor may accelerate again. The exit point of the Speed Control Zone is a mandatory point of passage.

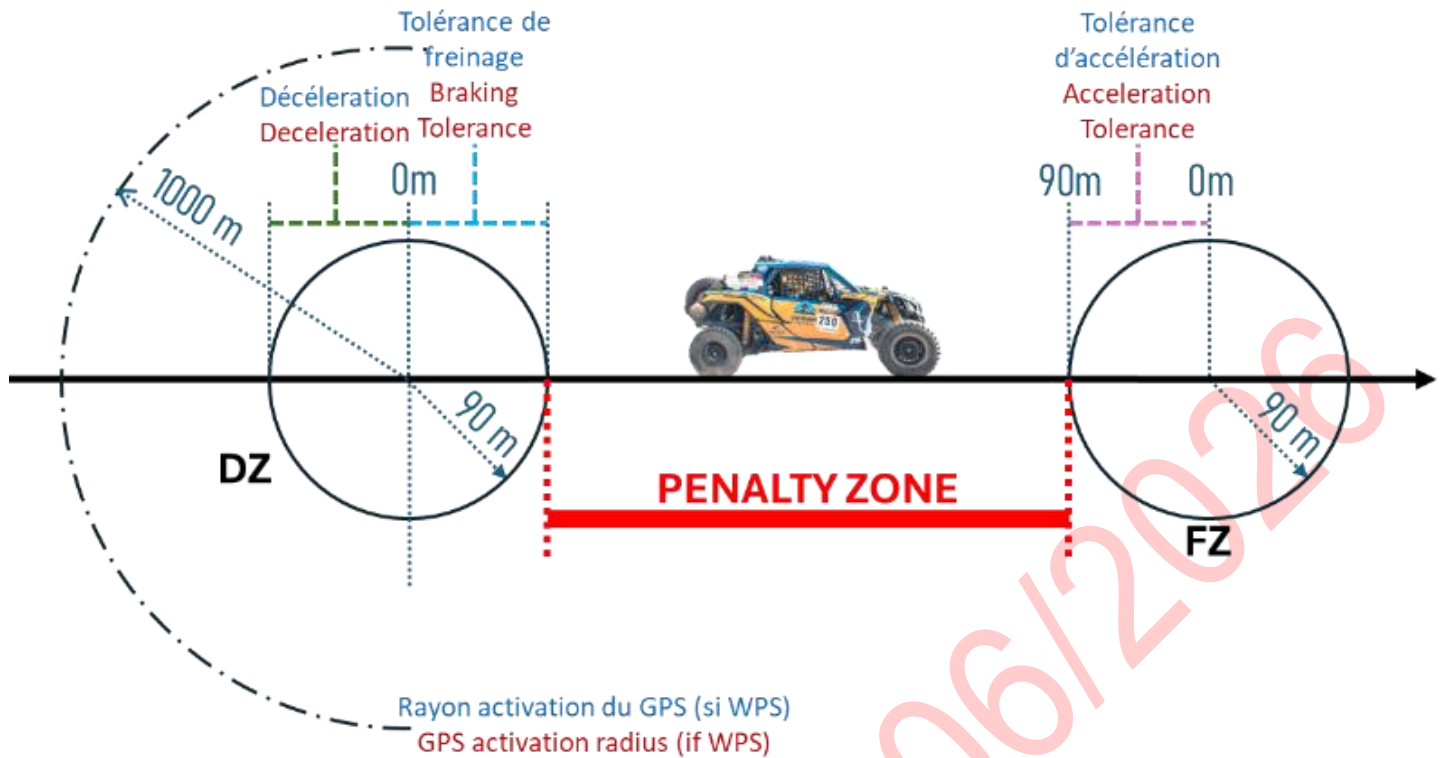
Pour valider la fin de zone « FZ », le concurrent doit obligatoirement passer à moins de 90 m (rayon autour du WPE « FZ ») sous peine d'une pénalité identique à celle d'un WPT manqué.

To validate the exit of zone « FZ », the Competitor must pass at less than 90 m (radius around the WPE « FZ ») on pain of a penalty equal at a missing Waypoint.

Waypoint		Rayon de visibilité Visibility radius	Rayon de validation Validation radius
DZ	Début zone de vitesse = WPS Start of the speed zone = WPS	1000 m	90 m
FZ	Fin zone de vitesse = WPE End of the speed zone = WPE	WPE une fois DZ validé WPE once DZ is validated	90 m

Chaque Waypoint est considéré comme un point de passage obligatoire. Pour valider ce point de passage le concurrent doit passer à moins de : 90 mètres d'une DZ, FZ.

Each Waypoint is considered as a mandatory passage point. To validate his passage, the competitor must pass less than: 90m from a DZ, FZ.



37.2.4 - INFRACTION

Une infraction est constituée d'un ou plusieurs dépassements dans une même zone de contrôle de vitesse, définie par une DZ et une FZ.

La deuxième infraction interviendra lors d'un ou plusieurs dépassements à l'intérieur d'une nouvelle zone de contrôle de vitesse.

En cas de récidive au cours de l'épreuve, la 3ème infraction (dans 3 zones différentes) pourra entraîner des pénalités pouvant aller jusqu'à la disqualification en fonction des dépassements relevés décidées par le Collège.

Toute absence de validation d'un WPT, DZ, FZ sera pénalisée d'une pénalité de 15 minutes.

Pendant les dépassements de vitesse, une impulsion est enregistrée dans le GPS au minimum tous les 150 m et les vitesses sont affichées dans la page speed du GPS.

A l'arrivée de la spéciale et/ou à l'arrivée au bivouac le contrôleur relève tous les dépassements et les fait constater au concurrent.

Si le concurrent conteste les infractions relevées, il devra établir une réclamation écrite, accompagnée de sa caution, qu'il transmettra à la Direction de Course dans la demi-heure suivant sa notification, pour procéder au téléchargement du GPS.

37.2.4 - INFRINGEMENT

An infringement consists of one or more instances of speeding in one and the same speed control zone, defined by a DZ and a FZ.

A second infringement will come about when one or more instances of speeding have occurred inside new control zone.

In case of a repeated offence during the event, the 3rd infringement (in 3 different zones) may result in penalties that may go as far as disqualification, depending on the excess speed noted, and decided upon by the College.

Any lack of WPT, DZ, FZ validation will be penalised by a penalty of 15 minutes.

When over speeding, an impulsion is recorded in the GPS every 150 meters minimum and the speed is shown on the speed page of the GPS.

When arriving at the end of the selective section and/or the bivouac, a controller will note all speeding and indicates the offence to the competitor.

If the competitor disagrees with the infringements noted, they must make a written protest, accompanied by a deposit, which they must give to the Clerk of the Race within 30 minutes of notification, so that the GPS can be further examined.

En cas d'infraction, le concurrent sera pénalisé par le Directeur de Course. Les pénalités seront les suivantes :

Any over speeding recorded by the GPS will be penalised by the Clerck of the race as follows:

Entre 1 et 5 km/h	(10 secondes * nombre d'impulsions)	between 1 and 5 kph	(10 seconds * number of impulsions)
Entre 6 et 15 km/h	(1 minute * nombre d'impulsions) + 50 €	between 6 and 15 kph	(1 minute * number of impulsions) + 50 €
Entre 16 et 40 km/h	(2 minutes x le nombre d'impulsions) + 100 €	between 16 and 40 kph	(2 minutes * number of impulsions) + 100 €
Au-delà de 40 km/h	1 ^{ère} impulsion : 5 minutes + 300 €	more than 40 kph	1 st impulsions: 5 minutes + 300 €
	2 ^{ème} impulsion : 10 minutes + 500 €		2 nd impulsions: 10 minutes + 500 €
	3 ^{ème} impulsion : 15 minutes + 700 €		3 rd impulsions: 15 minutes + 700 €

Toute autre impulsion au-delà de 40 km/h entraînera une pénalité à l'appréciation du Collège.

Any other impulsion beyond 40 km/h will result in a penalty at the discretion of the College.

Nota :

- Le règlement des amendes devra se faire en espèces, en Euros, auprès du Relations Concurrents.
- Le paiement des amendes devra être effectué sous 24h après notification, sous peine de refus de départ.
- Pour les pénalités survenues avant la dernière étape, le paiement des amendes devra être effectué après notification, avant le départ de la dernière étape.
- Pour les pénalités survenant pendant la dernière étape, le paiement des amendes devra être effectué avant la sortie du Parc Fermé. Tout manquement de paiement entraînera une retenue du montant de la caution à restituer à l'issue du rallye.

Nota:

- Fines must be paid in cash, in Euros, at the Competitor Relations Officers.
- Payment of the fine must be paid within 24 hours after notification, otherwise the start might be refused.
- For penalties incurred before the last stage, payment of fines must be made after notification, before the start of the last stage.
- For penalties occurring during the last stage, payment of fines must be made before leaving the Parc Fermé. Failure to do so will result in the amount of the deposit being withheld and not returned at the end of the rally.

37.2.5 - CONTROLE DU/DES GPS

37.2.5 - GPS CONTROL

- Si un équipage possède 2 GPS en fonction et que les 2 vitesses diffèrent entre elles, l'équipage sera pénalisé sur la vitesse la plus basse.
- Si un équipage possède 2 GPS en fonction et que seul un des deux GPS valide le passage à un WPM / WPE, aucune pénalité ne sera appliquée.

- If a crew possesses 2 working « GPS(s) » and the 2 speeds recorded are different, the crew will be penalised on the lowest speed.
- If a crew has two GPSs working and only one of the two GPSs validates the passage of a WPM/WPE, no penalty will be given.

38 - CONTROLES HORAIRES

38 - TIME CONTROLS

38.2 - PROCEDURE DE POINTAGE

38.2 - CHECK-IN PROCEDURE

38.2.4

38.2.4

À un Contrôle Horaire, toute différence entre l'heure réelle et l'heure idéale de pointage sera pénalisée à raison de :

At a Time Control (CH), a difference between the target check-in time and the actual check-in time will be penalised at a rate of:

The Real Race to DAKAR !

- 1 minute par minute ou fraction de minute de retard,
- 2 minutes par minute ou fraction de minute pour avance.

Pour les Secteurs Sélectifs, les temps d'arrivée seront pris à la seconde.

- 1 minute per minute or fraction of minute for late,
- 2 minutes per minutes or fraction of minute for early.

For selective sections, the finish time will be taken to the second.

38.2.13

Toute inobservation relevée à l'encontre d'un équipage concernant les règles de procédures de pointage (et notamment le fait de pénétrer dans la zone de contrôle plus d'une minute avant le déroulement de l'heure effective de pointage) fera l'objet, de la part du chef de poste du contrôle, d'un rapport écrit qui sera transmis au Directeur de Course.

38.2.13

Any failure on the part of a crew to observe the rules of the check-in procedure (and in particular the fact of entering a control zone more than a minute earlier than the check-in time) will be recorded by the chief controller at that post and send in a written report to the Clerk of the Course.

38.3.4

Si en cas d'incident il existe une divergence entre les deux heures de pointage notées, l'heure de départ du Secteur Sélectif fait foi, sauf décision contraire du Collège.

38.3.4

In case of an incident, should there exist a divergence between the two entries, the starting time of the selective section will be binding, unless the College decide otherwise.

40 - RETARD MAXIMUM AUTORISE AUX CONTROLES ET TEMPS ALLOUÉ DANS UN SECTEUR SELECTIF

40 - MAXIMUM PERMITTED LATENESS AT CONTROLS AND ALLOTTED TIME IN A SELECTIVE SECTION

Conforme au Règlement sportif Rallyes Tout-Terrain

Conform to the Cross-Country sporting regulations

SECTEURS SELECTIFS

SELECTIVE SECTIONS

En aucun cas le parcours ne pourra être emprunté dans le sens inverse de la course.

Under no circumstances may the course be taken in the opposite direction to the race.

41 - GENERALITES

41 - GENERAL

41.3.1 FR

41.3.1 UK

Au cours des secteurs sélectifs tous les membres de l'équipage doivent se conformer aux normes prévues à l'Annexe L chapitre 3 de la FIA et de l'Article 48 du présent règlement particulier, les sanctions suivantes seront appliquées :

- Aux départs des secteurs sélectifs, le départ sera refusé.
- Au cours du parcours sélectif des pénalités pouvant aller jusqu'à la disqualification infligée par le Collège.

During the selective sections, all members of the crew must conform to the standard described in the FIA Appendix L, Chapter 3 and article 48 of these supplementary regulations. The following penalties will be applied:

- At the start of selective sections, the start will be refused.
- During the selective route, penalties which may go as far as disqualification decided by the College.

Waypoint		Rayon de visibilité Visibility radius	Rayon de validation Validation radius
DSS	WPE	Une fois WPT validé Once WPT is validated	200 m
ASS	WPM	2000 m	90 m

42.4 - DEPART RETARDE DE LA FAUTE DE L'EQUIPAGE

42.4 - DELAYED START THROUGH THE FAULT OF THE CREW

Tout équipage refusant de partir au départ d'un Secteur Sélectif à l'heure et au rang qui lui ont été attribués se verra infliger une pénalisation de 30 minutes et devra se tenir à la disposition du chef de poste qui lui indiquera sa nouvelle heure de départ.

Any crew refusing to start in a selective section at the time and in the position allocated to it shall be given a penalty of 30 minutes and must make it available to the post chief who will notify it of its new start time.

42.6 - PANNE DANS LA ZONE

42.6 - BREAKDOWN IN THE ZONE

Si le concurrent ne peut repartir de la zone par ses propres moyens, les pénalités suivantes sont appliquées :

If a competitor is unable to leave the zone under his own power, penalties will be applied:

- Zone de CH départ d'Etape et / ou zone CH de départ de Secteur Sélectif : départ refusé,
- Zone de CP : 5 minutes,
- Zone de CH : 15 minutes.

- CH Start area of a Leg and/or CH start area of a selective section: the start will be refused,
- Passage control (CP) zone: 5 minutes,
- Time control (CH) zone: 15 minutes.

Dans les zones de contrôle, une fois l'infraction constatée, le véhicule pourra être sorti de la zone avec une aide extérieure.

In control zones, once the infringement has been noted, the vehicle may be removed from the zone using outside help.

43 - WAYPOINTS

43 - WAYPOINTS

43.1 - GENERALITES

43.1 - GENERAL

Dans un souci d'égalisation des chances de chacun, les concurrents doivent louer le roadbook électronique obligatoirement auprès du prestataire de l'Organisateur (ERTF). Les concurrents seront donc équipés du modèle UNIK 4, aux fonctions volontairement limitées, afin de garder tout son sens à la navigation.

To ensure an equal chance for all, competitors will have to supply from organiser's providers (ERTF), the electronic roadbook. Each competitor will be equipped with the UNIK 4 device, which has been intentionally restricted in order to preserve an element of navigation.

L'utilisation de cet appareil est obligatoire (sous peine de refus de départ), de même que son maintien en condition de fonctionnement, durant toute l'épreuve, ainsi que sa mise en fonctionnement sur la totalité du parcours, liaisons comprises

It is mandatory to carry this equipment on board (otherwise the start might be refused) and to keep it switched on, throughout the race, and that over the entire route, including road sections.

43.1.1

43.1.1

Les coordonnées GPS des départs et arrivées d'étape et des secteurs chronométrés seront mentionnées dans le roadbook.

GPS points of the start and arrival leg as well as the selective sections GPS points will be mentioned on the roadbook.

43.1.2

43.1.2

L'équipage doit passer par tous les Waypoints dans l'ordre chronologique (ascendant) et ne peut pas revenir en arrière pour obtenir un Waypoint précédent manqué.

The crew must pass through all Waypoints in chronological (ascending) order and is not allowed to drive back to get a previously missed Waypoint.

Pour valider ce point de passage le concurrent doit passer à moins de :

To validate his passage, the competitor must pass less than:

- 300 mètres de tous les WPC
- 200 mètres de tous les WPV, WPE, WPM, DSS

- 300 metres from all the WPC
- 200 metres from all the WPV, WPE, WPM, DSS

- 90 mètres d'un WPS, !!!, DZ, FZ, DZS, CP, ASS, NEUIN
- 50 mètres d'un NEUOUT

- 90 metres from a WPS, !!!, DZ, FZ, DZS, CP, ASS, NEUIN
- 50 metres from a NEUOUT

43.1.3

Toute absence de validation d'un Waypoint sera pénalisée selon l'article 43.13

43.1.3

Any absence of validation of a Waypoint will be penalised of 43.13

43.1.5 - DEBLOCAGE DU GPS

Pour des raisons de sécurité, les concurrents disposent de 2 possibilités de déblocage du GPS par l'introduction d'un code spécifique :

- Un code lui permettant de débloquer le WPT suivant,
- Un code permettant d'activer le GPS dans ses fonctions habituelles et rend visible les Points GPS de l'étape. Ce code ne peut être utilisé que pour des raisons de sécurité ou par décision de la Direction de course.

Dans ce dernier cas, l'étape sera considérée comme neutralisée. Le concurrent devra alors impérativement suivre le roadbook pour rejoindre les différents points visibles sur le GPS (le hors-piste n'étant pas toujours possible).

Pour obtenir ces codes de déblocage, le concurrent doit en faire la demande au PC Course qui, sur accord du Directeur de Course, pourra fournir le code de déblocage.

Chaque utilisation du code entraîne une pénalité forfaitaire de **2 heures**. Ceci, avec un maximum de **4** utilisations pendant le rallye sous peine d'exclusion.

Si un des codes est utilisé, le concurrent devra manifester **OBLIGATOIREMENT** auprès du Chargé des Relations avec les Concurrents (CRO) ou du Directeur de Course, son intention de prendre part à l'étape du lendemain. Si ce n'est le cas, il sera considéré comme non partant.

43.1.5 - GPS UNBLOCKING

For safety reasons, competitors have 2 possibilities to unlock the GPS by entering a specific code:

- A code to unlock the next WPT,
- A code to activate the general functions of the GPS and GPS Points of the stage will appear. This code can only be used for safety matters or by decision of the Clerk of the course.

In this last case, the stage will be considered as neutralised. Then, the competitor must follow the roadbook to reach the various points visible on the GPS (off-track is not always possible).

The unlocking codes are to be asked the PC Course, who, with agreement of the Clerk of the Course, will provide it for the ongoing stage.

Each usage of such a code will cause a fix penalty of **2 hours**. During the whole rally the competitor may request such a code for a maximum of 4 times, which can lead to disqualification.

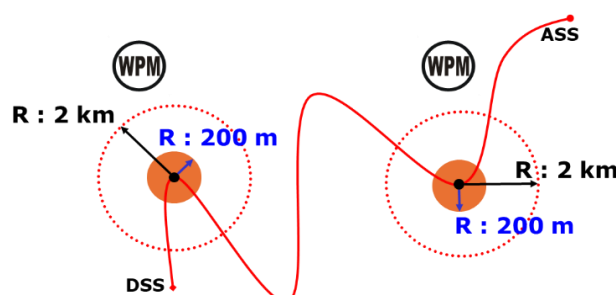
If a code is used, the competitor must **ABSOLUTELY** express to the Competitor Relations Officer (CRO) or to the Clerk of the Race, his wish to take part to the next day stage. If not, it will be considered as none starting.

43.4 - WPM (WAYPOINT MASQUE)

Point de passage obligatoire mémorisé dans le GPS, positionné dans le roadbook et dont les coordonnées ne sont pas révélées aux concurrents. Le GPS ne dirige le concurrent vers ce point qu'une fois parvenu dans un rayon de 2 km de ce dernier.

43.4 - WPM (MASKED WAYPOINT)

A mandatory point of passage memorised in the GPS, indicated in the roadbook, and the coordinates of which are not revealed to the competitors. The GPS directs the competitor towards this point only once he has come within a 2 km of it.



43.5 - WPS (WAYPOINT SECURITE)

43.5 - WPS (SAFETY WAYPOINT)

Tous les dangers !! seront signalés par le buzzer du Pass to Pass.

All dangers sign !! will be signalised by Pass to Pass buzzer.

Tous les dangers !!! sont considérés comme des WPS et seront signalés par le buzzer du Pass to Pass. Le GPS ne dirige le concurrent vers ce point qu'une fois parvenu dans un rayon de 1 km de ce dernier.

All the !!! dangers are considered as WPS and will be signalized by Pass to Pass buzzer. The GPS directs the competitor towards this point only once he has come within a 1 km of it.

43.13 - RECAPITULATIF DES WAYPOINTS FR

43.13 - WAYPOINTS SUMMARY UK

Waypoint (WPT)		Rayon de visibilité Visibility radius	Rayon de validation Validation radius	Pénalité Penalty
WPV	Waypoint Visible Visible Waypoint	Flèche Arrow	200 m	15 min
WPE	Waypoint Eclipse Eclipse Waypoint	Une fois WPT precedent validé When previous WPT is validated	200 m	15 min
WPM	Waypoint masqué Masqued Waypoint	2000 m	200 m	15 min
WPS	Waypoint Sécurité Safety Waypoint	1000 m	90 m	15 min
WPC	Waypoint de Contrôle Control Waypoint	500 m	300 m	15 min
!!!	Waypoint Sécurité Safety Waypoint	1000 m	90 m	15 min
DZ	Début zone de vitesse Start of speed limit zone	1000 m	90 m	15 min
FZ	Fin zone de vitesse End of speed limit zone	WPE une fois DZ validé WPE when DZ is validated	90 m	15 min
DZS	Zone de sécurité CP Entry safety zone CP	2000 m	90 m	15 min
CP	Check Point	Une fois DZS validé When DZS is validated	90 m	120 min
DSS	Départ Secteur Sélectif Start Selective Section	Une fois WPT precedent validé When previous WPT is validated	200 m	Pénalité Financière Financial Penalty
ASS	Fin Secteur Sélectif End Selective Section	2000 m	90 m	Pénalité Financière Financial Penalty
NEUT IN	Début zone de neutralisation Neutralisation zone start	2000 m	90 m	120 min
NEUT OUT	Fin zone de neutralisation Neutralisation zone end	WPE une fois NEUIN validé WPE when NEUIN is validated	50 m	15 min

44 - ARRIVEE D'UN SECTEUR SELECTIF

44 - SELECTIVE SECTION FINISH

Conforme au Règlement sportif Rallyes Tout-Terrain

Conform to the Cross-Country sporting regulations

45 - SECTEUR SELECTIF EN PLUSIEURS PARTIES

45 - SELECTIVE SECTION IN PARTS

45.1 - GENERALITES

45.1 - GENERAL

45.1.2

45.1.2

Dans le cas où un Secteur Sélectif prévoit une zone de ravitaillement pour les T3, T4, SSV SERIES, les véhicules T1, T2 et T5 seront dans une zone de neutralisation de 20 minutes sans pouvoir ravitailler.

During a Selective Section which provides a refuelling zone for T3, T4 and SSV SERIES vehicles, the T1, T2 and T5 vehicles will be in a 20-minute neutralisation zone without being able to refuel.

46 - INTERRUPTION D'UN SECTEUR SELECTIF

46 - SELECTIVE SECTION INTERRUPTION

Par décision de la Direction de course pour des raisons de sécurité, un secteur sélectif peut être interrompu. Dans ce cas, pour rejoindre le bivouac, un code de déblocage du GPS sera communiqué. Un code permet d'activer le GPS dans ses fonctions habituelles et rend visibles les points GPS de l'étape. L'étape sera considérée comme neutralisée. Le concurrent devra alors impérativement suivre le roadbook pour rejoindre les différents points visibles sur le GPS (le hors-piste n'étant pas toujours possible). Dans ce cas, les Waypoints manquants ne seront pas pénalisés.

By decision of the Clerck of the race for safety reasons, a selective section can be stopped. In this case, to reach the bivouac, a code for unlocking the GPS will be communicated. A code activates the GPS in its usual functions and makes the GPS points of the stage visible. The stage will be considerate as neutralised. Then, the competitor must follow the roadbook to reach the various points visible on the GPS (off-track is not always possible). In this case, missing Waypoints will not be penalised.

47 - SECURITE DES CONCURRENTS

47 - COMPETITOR SAFETY

Pendant toute la durée de l'Epreuve, lorsque le concurrent est une personne morale ou lorsqu'il ne fait pas partie de l'équipage, toutes ses obligations et responsabilités incombent en totalité, solidairement et par indivis, au premier pilote déclaré sur le bulletin d'engagement.

During all the event, when the Competitor is a legal entity, or the Competitor is not part of the Crew, the first Driver named on the entry form will be held responsible, jointly and severally, for all the liabilities and obligations of the Competitor, throughout the whole Event.

47.1. - EQUIPEMENT DES EQUIPAGES

47.1 - EQUIPMENT OF THE CREWS

Se référer à l'article A.8 du Règlement Technique en ANNEXE A.

Check out Article A.8 from the Technical Regulation in APPENDIX A.

Ces équipements seront obligatoirement présentés lors des Vérifications Techniques, sous peine de départ refusé. Les équipements de secours doivent également être présentés.

It is mandatory to present this equipment during the Technical Scrutineering, otherwise the start may be refused. All the safety equipment must also be presented.

Le port de ces équipements est obligatoire lors des Secteurs Sélectifs sous peine de disqualification immédiate.

The equipment must be worn during the Selective Section, otherwise one may be immediate disqualified.

47.2 - EQUIPEMENT DES VEHICULES

47.2 - EQUIPMENT OF THE VEHICLES

Se référer à l'article A.10 du Règlement Technique en ANNEXE A.

Check out Article A.10 from the Technical Regulation in APPENDIX A.

47.2.4

47.2.4

Tout équipage ne pouvant pas présenter au départ de l'une des étapes ou secteurs sélectifs l'ensemble des équipements obligatoires de survie (réserve d'eau et matériel de sécurité) aura son départ retardé dans la limite de 30 minutes pour se mettre en conformité.

All crews coming to the start of a leg without all the mandatory survival equipment (water and safety material) will have a time limit of 30 minutes in which to conform to these regulations.

Les minutes employées seront considérées comme autant de minutes de retard à un contrôle horaire et donneront lieu à une pénalité d'une minute par minute de retard.

Une nouvelle heure de départ sera donnée.

Tout retard supérieur à trente minutes entraînera la disqualification.

En cas de récidive lors d'une étape ultérieure, cet équipage recevra une pénalité pouvant aller jusqu'à la disqualification, à la discrétion du Collège. La récidive ne sera admise qu'une seule fois.

Les équipements de sécurité et survie devront être accessibles sans démontage afin que la direction de course puisse les contrôler éventuellement avant chaque départ d'étape ou de secteurs sélectifs. La notice d'emploi des différents matériels devra impérativement être respectée et fera l'objet d'un contrôle de connaissances lors des vérifications administratives.

The time taken will be considered as time late for a time control and will result in penalties of 1 minute for every minute late.

A new start time will be given.

All lateness over 30 minutes will result in disqualification from the race.

Repeat offender on following legs will receive penalties up to and including disqualification from the race, decided upon by the College. Repeat offenders will be readmitted one time only.

Safety and survival equipment must be accessible without dismantling, so that the race direction may carry out checks before the start of each leg. The instructions for the various items of safety equipment must be respected and competitors will be tested on their knowledge, during the administrative checks.

47.3 - SYSTEME « ALARME VEHICULE A VEHICULE » : PASS TO PASS

TBA

47.3 – “VEHICLE-TO-VEHICLE ALARM” SYSTEM: PASS TO PASS

TBA

47.4 - ACCIDENT SUR UN SECTEUR SELECTIF

Numéro du PC Course inscrit sur le bracelet d'identification.

47.4.1 – EN CAS D'ACCIDENT

TBA

47.4.2 - ASSISTANCE EN CAS D'ACCIDENT D'UN AUTRE CONCURRENT

TBA

47.6 - ABANDON - EXCLUSION

En cas d'abandon, il est impératif que l'équipage prévienne par tous les moyens, et dans les plus brefs délais le PC Course de l'**AFRICA ECO RACE**.

Le non-respect de cette clause importante de sécurité entraînera, de façon irrévocable le non-remboursement de la caution.

De même, le non-respect de cette obligation de prévenir l'organisation en cas d'abandon entraînera, dans le cas de recherches spécifiques, la responsabilité pécuniaire des équipages n'ayant pas pris les dispositions nécessaires à la signalisation de leur localisation et/ou des sanctions qui

47.4 - ACCIDENT ON A SELECTIVE SECTION

The PC Course phone number is written on the identification wristband

47.4.1 – IN CASE OF AN ACCIDENT

TBA

47.4.2 - ASSISTANCE IN THE EVENT OF AN ACCIDENT OF ANOTHER COMPETITOR

TBA

47.6 - RETIREMENT - DISQUALIFICATION

In case of retirement, it is imperative that the crew informs, by all possible means and as quickly as possible, the **AFRICA ECO RACE** PC Course.

Failure to respect this important safety clause will result, without any discussion, the non-refund of the deposit.

In addition, failure to respect the obligation to inform the organisers in the case of retirement, where search operations are carried out, will result in the crew in question being liable for the financial cost of search operations and the request to the crews' national federation for further sanctions, upon the discretion of the College.

pourront être demandées à l'A.S.N. concernée, sur décision du Collège.

Un équipage exclu ou ayant abandonné, devra obligatoirement quitter la course et barrer ses numéros et plaques de course. Il pourra rallier Dakar en tant que véhicule d'assistance sous réserve qu'il se conforme aux termes du Règlement Particulier ASSISTANCE en ANNEXE B.

En cas d'abandon, il appartient à l'équipage de s'assurer au plus vite du retour de son matériel de sécurité au prestataire dédié : ERTF. Ce matériel devra être remis aux préposés des prestataires leur ayant fourni ce matériel, localisés à proximité du PC Course. L'**AFRICA ECO RACE** ne peut en aucun cas être responsable de la disparition ou perte de ce type de matériel.

The crews excluded or retired must leave the rally and cross out their race numbers and rally plates. They may continue on to Dakar as an assistance vehicle only if they comply with the ASSISTANCE SUPPLEMENTARY REGULATIONS in APPENDIX B.

In the case of retirement, it is the crews' responsibility to ensure that safety material is returned as fast as possible to the relevant supplier: ERTF. This equipment must be returned to the representatives of the supplier of this equipment, located near the PC Course. Under no circumstance can the **AFRICA ECO RACE** be held responsible for the disappearance or loss of this equipment.

47.7 - FERMETURE DE LA PISTE

47.7 - Closing the track

Des véhicules « balai » de l'organisation fermeront la piste du Rallye.

The organisers' « sweeper » vehicles will close the rally track.

TBA

TBA

En aucun cas l'organisation peut garantir le retour des véhicules balai avant le départ de l'étape du lendemain. Dans ce cas, le concurrent ne pouvant pas prendre le départ le lendemain de l'étape du jour, sera pénalisé selon l'article 33.

In no case the organisation can ensure the return of the "balai" before the start of the stage the next day. In this case, the competitor being unable to start the next day of the day's stage will be penalised in accordance with Article 33.

PENALITES

PENALTIES

48 - PENALITES

48 - PENALTIES

48.1 - PENALITE D'ETAPE

48.1 - STAGE PENALTY

Valeur de la pénalité forfaitaire (PF) : 2 heures dans le cas d'un repêchage par le balai et/ou pour toute infraction constatée et non mentionnée dans le présent règlement à la discrétion du Collège.

Value of the fixed penalty (PF): 2 hours in the case of a "balai" recovery and / or for any infraction noted and not mentioned in the present rules at the discretion of the College.

48.2 - CONTROLES MANQUES

48.2 - MISSED CONTROLS

- Chaque contrôle horaire (CH) : 5 heures
- Chaque contrôle de passage (CP) : 2 heures
- Chaque Waypoint : 15 minutes

- Each time control (CH): 5 hours
- Each Passage Control (CP): 2 hours
- Each Waypoint: 15 minutes

48.4.1 Equipage en course

48.4.1 Race crew

COURSE	Article n°	Départ refusé	Pénalité en temps	Pénalité financière	Pénalité	Exclusion
RACE	Article #	Start refused	Time penalty	Financial penalty	Penalty	Disqualification
Circulation sur le bivouac +20 km/h	2.05				Pouvant aller jusqu'à la disqualification	
Driving on the bivouac over 20 km/h					Can lead to disqualification	
Moteur en marche et véhicules en stationnement	2.05				A la discrétion du Collège	
Leaving the engine running during standstill					College's discretion	
Absence au 1 ^{er} briefing	2.06		15 min	100 €	A la discrétion du Collège	
Failing to attend 1 st briefing					College's discretion	
Dépassement du temps maximum autorisé	2.46		PF		Pouvant aller jusqu'à la disqualification	
Exceeding the maximum time allowed					Can lead to disqualification	
3 ^{ème} infraction dans 3 zones différentes de contrôle de vitesse	2.49				Pouvant aller jusqu'à la disqualification	
3rd infringement in 3 different speed zones					Can lead to disqualification	
Avance ou retard sur le temps imparti en liaison	2.50		1 min par 1 min			
ahead or after the target time on the road section			1 min per 1 min			
Toute infraction	9				Pouvant aller jusqu'à la disqualification	
Each infraction					Can lead to disqualification	
Refus de caméras embarquées de l'organisateur	11.1				A la discrétion du Collège	
Refusal to have an organisation's onboard camera					College's discretion	
Utilisation de systèmes d'acquisition de données avec GPS autres	12.2					X
Using data collecting devices with GPS Data or other						

COURSE	Article n°	Départ refusé	Pénalité en temps	Pénalité financière	Pénalité	Exclusion
RACE	Article #	Start refused	Time penalty	Financial penalty	Penalty	Disqualification
Absence de montage des accessoires UNIK 4/IRITRACK Lack of installation of UNIK 4 / IRITRACK equipments	12.2.1			150 €		
Système d'acquisition de données avec un système GPS GPS data gathering system	12.3					X
Utilisation du RB papier non justifiée par une panne du UNIK 4 Using the paper RB, non justified by an error on UNIK 4	14.2.4		30 min			
Perte du carton de pointage Loss of time card	14.3.5		5 min			
Rectification ou modification apportée au carton de pointage Changes of modification made on the time card	14.3.5				Pouvant aller jusqu'à la disqualification Can lead to disqualification	
Non contrôle et non-respect de l'ordre de passage mentionnés sur le carton Start order mentioned on the time card not checked and not respected	14.3.5				Pouvant aller jusqu'à la disqualification Can lead to disqualification	
Absence de visa ou non présentation du carton de pointage Missing stamp or not presenting time card	14.3.5				Pouvant aller jusqu'à la disqualification Can lead to disqualification	
Changement de nom ou de véhicule après la date de clôture des engagements Name or vehicle change after closing date	16.4			300 € / changement 300 € per change		
Pour chaque document administratif manquant après la date de clôture des engagements Each administrative document missing after closing date	16.4			300 € / document manquant 300 € per missing document		
Non-respect de l'échéancier de paiement Non respect of payment schedule	18.1.2			Tarif supérieur + 10% penalty Next price range + 10% penalty		

COURSE	Article n°	Départ refusé	Pénalité en temps	Pénalité financière	Pénalité	Exclusion
RACE	Article #	Start refused	Time penalty	Financial penalty	Penalty	Disqualification
Non-paiement des frais d'inscription avant la date de clôture des engagements	18.2	X				
Non payment of registration fees before closing date						
Annulation d'engagement Avant le 15/09/2026	18.2			10% sommes versées retenus		
Registration cancellation Before 15/09/2026				10% amount paid retained		
Annulation d'engagement Le 15/09/2026 Avant 01/12/2026	18.2			20% sommes versées retenus		
Registration cancellation On 15/09/2026 Before 01/12/2026				20% amount paid retained		
Annulation d'engagement Le 01/12/2026 et après	18.2			50% sommes versées retenus + 50% sommes versées transférés à 2028		
Registration cancellation On 01/12/2026 and later				50% amount paid retained + 50% amount paid transferred to 2028		
Annulation pour problème médical grave	18.2			Au cas par cas		
Cancellation due to severe medical condition				Case by case		
Dimensions des véhicules d'assistance différentes de celles déclarées	18.3.1			Règlement en espèces de la différence		
Dimensions of the vehicle different than the ones declared				Payment in cash of the difference		
Non présentation au bateau des véhicules/passagers aux horaires	18.3.1	X				
Vehicles or people do not turn up at the correct time for the boat						
Transport de carburant sur le bateau	18.3.1	X				
Fuel transport on the boat						
Défaut de paiement du dépôt de grantie	18.5	X				
Non payment of the deposit						

COURSE	Article n°	Départ refusé	Pénalité en temps	Pénalité financière	Pénalité	Exclusion
RACE	Article #	Start refused	Time penalty	Financial penalty	Penalty	Disqualification
Absence ou mauvaise apposition de numéro de course ou plaque rallye	19.7			Droits d'engagement majorés de 10%		
Missing or wrong placement of race numbers and rally plates				Entry fee grossed up by 10%		
Refus de la publicité facultative de l'organisateur	20.3			Droits d'engagement majorés de 100%		
Refusal to have the optional advertisements				Entry fee grossed up by 100%		
Apposition publicité facultative d'une marque de carburant, pneumatique ou lubrifiant	20.3			Droits d'engagement majorés de 50%		
Advertising a fuel, tire or lubricant brand				Entry fee grossed up by 50%		
Non-respect des heures de convocations aux vérifications administratives : 1 ^{ère} heure retard entamée	22.1			50 €		
Non-respect of convening time for administrative checks: 1 st hour late started						
Non-respect des heures de convocations aux vérifications administratives : Heures suivantes	22.1			80 € / heure		
Non-respect of convening time for administrative checks: following hours				80 € / hour		
Non présentation de documents originaux	22.2	X				
Non présentation of original documents						

COURSE	Article n°	Départ refusé	Pénalité en temps	Pénalité financière	Pénalité	Exclusion
RACE	Article #	Start refused	Time penalty	Financial penalty	Penalty	Disqualification
Au-delà de 30min de retard sur le temps imparti pour se rendre aux vérifications techniques : 1 ^{ère} heure de retard entamée	23.2			50€		
30 min later than the imposed show time for the technical scrutineering : 1 st hour late started						
Au-delà de 30min de retard sur le temps imparti pour se rendre aux vérifications techniques : Chaque heure suivante	23.2			80 € / heure		
30 min later than the imposed show time for the technical scrutineering: Each following hour				80 € / hour		
Retard sur l'heure d'entrée au Parc Fermé : 1 ^{ère} heure de retard entamée	23.2			50 €		
Late entrance in Parc Fermé: 1 st hour late started						
Retard sur l'heure d'entrée au Parc Fermé : heures suivantes	23.2			80 € / heure		
Late entrance in Parc Fermé: following hours				80 € / hour		
Non installation des supports, câblages et antennes de l'appareil de sécurité obligatoire	12.2.1			150 € / matériel non installé		
Non installation of the mounting brackets, cables and antennas for the mandatory safety equipment				150 € / unmounted material		
Véhicule non conforme	23.1.4	X		Non remboursement des droits d'engagement		
Vehicle not conform				Entry fee not refunded		
Absence des orifices pour plombage	24.1	X		150 € / orifice		
Missing seal holes				150 € per hole		
Falsification des marques d'identification	24.1.1					X
Tampered identification marks						

COURSE	Article n°	Départ refusé	Pénalité en temps	Pénalité financière	Pénalité	Exclusion
RACE	Article #	Start refused	Time penalty	Financial penalty	Penalty	Disqualification
T1 : remplacement du bloc moteur T1 engine bloc replacement	24.2		6h			
Non-respect de nouvelles marques d'identification de moteur Not protecting new identification marks	25.3				Pouvant aller jusqu'à la disqualification Can lead to disqualification	
Incivilité constatée Impoliteness	27.1.1			500 €		
Pneus/roues sur le parcours Wheels/tires on the itinerary	27.1.1			1000 € / objet 1000 € / item		
Pneus/roues sur le parcours Récidive Wheels/tires on the itinerary Recidive	27.1.1			1000 € / objet 1000 € / item	Pouvant aller jusqu'à la disqualification Up to disqualification	
Action incorrecte, antisportive, frauduleuse Any incorrect, fraudulent or unsporting	27.1.1				Pouvant aller jusqu'à la disqualification Up to disqualification	
Cession, vente de véhicule Vehicle give away or sale	27.1.11				Refus de tout nouvel engagement May never registered again	
Excès vitesse en liaison et /ou secteurs sélectifs : 1 ^{ère} infraction : de 1 à 5 km/h Over speed in road section and/or selective section : 1 st offence: from 1 to 5 kph	27.4		IMP x 3 min	100 €		
Excès vitesse en liaison et /ou secteurs sélectifs : 1 ^{ère} infraction : de 6 à 15 km/h Over speed in road section and/or selective section : 1 st impulsion: from 6 to 15 kph	27.4		IMP x 6 min	200 €		
Excès vitesse en liaison et /ou secteurs sélectifs : 1 ^{ère} impulsion : au-delà de 16 km/h Over speed in road section and/or selective section : 1 st impulsion: from over 16 kph	27.4		20 min	300 €		

COURSE	Article n°	Départ refusé	Pénalité en temps	Pénalité financière	Pénalité	Exclusion
RACE	Article #	Start refused	Time penalty	Financial penalty	Penalty	Disqualification
Excès vitesse en liaison et /ou secteurs sélectifs : 2 ^{ème} impulsion successive: au-delà de 16 km/h	27.4		1 h	1000 €		
Over speed in road section and/or selective section : 2 nd successive impulsion: over 16 kph						
Excès vitesse en liaison et /ou secteurs sélectifs : 3 ^{ème} impulsion successive: au-delà de 16 km/h	27.4					X
Over speed in road section and/or selective section : 3 rd successive impulsion: over 16 kph						
Tout départ avancé aux secteurs sélectifs	32.4				Pouvant aller jusqu'à la disqualification	
An early start on the selective section					Up to disqualification	
Départ non prit	33.2		24 heures + temps maxi autorisé SS + pénalité pour chaque WPT/CP manqués			
Stage start not taken			24 hours + Max SS authorised time + Penalty for each WPT/CP missed			
Abandon en cours d'étape	33.2		PF + temps maxi autorisé SS + pénalité pour chaque WPT/CP manqués			
Retirement during a stage			PF + Max SS authorised time + Penalty for each WPT/CP missed			

COURSE	Article n°	Départ refusé	Pénalité en temps	Pénalité financière	Pénalité	Exclusion
RACE	Article #	Start refused	Time penalty	Financial penalty	Penalty	Disqualification
Concurrent récupéré par le balai : 1 ^{ère} fois	33.2		Temps maxi autorisé SS + PF + péna pour chaque WPT/CP manqués			
Competitor who takes the Balai for the 1 st time			Max SS authorised time + PF + Penalty for each WPT/CP missed			
Au-delà de fois sur le Balai 4	33.2				A la discrétion du Collège	
After the 4 time on the Balai					College's discretion	
Abandon lors de la dernière étape	33.2				DNF	
Retirement during the last stage						
Remorquage dans une zone de contrôle : Zone de départ d'étape ou d'un SS	35.4.2	X				
Towed in a check zone : Leg or SS start zone						
Remorquage dans une zone de contrôle : Zone de CP	35.4.2		5 min			
Towed in a check zone : CP zone						
Remorquage dans une zone de contrôle : Zone de CH	35.4.2		15 min			
Towed in a check zone : CH zone						
Non-respect des instructions du chef de poste	35.5				Pouvant aller jusqu'à la disqualification	
Non-respect of the officials' instructions					Can lead to disqualification	
CP manqué	36.2.3		2 h			
Missing CP						
Tampon non visible sur carton pointage	36.2.3		5 min			
Non visible stamp on time card						

COURSE	Article n°	Départ refusé	Pénalité en temps	Pénalité financière	Pénalité	Exclusion
RACE	Article #	Start refused	Time penalty	Financial penalty	Penalty	Disqualification
Aucun CP validé	36.2.3				Pouvant aller jusqu'à la disqualification	
Not a single CP validated					Can lead to disqualification	
Incident, fraude sur l'IRITRACK	37.2				Pouvant aller jusqu'à la disqualification	
Incident, fraud on IRITRACK					Can lead to disqualification	
3 ^{ème} Infraction dans 3 zones différentes	37.2.4				Pouvant aller jusqu'à la disqualification	
3 rd infraction in 3 different zones					Can lead to disqualification	
Absence de validation de WPT, DZ, FZ	37.2.4		15 min			
Lack of validation : WPT, DZ, FZ						
Dépassement de vitesse DZ/FZ enregistré par le GPS Entre 1 et 5km/h	37.2.4		IMP x 10 sec			
Over speed in DZ/FZ registered by the GPS Between 1 and 5 kph						
Dépassement de vitesse DZ/FZ enregistré par le GPS Entre 6 et 15km/h	37.2.4		IMP x 1 min	50 €		
Over speed in DZ/FZ registered by the GPS Between 6 and 15 kph						
Dépassement de vitesse DZ/FZ enregistré par le GPS Entre 16 et 40km/h	37.2.4		IMP x 2 min	100 €		
Over speed in DZ/FZ registered by the GPS Between 16 and 40 kph						
Dépassement de vitesse DZ/FZ enregistré par le GPS Au-delà de 40km/h : 1 ^{ère} impulsion	37.2.4			300 €		
Over speed in DZ/FZ registered by the GPS Over 40 kph : 1 st pulsion						

COURSE	Article n°	Départ refusé	Pénalité en temps	Pénalité financière	Pénalité	Exclusion
RACE	Article #	Start refused	Time penalty	Financial penalty	Penalty	Disqualification
Dépassement de vitesse DZ/FZ enregistré par le GPS Au-delà de 40km/h : 2 ^{ème} impulsion	37.2.4		5 min	500 €		
Over speed in DZ/FZ registered by the GPS Over 40 kph : 2 nd pulsion						
Dépassement de vitesse DZ/FZ enregistré par le GPS Au-delà de 40km/h : 3 ^{ème} impulsion	37.2.4		10 min	700 €		
Over speed in DZ/FZ registered by the GPS Over 40 kph : 3 rd pulsion						
Dépassement de vitesse DZ/FZ enregistré par le GPS Au-delà de 40km/h : 4 ^{ème} impulsion	37.2.4		15 min		Pouvant aller jusqu'à la disqualification	
Over speed in DZ/FZ registered by the GPS Over 40 kph : 4 th pulsion					Can lead to disqualification	
Non-paiement des amendes sous 24h	37.2.4	X				
Not payment the fines within 24h						
Non-paiement de l'amende avant la sortie du Parc Fermé	37.2.4			Retenue sur la caution		
Non payment of a fine before the exit of Parc Fermé				Taken from the deposit		
Toute différence entre l'heure réelle et l'heure idéale de pointage : Retard	38.2.4		1 min/min ou fraction de minute			
Any time difference in between target check in time and real check in time : Late			1 min per min or fraction of min			
Toute différence entre l'heure réelle et l'heure idéale de pointage : Avance	38.2.4		2 min/min ou fraction de minute			
Any time difference in between target check in time and real check in time : Early			2 min per min or fraction of min			

COURSE	Article n°	Départ refusé	Pénalité en temps	Pénalité financière	Pénalité	Exclusion
RACE	Article #	Start refused	Time penalty	Financial penalty	Penalty	Disqualification
Refus de départ d'un SS à l'heure ou rang	42.4		30 min			
Refusal to start a SS at the time or rank						
Déblocage du code pour le WPT suivant	43.1.5		2 h jusqu'à 4 utilisations max			
Using the unblock code for the following WPT			2h up to a maximum of 4 usages			
Utilisation du code de déblocage du GPS de l'étape 1 ^{ère} utilisation	43.1.5		3 h + temps maxi autorisé SS + pénalité pour chaque WPT/CP manqués			
1 st use of stage unblocking GPS code			3 h + Max time allowed in SS + Penalty for each WPT/CP missed			
Utilisation du code de déblocage du GPS de l'étape 3 ^{ème} utilisation	43.1.5					X
3 rd use of stage unblocking GPS code						
Absence de validation d'un WPV ou WPE ou WPM ou WPS ou WPC	43.13		15 min			
Lack validation of a WPV or WPE or WPM or WPS or WPC						
Absence des équipements de sécurité obligatoires pendant les SS	47.1					X
Lack of mandatory safety equipment during SS						
Non présentation des équipements de sécurité obligatoires aux vérifs	47.1	X				
Not presenting the mandatory safety equipment at scrutineering						
Non présentations des équipements obligatoires au départ d'une étape	47.2.4		Départ retardé jusqu'à 30 min			
Not presenting the mandatory safety equipment at start of stage			Start time postponed by 30 min			

COURSE	Article n°	Départ refusé	Pénalité en temps	Pénalité financière	Pénalité	Exclusion
RACE	Article #	Start refused	Time penalty	Financial penalty	Penalty	Disqualification
Non présentations des équipements obligatoires au départ d'une étape au bout de 30 min	47.2.4		1 min/min de retard		Pouvant aller jusqu'à la disqualification	
Not presenting the mandatory safety equipment at start of stage after 30 min			1 min per minute late		Can lead to disqualification	
Non présentations des équipements obligatoires au départ d'une étape au bout de 30 min : Récidive	47.2.4					X
Not presenting the mandatory safety equipment at start of stage after 30 min : Recurrence						
Un équipage ne laissant pas passer un autre ccrs : 1 ^{ère} infraction	47.3		3 min			
A crew not allowing another crew to pass : 1st offence						
Un équipage ne laissant pas passer un autre ccrs : 2 ^{ème} infraction	47.3		7 min			
A crew not allowing another crew to pass : 2 nd offence						
Un équipage ne laissant pas passer un autre ccrs : 3 ^{ème} infraction	47.3		10 min			
A crew not allowing another crew to pass : 3 rd offence						
Un équipage ne laissant pas passer un autre ccrs : Au-delà de la 3 ^{ème}	47.3				Pouvant aller jusqu'à la disqualification	
A crew not allowing another crew to pass : After the 3 rd offence					Can lead to disqualification	
Non signalisation en cas d'abandon	47.6			Non restitution de la caution		
None announcement of retirement				Deposit not returned		
Recherches spécifiques	47.6			A charge du ccrs		
Specific researches				Competitor must pay up		
Valeur de la PF	48.1		2 h			
Value of the PF						

COURSE	Article n°	Départ refusé	Pénalité en temps	Pénalité financière	Pénalité	Exclusion
RACE	Article #	Start refused	Time penalty	Financial penalty	Penalty	Disqualification
Pénalité pour CH manqué Penalty for Missed CH	48.2		5 h			
Pénalité pour CP manqué Penalty for Missed CP			2 h			
Pénalité pour Chaque WPT manqué Penalty for each Missed WPT			15 min			
Toute aide extérieure non inscrite auprès de l'organisation Help gained by crew not entered into the rally	49			Non restitution de la caution Deposit not returned		X
Non-respect de l'Assistance None respect of the Assistance	49.1				Pouvant aller jusqu'à la disqualification Can lead to disqualification	
Concurrent transporté en hélicoptère sauf sur avis médical Competitor transported by Helicopter except on medical advice	49.1					X
Assistance dans un lieu clos et/ou privatif : 1 ^{ère} infraction 2 ^{ème} infraction Assistance in a closed/private area: 1 st offence	49.1.2		3 h			
Assistance dans un lieu clos et/ou privatif : 2 ^{ème} infraction Assistance in a closed/private area: 2 nd offence	49.1.2				Pouvant aller jusqu'à la disqualification Can lead to disqualification	
Non branchement du système tracking pour des essais Not connecting the tracking device during tests	B.9.4.1				Pouvant aller jusqu'à la disqualification Can lead to disqualification	

COURSE	Article n°	Départ refusé	Pénalité en temps	Pénalité financière	Pénalité	Exclusion
RACE	Article #	Start refused	Time penalty	Financial penalty	Penalty	Disqualification
Vitesse >20km/h sur les zones d'assistance	50.3				Pouvant aller jusqu'à la disqualification	
Speed > 20 kph in the assistance zones					Can lead to disqualification	
Abandon de pneus usagés sur le bivouac	50.4				Pouvant aller jusqu'à la disqualification	
Leaving old tires on the bivouac					Can lead to disqualification	
Abandon d'huiles usagées sur le bivouac	51				Pouvant aller jusqu'à la disqualification	
Leaving old oil on the bivouac					Can lead to disqualification	
Toute sortie anticipée pendant ravitaillement	55.2		1 min / 30 sec			
Early exit of refuelling zone						
Excès vitesse dans la zone de ravitaillement	55.2		Cf 37.2.4	Cf 37.2.4		
Over speed in refuelling zone						
Mise en route par remorquage ou poussée par un autre concurrent encore en course	57.3		1 min			
Moving the vehicle by tow or pushed by another competitor in the race						
Caution de la réclamation	60.2			3000€		
Deposit for a protest						
Appel national	60.5			3300€		
Appel international						
National appeal						
International appeal						

48.4.2 Equipage Assistance

48.4.2 Assistance Crew

COURSE	Article n°	Départ refusé	Pénalité en temps	Pénalité financière	Pénalité	Exclusion
RACE	Article #	Start refused	Time penalty	Financial penalty	Penalty	Disqualification
Non-respect du règlement assistance	B			Les 2 cautions : non restituées		X du ccrs en course
Not respecting the Assistance regulations				Both deposits not returned		X of race crew
Non-respect de l'échéancier de paiement	B.1			Tarif supérieur + 10% penalty		
None respect of payment schedule				Next price range + 10% penalty		

COURSE	Article n°	Départ refusé	Pénalité en temps	Pénalité financière	Pénalité	Exclusion
RACE	Article #	Start refused	Time penalty	Financial penalty	Penalty	Disqualification
Non-paiement des frais d'inscription avant la date de clôture des engagements Non payment of registration fees before closing date	B.1	X				
Changement / permutation de membre d'équipages Infraction constatée Team members changed / swapped Offence revealed	B.2			500 € / membre 500 € / member		X du ccrs en course X of race crew
Absence ou mauvaise apposition du marquage Missing or wrong placement of signage	B.5.2			Droits d'engagement majorés de 10% Entry fee grossed up by 10%		
Non-respect de l'itinéraire 1 ^{ère} infraction Not respecting the itinerary 1 st offence	B.6.2			50 €		
Non-respect de l'itinéraire 2 ^{ème} infraction Not respecting the itinerary 2 nd offence	B.6.2			100 €		
Non-respect de l'itinéraire 3 ^{ème} infraction Not respecting the itinerary 3 rd offence	B.6.2				Exclusion	X du ccrs en course X of race crew
Aide par une personne et/ou véhicule non accrédité Help by a person or vehicle not part of the rally	B.7			Non restitution de la caution Deposit not returned		X du ccrs en course X of race crew
Intervention d'un véhicule d'assistance sur la spéciale du jour Assistance crew on mission on the day's stage	B.7					X du ccrs en course X of race crew
Ravitaillement essence d'un véhicule en course par un véhicule d'assistance Refuelling a car in the race by an assistance vehicle	B.7			Les 2 cautions : non restituées Both deposits not returned	Pouvant aller jusqu'à la disqualification Can lead to disqualification	
Dépassement de vitesse entre 0 et 20km/h : 1 ^{ère} infraction Over speed between 0 and 20 kph : 1 st offence	B.9.3			100€		

COURSE	Article n°	Départ refusé	Pénalité en temps	Pénalité financière	Pénalité	Exclusion
RACE	Article #	Start refused	Time penalty	Financial penalty	Penalty	Disqualification
Dépassement de vitesse entre 0 et 20km/h : 2 ^{ème} infraction	B.9.3			200 €		
Over speed between 0 and 20 kph : 2 nd offence						
Dépassement de vitesse entre 0 et 20km/h : 3 ^{ème} infraction	B.9.3				Exclusion	X du ccrs en course
Over speed between 0 and 20 kph : 3 rd offence		X of race crew				
Dépassement de vitesse supérieur à 20km/h : 1 ^{ère} infraction	B.9.3			200€		
Over speed over 20 kph : 1 st offence						
Dépassement de vitesse supérieur à 20km/h : 2 ^{ème} infraction	B.9.3				Exclusion	X du ccrs en course
Over speed over 20 kph : 2 nd offence		X of race crew				
Dépassement de vitesse entre 0 et 10km/h dans les villes / villages : 1 ^{ère} infraction	B.9.4.2			200 €		
Over speed in towns and villages between 0 and 10 kph: 1 st offence						
Dépassement de vitesse entre 0 et 10km/h dans les villes / villages : 2 ^{ème} infraction	B.9.4.2			500 €		
Over speed in towns and villages between 0 and 10 kph: 2 nd offence						
Dépassement de vitesse entre 0 et 10km/h dans les villes / villages : 3 ^{ème} infraction	B.9.4.2				Exclusion	X du ccrs en course
Over speed in towns and villages between 0 and 10 kph: 3 rd offence		X of race crew				

COURSE	Article n°	Départ refusé	Pénalité en temps	Pénalité financière	Pénalité	Exclusion
RACE	Article #	Start refused	Time penalty	Financial penalty	Penalty	Disqualification
Dépassement de vitesse supérieur à 10km/h dans les villes / villages : 1 ^{ère} infraction	B.9.4.2			500 €		
Over speed in towns and villages over 10 kph: 1 st offence						
Dépassement de vitesse supérieur à 10km/h dans les villes / villages : 2 ^{ème} infraction	B.9.4.2				Exclusion	X du ccrs en course
Over speed in towns and villages over 10 kph: 2 nd offence						X of race crew
Vitesse excessive sur les bivouacs	B.9.4.3				Pouvant aller jusqu'à la disqualification	
Over speed in the bivouacs					Can lead to disqualification	
Incident rendant impossible le bon fonctionnement du SMALLTRACK	B.12				Pouvant aller jusqu'à la disqualification	
Incident leaving the SMALLTRACK device non usable					Can lead to disqualification	
Non port de la ceinture / harnais : 1 ^{ère} infraction	B.13.1			100€/pers		
Lack of wearing a seatbelt: 1 st offence						
Non port de la ceinture / harnais : 2 ^{ème} infraction	B.13.1			500 € / pers		
Lack of wearing a seatbelt: 2 nd offence						
Non port de la ceinture / harnais : 3 ^{ème} infraction	B.13.1				Exclusion	X du ccrs en course
Lack of wearing a seatbelt: 3 rd offence						X of race crew

ASSISTANCE EN COURSE

IN RACE SERVICE

49 - ASSISTANCE EN COURSE – CONDITIONS GENERALES

49 - IN RACE SERVICING – GENERAL CONDITIONS

Tout équipage assisté sera solidairement responsable de son Assistance et vice versa.

Any assisted crew will be jointly responsible for their Assistance and vice versa.

Tout concurrent engagé bénéficiant d'une aide ou d'une assistance par une personne et/ou un véhicule non engagé

Any registered participant benefiting from help or assistance by a person and / or a vehicle not registered with

The Real Race to DAKAR !

auprès de l'organisation se verra signifier sa disqualification et sa caution non restituée.

En aucun cas les équipages d'assistance pourront emprunter le parcours dans le sens inverse de la course.

En complément du Règlement Sportif Rallyes Tout-Terrain.

the organisation will be notified of their exclusion from the race and their deposit will not be refunded.

Under no circumstances a service crew may drive on the racecourse in the opposite direction.

In addition to the Cross-Country Rally Sporting Regulations.

49.1 - REALISATION DE L'ASSISTANCE

Toute infraction à la réglementation sur l'Assistance entraînera des pénalités pouvant aller jusqu'à la disqualification.

Tout concurrent transporté en hélicoptère, quel que soit la durée, sera disqualifié sauf sur décision médicale. Il devra barrer son numéro et pourra suivre le rallye sur le parcours Assistance sauf sur dérogation écrite faite auprès du Directeur de Course.

L'assistance effectuée par le seul personnel d'assistance n'est autorisée que sur les tronçons communs à la course et aux véhicules d'assistance.

49.1 - PERFORMING OF SERVICE

Any violation of the rules of the Assistance will result in penalties up to and including disqualification

Any competitor transported in helicopter, no matter the duration, will be disqualified except on medical decision. The competitor will cross his race numbers and follow the rally on the assistance road except on written derogation submitted to the Clerk of the Course.

Service carried out by service personnel is allowed only on the sections common to the competition and to the service vehicles.

49.1.1

Aucune autre zone d'assistance sur les secteurs sélectifs ou aux croisements possibles du parcours assistance et du parcours course ne sont autorisées sauf après la fermeture du contrôle horaire et uniquement après autorisation du PC Course.

49.1.1

No other assistance areas on the selective sections or on the possible intersections between the service and race section will be allowed except after the time control closing time and only on the PC Race Control authorisation.

49.1.2

L'assistance dans un lieu clos et/ou privatif n'est pas autorisée :

- 1^{ère} infraction : 3h pour le concurrent en course,
- 2^{ème} infraction : pénalisation à la discrétion du Collège pouvant aller jusqu'à la disqualification du concurrent.

49.1.2

Servicing in a closed area and/or private place is not authorised.

- 1st infringement: 3 hours for the racing vehicle,
- 2nd infringement: infringement decided upon the College which may go as far as disqualification.

49.2 - PERSONNEL D'ÉQUIPE ET RESTRICTIONS EN MATIERE D'ASSISTANCE

49.2 - TEAM PERSONNEL AND SERVICE RESTRICTIONS

49.2.1

Tout membre d'une équipe est autorisé à conduire le véhicule de compétition de l'équipe à l'extérieur du bivouac, pour des essais techniques uniquement, en dehors du parcours de tout Secteur Sélectif et en respectant le code de la route du pays en vigueur. Le port du harnais est obligatoire.

A cette occasion, le « tracking » doit être branché, sous peine d'une pénalisation à la discrétion du Collège.

49.2.1

Any team member is allowed to drive the team's competition outside the bivouac, for technical testing only, away from the route of any selective section, and in respecting the highway code of the countries crossed. Wearing a harness is mandatory.

When doing so, the "tracking" system must be switched on, on pain of an infringement decided upon by the College.

50 - ZONES D'ASSISTANCE - (PARCS D'ASSISTANCE ET BIVOUACS) 50 - SERVICE AREAS - (SERVICE PARKS AND BIVOUACS)

50.1 - IDENTIFICATION DES PARCS D'ASSISTANCE

Le parc d'assistance « la zone du bivouac » sera déterminée par un cercle fictif d'environ 1000 m de rayon dont le centre sera le QG du Rallye, structure mise en place par l'organisateur et où seront installés obligatoirement :

- Un panneau d'affichage officiel.
- Le PC Course, qui fonctionnera tant qu'un concurrent est encore sur le parcours de l'étape.
- Le contrôle horaire de l'arrivée d'une Etape pourra être jumelé avec le contrôle stop du dernier Secteur Sélectif de la journée si ce dernier n'est pas situé à plus de 10 km du centre du bivouac.
- Le contrôle horaire de départ d'une Etape pourra être jumelé avec le contrôle horaire qui précède le départ du premier Secteur Sélectif de la journée si ce dernier n'est pas situé à plus de 10 km du centre du bivouac.

50.1 - SERVICE PARK IDENTIFICATION

The service park "Bivouac area" will be determined by a fictitious circle with about a 1000 meters radius within it's center the Rally HQ. This structure put in place by the organiser and which must have the following elements:

- An official notice board.
- The PC Course, which will be active as long as a competitor is still on the stage.
- The time control of the arrival of a Leg may be combined with the stop control of the last Selective Section of the day if the latter is not located more than 10 km from the centre of the bivouac.
- The time control at the start of a Leg may be combined with the time control preceding the start of the first Selective Section of the day if the latter is not located more than 10 km from the centre of the bivouac.

50.2 - CONDITIONS GENERALES

50.2 - GENERAL CONDITIONS

50.2.1

50.2.1

Les distances entre chaque bivouac seront remises aux vérifications administratives dans le Book Concurrents.

Distance between each bivouac will be given at the administrative check, in the Competitor's Book.

50.2.2

50.2.2

Une bâche de sol doit être utilisée (1 mètre minimum plus longue et large que le véhicule en ordre de marche).

A groundsheet must be used (a minimum of 1 metre longer and wider than the vehicle in running order).

50.3 - VITESSE DANS LES BIVOUACS

50.3 - SPEED INSIDE BIVOUACS

Il est interdit de circuler à vitesse excessive (plus de 20 km/h) et/ou conduite dangereuse dans la zone du bivouac, sous peine d'une pénalité pouvant aller jusqu'à la disqualification, sur décision du Collège.

It is forbidden to drive at excessive speed (more than 20 km/h) and / or dangerous driving in the bivouac area, under penalty of a penalty which may go as far as disqualification, by decision of the College.

50.4 - CHANGEMENT DE ROUES ET DE PIECES

50.4 - CHANGE OF WHEELS AND PARTS

Il est interdit de laisser des pneus usagés et/ou pièces sur les bivouacs sous peine d'une pénalité pouvant aller jusqu'à la disqualification, sur décision du Collège.

It is forbidden to leave used tires and/or parts on the bivouacs under penalty of a penalty which may go as far as disqualification, by decision of the College.

51 - VIDANGE ET/OU REMPLISSAGE DANS LE PARC D'ASSISTANCE / BIVOUAC

51 - EMPTYING AND/OR REFILLING THE TANK IN THE SERVICE PARK / BIVOUAC

Les huiles de vidange usagées doivent être déposées au lieu indiqué sur le bivouac.

Used drain oils must be deposited at the place indicated on the bivouac.

Il est interdit de laisser des huiles usagées sur les bivouacs sous peine d'une pénalité pouvant aller jusqu'à la disqualification, sur décision du Collège.

It is forbidden to leave used oils on the bivouacs under penalty of a penalty which may go as far as disqualification, by decision of the College.

Conforme au règlement sportif Rallyes Tout-Terrain

Conform to the Cross-Country rally Regulations

RAVITAILLEMENT ET CARBURANT

FUEL AND REFUELLING

54 - PROCEDURES DE RAVITAILLEMENT

54 - REFUELLING AND PROCEDURES

L'article 54 du Règlement Sportif Rallyes Tout-Terrain est remplacé par l'article suivant.

Article 54 of the FIA Cross-Country Rallies Sporting Regulations is replaced by the following articles.

54.1 - AUTONOMIE

54.1 - FUEL RANGE

- **Auto / Camion** : 600 kms dont 500 kms en Secteur Sélectif. Par sécurité, une autonomie supplémentaire de 10 % est recommandée.
- **SSV** : 250 kms en Secteur Sélectif. Par sécurité, une autonomie supplémentaire de 10 % est recommandée. Si nécessaire un système de ravitaillement sera mis en place avant et pendant la spéciale, en tous cas, tous les 250 kms de spéciale. Un bon de commande sera envoyé en décembre 2026 pour commander le carburant.

- **Car / Truck**: 600 kms for a stage, 500 kms for Selective Stage. For security reasons, an additional autonomy of 10% is recommended.
- **SSV**: 250 kms in Selective Stage. For security reasons, an additional autonomy of 10% is recommended. If necessary, a refuelling point will set up before and during the Selective Sector, in all cases there will be one around 250km in the Selective Sector. A fuel order form will be sent in December 2026.

Le kilométrage sans station sera communiqué en décembre 2026.

The mileage without any petrol station will be mentioned in December 2026.

54.2 - COMMANDES ET LIEUX DE RAVITAILLEMENT

54.2 - ORDER AND REFUELLING LOCATIONS

Quand il n'y a pas de station à proximité du bivouac, l'Organisateur mettra en place du carburant au bivouac qui sera livré en fûts aux concurrents qui auront effectué la commande à l'organisation et effectué le règlement au plus tard lors des vérifications administratives.

When there is no station near the bivouac, the Organiser will provide fuel at the bivouac which will be delivered in barrels to the competitors who have placed the order with the organisation and made the payment at the latest during the administrative checks.

Le système de commande du carburant 95, 98 et AVGAZ, le prix, et les lieux de ravitaillement seront communiqués ultérieurement. Les commandes seront nominatives et ne seront ni échangeables, ni remboursables.

The ordering module, 95, 98 and AVGAZ fuel prices price, and refuelling locations will be communicated at a later date. Each order will be nominative and not be exchangeable or refundable.

Le lieu du ravitaillement est défini à proximité du bivouac. Les concurrents veilleront à se munir de leur propre système de transvasement ainsi que le matériel nécessaire pour protéger le sol en cas de débordement par moyen d'une bâche de protection ou un tapis absorbant.

The refuelling area is defined near the bivouac. Competitors will ensure they have their own transfer system. During the transfer operation, the competitor must ensure that the ground is protected from any overflow by means of a protective mat or cover.

55 - RAVITAILLEMENT DES VEHICULES T3, T4, SSV SERIES

55 - REFUELLING FOR T3, T4, SSV SERIES VEHICLES

55.2 – PROCEDURE **FR**

55.2 – PROCEDURE **UK**

Tous les concurrents SSV (T3, T4 et SSV SERIES) devront marquer un arrêt de 20 minutes dans cette zone de ravitaillement, qu'ils ravitaillent ou pas selon leur autonomie.

All SSV competitors (T3, T4 and SSV SERIES) must stop 20 minutes in this zone, whether they refuel or not, according to their fuel range.

Tous les concurrents des autres catégories (T1, T2, T5, OPEN) devront eux aussi marquer cet arrêt de 20 minutes et stationneront dans une « Zone d'attente » située à proximité

All competitors in other categories (T1, T2, T5, OPEN) will also have to mark this 20-minute stop and will park in a

de la « Zone de ravitaillement ». Toutes les dispositions des articles ci-dessous leur seront applicables :

- Le ravitaillement devra se faire dans l'ordre d'arrivée dans la zone et impérativement être effectué moteur arrêté, équipage hors du véhicule.
- Dans la zone de ravitaillement, aucune intervention sur le véhicule ne sera autorisée autre que celle destinée au ravitaillement en carburant. Cette interdiction sera applicable à tous les concurrents (T1, T2, T5, OPEN) qui se trouveront dans la zone d'attente.
- Les concurrents seront seuls responsables de leur pointage.
- Pour effectuer leur pointage, les concurrents disposent dans leur GPS d'une fonctionnalité leur permettant de visualiser :
 - Leur heure d'entrée dans la zone,
 - Le temps d'arrêt restant.
- Toute sortie anticipée de la zone sera enregistrée dans le GPS et pénalisée de 1 minute par chaque tranche de 30 secondes d'avance constatée.
- Un excès de vitesse dans la zone de ravitaillement sera pénalisé de la même façon que lors d'une zone de sécurité CP (cf Article 37.2.4)

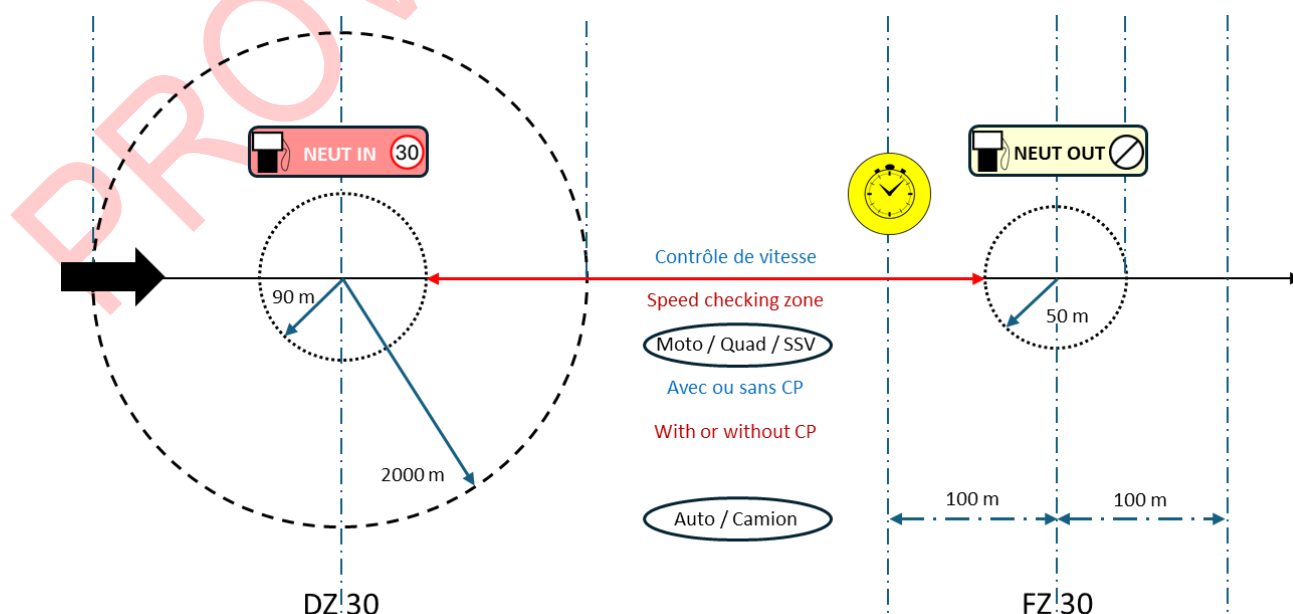
Le fonctionnement de la Zone de ravitaillement en Secteur Sélectif sera détaillé lors du stage de formation Navigation obligatoire effectué sur le bateau lors de la traversé ainsi qu'à l'hôtel des concurrents.

“Waiting Zone” located near the “Refuelling Zone”. All the provisions of the articles below will apply to them:

- Refuelling shall be done in the order of arrival in the zone. Engines must be stopped, crews outside the vehicle.
- In the refuelling zone, no intervention on the vehicle will be authorised, except for refuelling. This forbidding will apply to all competitors (T1, T2, T5, OPEN) who are in the waiting area.
- Competitors will be solely responsible for their checking-in.
- To check-in, the competitors have a mode on their GPS with a function to enable them to visualise:
 - Their entry time into the zone,
 - The remaining stop time.
 -
- Any early exit from the zone will be recorded in the GPS and penalised of 1-minute period of 30 seconds.
- Penalties for exceeding the speed in the refuelling zone will be the same ones as the ones applied for a CP safety zone (Article 37.2.4)

The Refuelling Zone Operation on a Selective Section will be detailed during the mandatory navigation training on the boat during the crossing and at the participants hotel.

Waypoint		Rayon de visibilité Visibility radius	Rayon de validation Validation radius
NEUT IN	Début zone de neutralisation Neutralisation zone start	2000 m	90 m
NEUT OUT	Fin zone de neutralisation Neutralisation zone end	WPE une fois NEUIN validé WPE when NEUIN is validated	50 m



56 - CARBURANT

56 - FUEL

56.1 - TYPE DE CARBURANT

56.1 - TYPE OF FUEL

Les stations-services de carburant locales seront indiquées sur les roadbook course et assistance.

Petrol stations will be indicated on the race and assistance roadbooks.

Ce carburant devra être réglé dans la monnaie locale.

This fuel must be paid for in the local currency.

L'organisateur ne peut pas être tenu responsable de la qualité du carburant distribué.

The organiser cannot be held responsible for the quality of the fuel distributed.

Le carburant aviation AVGAS est autorisé. Un bon de commande vous sera envoyé ultérieurement.

AVGAS aviation fuel is authorised. An order form will be sent later.

56.2 – AER REPLAY CREDIT

56.2 – AER REPLAY CREDIT

56.2.1 - DEFINITION

56.2.1 - DEFINITION

Le **AER REPLAY CREDIT** est un avoir interne émis par l’Africa Eco Race en cas d’abandon ou de non-consommation totale ou partielle du carburant préalablement commandé et/ou d’un forfait carburant obligatoire payé par un concurrent, un team ou une structure d’assistance.

The **AER REPLAY CREDIT** is an internal credit issued by the Africa Eco Race in case of withdrawal or partial/non-consumption of prepaid fuel ordered and/or of any mandatory fuel package paid by a competitor, a team, or an assistance structure.

Le AER REPLAY CREDIT est strictement rattaché au **payeur initial** de la commande carburant.

The AER REPLAY CREDIT is strictly attached to the **original payer** of the fuel order.

Il ne peut en aucun cas être transféré à un autre team, à un autre payeur ou à un tiers.

It cannot be transferred to another team, to another payer, or to any third party.

Aucun remboursement en numéraire ne sera effectué.

No cash refund will be made.

Le AER REPLAY CREDIT s’applique à toutes les commandes carburant effectuées via les bons de commande, ainsi qu’à l’ensemble des forfaits carburant, qu’ils soient obligatoires ou non selon la catégorie du concurrent.

AER REPLAY CREDIT applies to all fuel purchases made through fuel order vouchers, as well as to all fuel packages, whether mandatory or optional depending on the competitor’s category.

56.2.2 - BON DE COMMANDES CARBURANT AU BIVOUAC

56.2.2 - BIVOUAC FUEL ORDERS

Pour toutes les commandes effectuées au moyen des bons de commande carburant au bivouac, la valeur du carburant non consommé sera convertie à **80 %** en AER REPLAY CREDIT.

For all fuel purchased through official bivouac fuel order vouchers, the unused value will be converted at **80 %** into AER REPLAY CREDIT.

Les 20 % restants couvrent les coûts logistiques, de manipulation, les pertes techniques et l’engagement fournisseur.

The remaining 20 % cover logistical, handling and technical costs, as well as supplier commitments.

56.2.3 - FORFAITS RAVITAILLEMENT

56.2.3 - REFUELLING PACKAGES (ALL CATEGORIES)

Selon leur catégorie, certains concurrents disposent d’un forfait carburant comprenant des ravitaillements :

Depending on their category, some competitors benefit from a fuel package including refuelling:

- Au bivouac,
- En journée, incluant :
 - Les départs des spéciales,

- At the bivouac,
- During the day, including:
 - Special stage starts,

The Real Race to DAKAR !

- Les ravitaillements en spéciale (SS),
- Les arrivées de spéciales,
- Certaines liaisons lorsque les zones traversées ne permettent pas un approvisionnement fiable.

- SS refuelling points,
- Special stage finishes,
- Certain liaisons where no reliable supply is available.

56.2.3.1 - RAVITAILLEMENTS AU BIVOUAC

56.2.3.1 - BIVOUAC REFUELLING

Les ravitaillements au bivouac non utilisés seront convertis à **80 %** en AER REPLAY CREDIT, conformément à l'article 56.2.2.

Unused bivouac refuelling included in the package will be converted at **80 %** into AER REPLAY CREDIT, in accordance with Article 56.2.2.

56.2.3.2 - RAVITAILLEMENTS EN JOURNÉE (DÉPARTS, SS, ARRIVÉES, LIAISONS)

56.2.3.2 - DAYTIME REFUELLING (STARTS, SS, FINISHES, LIAISONS)

En cas d'abandon, la conversion en AER REPLAY CREDIT des ravitaillements en journée ne s'appliquera **qu'à partir du surlendemain** de la date officielle d'abandon, la logistique ayant déjà été engagée pour les ravitaillements prévus le lendemain.

In case of withdrawal, conversion into AER REPLAY CREDIT for daytime refuelling will apply **only from the second day after the official withdrawal**, as logistics have already been committed for the following day's refuelling.

Le crédit s'appliquera uniquement sur les ravitaillements **non engagés** à compter de cette date, et sera converti à **80 %** de leur valeur.

Credit will apply only to **refuelling not engaged** from that date onward, and will be converted at **80 %** of their value.

56.2.4 - VALIDITÉ DU AER REPLAY CREDIT

56.2.4 – AER REPLAY CREDIT VALIDITY

Le AER REPLAY CREDIT est utilisable :

- **A 100 % de sa valeur** sur l'édition immédiatement suivante ;
- **A 50 % de sa valeur restante** sur l'édition d'après si le payeur ne participe pas à la première échéance.

Au-delà de cette seconde édition, le crédit expire automatiquement.

AER REPLAY CREDIT may be used:

- **At 100 % of its value** for the next edition,
- **At 50 % of its remaining value** for the following edition, if not used the first year.

After this second edition, the credit automatically expires.

56.2.5 - CONDITIONS D'UTILISATION

56.2.5 - CONDITIONS OF USE

Le AER REPLAY CREDIT peut être utilisé pour régler tout ou partie :

- D'un engagement pilote / copilote ;
- D'un engagement assistance ou presse ;
- D'un engagement véhicule ;
- De commandes carburant ;
- De prestations annexes proposées par l'organisation (services, médias, etc.).

À la demande du payeur, le montant du AER REPLAY CREDIT sera automatiquement **déduit** de la prestation choisie.

AER REPLAY CREDIT may be used to cover all or part of:

- A driver / codriver's entry fee,
- An assistance or media entry,
- A vehicle entry,
- Fuel purchases,
- Additional services offered by the organisation (media, logistics, etc.).

Upon request of the payer, the credit will be automatically **deducted** from the selected service or entry fee.

56.2.6 - DISPOSITIONS COMPLÉMENTAIRES

56.2.6 - ADDITIONAL PROVISIONS

- Aucun transfert ou revente de carburant entre participants n'est autorisé pendant l'épreuve.
- Aucun transfert de crédit vers un autre team, pilote ou payeur n'est possible.
- Le crédit est enregistré au nom du payeur tel qu'indiqué sur la facture carburant.

- No transfer or resale of fuel between participants is allowed during the event.
- No credit transfer to another team, rider or payer is possible.
- The credit is registered under the name of the payer as stated on the fuel invoice.

- Toute fraude, revente ou tentative de transfert entraînera l'annulation du crédit et pourra conduire à des sanctions sportives ou administratives.

- Any fraud, resale, or attempted transfer will result in cancellation of the credit and may lead to sporting or administrative sanctions.

PARC FERME

PARC FERME

57 - REGLES DU PARC FERME

57 - RULES OF PARC FERMÉ

57.2 - PERSONNEL AUTORISE DANS LE PARC FERME

57.2 - PERSONNEL ALLOWED IN THE PARC FERMÉ

57.2.2

57.2.2

Pour sortir son véhicule d'un Parc Fermé de départ, de regroupement ou de fin d'Etape, l'équipage est autorisé à pénétrer dans le parc 30 minutes avant son heure de départ.

In order to remove its vehicle from a parc fermé for the start, regrouping halt or end of Leg, the crew will be allowed to enter the parc fermé 30 minutes before its starting time.

57.3 - POUSSER UN VEHICULE DANS LE PARC FERME

57.3 - PUSHING A VEHICLE IN THE PARC FERMÉ

La mise en route par remorquage ou par poussée par un autre concurrent encore en course à l'intérieur du Parc Fermé sera pénalisée de 1 minute.

Starting the car with the help of towing or pushing from another competitor still racing inside the parc fermé will be penalised by 1 minute.

57.4 - BATTERIE EXTERNE

57.4 - EXTERNAL BATTERY

La mise en route des moteurs peut être effectuée au moyen d'une batterie extérieure qui sera apportée et ressortie par un membre de l'équipage sous le contrôle d'un officiel de l'épreuve. Cette batterie ne peut pas être transportée dans le véhicule de compétition (sauf dans la caisse porteuse d'un véhicule T5 toujours en course).

Engines may be started by means of an external battery, which may be brought in and taken out by a crew member under the supervision of an official of the event. Such batteries may not be transported in the competing vehicle (except in the toolbox at the back of T5 vehicles still in race).

RESULTATS ET EXIGENCES ADMINISTRATIVES APRES L'EPREUVE

RESULTS AND ADMINISTRATIVE REQUIREMENTS AFTER THE EVENT

58 - RESULTATS ET CLASSEMENTS

58 - RESULTS AND CLASSIFICATIONS

58.2 - PUBLICATION DES RESULTATS

58.2 - PUBLICATION OF RESULTS

Les différents classements officiels seront affichés chaque soir au bivouac à partir de 19h00 à la tente restauration.

The various rankings will be posted each evening at the bivouac at 7.00 pm, in the catering area.

L'affichage du classement partiel officiels se fera le lendemain de l'étape considérée. Il deviendra définitif à la fin du délai de réclamation qui se terminera lorsque le premier concurrent en course aura pris le départ de l'étape qui suivra cet affichage.

The partial unofficial rankings of leg will be posted the day after the stage in question. It becomes definitive after the period for complaints, which ends when the first racing competitor has left the next stage following this posting.

Etant précisé que le classement deviendra définitif en ce qui concerne les éléments qui ont servi à son élaboration. Ces éléments et eux seuls ne pourront alors faire l'objet d'une quelconque réclamation ultérieure lors de l'affichage du classement final en fin d'épreuve.

Given that the classification becomes definitive as concerns the elements used to compile them, these elements and only these elements may be considered regarding any protest, once the final rankings are posted at the end of the event.

Les résultats officiels seront affichés au tableau d'affichage officiel (cf article 2.48) à 19h00 et sur SPORTITY.

The official classification will be posted on the official notice board (article 2.48) at 7pm and on SPORTITY.

Il y aura un classement séparé pour				There will be a special classification for			
T1	T2	T3	T4	SSV Series	T5	Open	

58.2.4 - CLASSEMENT FINAL

58.2.4 - FINAL RANKING

Pour figurer au classement final, le concurrent doit apparaître au classement général de l'épreuve la veille de l'arrivée et prendre le départ du dernier secteur sélectif, effectuer toute l'étape, franchir la ligne d'arrivée et garer son véhicule dans le Parc Fermé avant l'heure limite de fermeture. Tous cas particulier sera traité par le Collège.

To be in the final classification, the competitor must start the last special stage, race all the leg and cross the finish line and park his vehicle in the Parc Fermé before the closing hour limit. Any special case will be dealt with by the College.

Le classement final de l'**AFRICA ECO RACE** 2027 sera établi à la fin de l'étape 11, le vendredi 06 février 2027. A l'arrivée de la 11ème étape, tous les véhicules seront mis en Parc Fermé pour les contrôles techniques finaux. Le Parc Fermé sera libéré sur autorisation du Collège des Commissaires Sportifs après expiration du délai de réclamation.

The final ranking of the **AFRICA ECO RACE** 2027 will be established at the end of the 11th leg, on Friday, February 6th, 2027. At the end of the 11th leg, all the vehicles will be placed in the parc Fermé for the final verifications. The Parc Fermé will be open with the authorisation of the Stewards, after expiration of the protest delay.

Les classements officiels de l'**AFRICA ECO RACE** seront affichés au tableau officiel d'affichage, à l'hôtel Kind Fahd Palace à Dakar, le 07 février 2027, au plus tard 12h après l'arrivée du 1er véhicule.

The official ranking of the **AFRICA ECO RACE** will be posted on the official notice board at the Kind Fahd Palace hotel, on February 7th, 2027, at the latest 12 hours after the 1st vehicle will be finished.

59 - AMENDES

59 - FINES

Les amendes devront être réglées à l'ASA DESERT AVENTURES, en espèces et en Euros, au Relations Concurrents dans les délais impartis notifiés dans les articles concernant l'amende.

The fines must be paid to ASA DESERT AVENTURES, in cash and in Euros, to the Competitor Relations Officer within the time limits notified in the articles concerning the fine.

60 - RECLAMATIONS ET APPELS

60 - PROTESTS AND APPEALS

60.2 - CAUTION DE RECLAMATION

60.2 - PROTEST DEPOSIT

Montant de la caution de la réclamation : 1 000 €
Le montant de la caution devra être réglée en espèces.

Protest fees: 1 000 €.
The protest deposit fees will have to be paid in cash.

60.5 - APPELS

60.5 - APPEALS

Le montant de l'appel national est de 3 300 €.

The cost of a national appeal is 3 300 €.

60.5.2

60.5.2

Le montant de la caution d'appel international en vigueur n'est pas publié dans le Règlement Particulier, mais sur le site web de la FIA :
<https://www.fia.com/international-court-appeal>

The amount of the applicable international appeal bond is not published in the Special Rules, but on the FIA website:
<https://www.fia.com/international-court-appeal>

60.5.3

60.5.3

Tout non-respect des textes de ce règlement dont les pénalités ne sont pas mentionnées fera l'objet d'un rapport

Any non-respect of the texts of this regulation whose penalties are not mentioned will be the subject of a report

au Directeur de Course, et le Collège jugeront de la pénalité à infliger.

Lorsque le texte de l'article et le tableau diffèrent, le texte de l'article fait foi.

to the Clerk of the Course, and the College will judge the penalty to be inflicted.

When the text of the article and the table differ, the text of the article is authentic.

61 - REMISE DES PRIX DE L'ÉPREUVE FR

61 - EVENT PRIZE-GIVING UK

Les trophées seront remis aux vainqueurs lors de la cérémonie officielle au Lac Rose, le 6 Février 2027

The trophies will be given to the winners at the official prize-giving ceremony at Lac Rose, on February 6th, 2027.

Groupe / Group	Classe / Class	Positions
Scratch Auto / Car		1 ^{er} , 2 ^{ème} , 3 ^{ème} / 1 st , 2 nd , 3 rd
Ultimate (T1)	T1 +	1 ^{er} / 1 st
	T1.1	1 ^{er} / 1 st
	T1.2	1 ^{er} / 1 st
Stock (T2)	T2	1 ^{er} / 1 st
Scratch SSV		1 ^{er} , 2 ^{ème} , 3 ^{ème} / 1 st , 2 nd , 3 rd
Challenger (T3)	T3.U	1 ^{er} / 1 st
	T3.1	1 ^{er} / 1 st
SSV (T4)	T4	1 ^{er} / 1 st
SSV SERIES	1	1 ^{er} / 1 st
	2	1 ^{er} / 1 st
	3	1 ^{er} / 1 st
Scratch Camion / Truck		1 ^{er} , 2 ^{ème} , 3 ^{ème} / 1 st , 2 nd , 3 rd
Truck (T5)	T5.1	1 ^{er} / 1 st
	T5.2	1 ^{er} / 1 st
Equipage 100% Féminin / 100% Women Crew		1 ^{er} / 1 st
Equipage Africain / African Crew		1 ^{er} / 1 st
Open	Open.U	1 ^{er} / 1 st
	Open	1 ^{er} / 1 st

ANNEXES

/

APPENDICES

PROVISURE 06/2026

SOMMAIRE

SUMMARY

A.1 - GROUPE T1- ULTIMATE	A.1 - GROUP T1- ULTIMATE	91
A.1.1 - Bride spécifique AER 2027	A.1.1 - Specific air restrictors AER 2027	91
A.1.2 - Poids minimum	A.1.2 - Minimum weight	91
A.1.3 - Moteur	A.1.3 - Engine	92
A.1.4 - Refroidissement de la charge/échangeur	A.1.4 - Charge/exchanger cooling	92
A.1.5 - Transmission	A.1.5 - Transmission	92
A.1.6 - Roues et pneumatiques	A.1.6 - Wheels and tyres	92
A.2 - GROUPE T2 - STOCK	A.2 - GROUP T2 - STOCK	92
A.3 - GROUPE T3 / T4-CHALLENGER/SSV	A.3 - GROUP T3 / T4- CHALLENGER/SSV	92
A.3.1 - Pneumatiques	A.3.1 - Tyres	93
A.3.2 - Brides	A.3.2 - Air restrictors	93
A.4 - GROUPE SSV SERIES	A.4 - GROUP SSV SERIES	93
A.4.1 - Véhicules admis	A.4.1 - Eligible vehicles	93
A.4.2 - Catégories et classes	A.4.2 - Categories and classes	93
A.4.3 - Modifications autorisées	A.4.3 - Authorised modifications	94
A.4.3.1 - Moteur	A.4.3.1 - Engine	94
A.4.3.2 - Lubrification	A.4.3.2 - Lubrications	95
A.4.3.3 - Radiateur d'eau et/ou intercooler	A.4.3.3 - Water radiator and/or intercooler	95
A.4.3.4 - Suspension et barre anti-roulis	A.4.3.4 - Suspension and anti-roll bars	95
A.4.3.5 - Transmission	A.4.3.5 - Transmission	96
A.4.3.6 - Châssis	A.4.3.6 - Chassis	96
A.4.3.7 - Système de freinage	A.4.3.7 - Braking system	97
A.4.3.8 - Réservoir de carburant et canalisations	A.4.3.8 - Fuel tank and lines	97
A.4.3.9 - Bavettes	A.4.3.9 - Mudflaps	98
A.4.3.10 - Sièges	A.4.3.10 - Seats	98
A.4.3.11 - Harnais	A.4.3.11 - Harnesses	98
A.4.3.12 - Filets de sécurité	A.4.3.12 - Nets	98
A.4.3.13 - Pare-brise facultatif	A.4.3.13 - Optional windshield	99
A.4.3.14 - Coupe circuit	A.4.3.14 - Cut off switch	99
A.4.3.15 - Armature de sécurité (arceau)	A.4.3.15 - Safety cage (Roll cage)	99
A.4.3.16 - Equipements lumineux	A.4.3.16 - Lighting equipment	100
A.4.3.17 - Avertisseur sonore	A.4.3.17 - Sound warning devices	101
A.4.3.18 - Extincteurs	A.4.3.18 - Fire extinguishers	101
A.4.3.19 - Roues	A.4.3.19 - Wheels	101
A.4.3.20 - Direction	A.4.3.20 - Steering	101
A.4.3.21 - Vitesse maximum	A.4.3.21 - Maximum speed	102
A.4.3.22 - Ravitaillement	A.4.3.22 - Refuelling	102
A.4.3.23 - Carrosserie	A.4.3.23 - Bodywork	102
A.4.3.24 - Batterie	A.4.3.24 - Battery	103
A.5 - GROUPE T5 - TRUCK	A.5 - GROUP T5 - TRUCK	103
A.6 - GROUPE OPEN	A.6 - GROUP OPEN	103
A.7 - GROUPE SCORE US	A.7 - GROUP SCORE US	104
A.7.1 - Véhicules admis	A.7.1 - Admissible vehicles	104
A.7.2 - Conception des arceaux	A.7.2 - Roll cage design	104
A.7.3 - Poids	A.7.3 - Weight	104
A.7.4 - Taille des pneus	A.7.4 - Tyre sizes	104
A.7.5 - Largeur du véhicule	A.7.5 - Vehicle width	104
A.7.6 - Brides	A.7.6 - Air restrictors	104
A.7.7 - Gonflage / dégonflage	A.7.7 - Inflation / deflation	105
A.7.8 - Equipements de sécurité diverse	A.7.8 - Miscellaneous safety equipment	105

The Real Race to DAKAR !

<p>A.7.9 - Réservoirs</p> <p>A.7.10 - Carburant</p> <p>A.8 - EQUIPEMENTS GENERAUX DE SECURITE DES EQUIPAGES</p> <p>A.9 - KIT DE SURVIE ET EQUIPEMENT MEDICAL</p> <p>A.10 - EQUIPEMENTS A BORD DES VEHICULES</p> <p>A.11 - EQUIPEMENTS GENERAUX DE SECURITE DES VEHICULES</p>	<p>A.7.9 - Fuel tanks</p> <p>A.7.10 - Fuel</p> <p>A.8 - GENERAL SAFETY EQUIPMENT FOR THE CREWS</p> <p>A.9 - SURVIVAL KIT AND MEDICAL SUPPLIES</p> <p>A.10 - EQUIPMENT ON-BOARD VEHICLES</p> <p>A.11 - GENERAL SAFETY EQUIPMENT FOR ALL VEHICLES</p>	<p>105</p> <p>105</p> <p>105</p> <p>105</p> <p>106</p> <p>106</p>
--	---	---

PROVISOIRE 06/2026

Le règlement technique de l'**AFRICA ECO RACE** est conforme à la réglementation FIA 2026 tant en catégorie Auto, SSV qu'en catégorie Camion, à l'exception de quelques points, dont vous trouverez les détails dans les pages suivantes.

L'ensemble des règlements techniques FIA est consultable sur le site : www.fia.com.

- Cliquez sur : Sport / Règlements / Rallyes Tout Terrain de la FIA.

Puis : articles 281, 282, 283, 284, 285, 286, 286A, 287.

The technical regulation for the **AFRICA ECO RACE** are in accordance with the 2026 FIA regulations for Cars, SSV and Trucks. There are however some exceptions, which you will find detailed in the following pages.

The FIA technical regulations can be consulted on their web site: www.fia.com.

- Click on: Sport / Regulation / FIA cross country rallies.

Then: articles 281, 282, 283, 284, 285, 286, 286A, 287.

A.1 - GROUPE T1- ULTIMATE

A.1 - GROUP T1- ULTIMATE

Réglementation spécifique aux Voitures Tout Terrain Modifiées (GROUPE T1 ULTIMATE). Annexe J article 285.

Supplementary regulations for Improved Cross-Country Vehicles (GROUP T1 ULTIMATE). Appendix J, Article 285.

Pour les T1.2 roues motrices, plusieurs réservoirs sont autorisés. Ils pourront être situés en avant du tube d'arceau principal et ne pas se prolonger vers l'avant, sous les points de fixation des sièges au châssis, mais pas à moins de 1100 mm de l'axe des roues avant.

For T1.2 wheels drive, several tanks are allowed. They may be located forward of the main roll cage tube and not towards the front underneath the seat mounting points to the chassis, but must be no less than 1100 mm from the front axle.

A.1.1 - BRIDES SPECIFIQUES AER 2027 FR

A.1.1 - SPECIFIC AIR RESTRICTORS AER 2027 UK

ESSENCE (4x2 et 4x4)		PETROL (4x2 and 4x4)	
Standard Véhicule conforme à l'Annexe J 2026	39 mm	Standard Vehicle conform to Appendix J 2026	
V8 culbuté standard sup. 5.4L 4X2	39 mm	Standard V8 rocker arm engines over 5.4L 4x2	
V8 culbuté standard sup. 5.4L 4X4	39 mm	Standard V8 rocker arm engines over 5.4L 4x4	

DIESEL		DIESEL	
Prototype suralimenté	35 mm	Supercharged prototype	
Suralimenté simple étage standard - Véhicule conforme à l'Annexe J 2026	39 mm	Standard single supercharged stage - Vehicle conform to Appendix J 2026	
Suralimenté double étage standard - Véhicule conforme à l'Annexe J 2026	38 mm	Standard double supercharged stage - Vehicle conform to Appendix J 2026	

A.1.2 - POIDS MINIMUM

A.1.2 - MINIMUM WEIGHT

Les voitures sont soumises à l'échelle de poids minimum, exprimé en kilogrammes, en fonction de la cylindrée :

Cars are subject to the following minimum weight scale, expressed in kilograms, based on the engine displacement:

Au-dessus de / Over (cc)	Jusqu'à et incluant / Up to and included (cc)	4x4 (kg)	4x2 <31/12/2017 (kg)	4x2 >01/01/2018 (kg)
-	1600	1325	800	1055
1600	2250	1400	950	1130
2250	2750	1475	1010	1205
2750	3250	1660	1070	1280
3250	3750	1625	1130	1355
3750	4250	1700	1190	1430
4250	4750	1775	1250	1505
4750	5250	1850	1310	1580
5250	5750	1925	1340	1580
5750	-	2000	1340	1580

The Real Race to DAKAR !

Les véhicules 4x4 mono-turbo diesel descendent de deux classes de poids.

Diesel mono-turbo 4x4 vehicles lose 2 weight classes.

Les véhicules équipés de 2 ponts rigides descendent de deux classes de poids non cumulable avec le mono-turbo.

Vehicles with 2 rigid axles lose 2 weight classes cannot be combined with mono-turbo.

En cas de suralimentation, de moteur à pistons alternatifs ou de moteur à piston(s) rotatif(s) et moteur à turbine, se reporter à l'Article 282 de l'Annexe J pour le calcul de cylindrée équivalente.

When supercharging of reciprocating piston engine or piston engine (s) rotating (s) and turbine engine, refer to Section 282 of Appendix J for calculating equivalent displacement.

A.1.3 - MOTEUR

A.1.3 - ENGINE

Les moteurs de série fabriqués à plus de 1000 exemplaires sont autorisés sans modifications, sauf pour l'échappement et l'admission.

Mass produced engine units, more than 1000 units, are allowed without modifications, except for the exhaust and intake.

Les moteurs libres doivent respecter le règlement FIA (Art. 285 - Annexe J) (Rapport Volumétrique, arbre à came, système d'admission variable)

Built engines must respect the FIA regulation (Art. 285 - Appendix J) (Compression ratio, camshaft, intake system).

A.1.4 - REFROIDISSEMENT DE LA CHARGE : ECHANGEUR

A.1.4 - CHARGE / EXCHANGER COOLING

Les moteurs « Diesel de série » fabriqués à plus de 1000 exemplaires utiliseront leur système d'origine pour le refroidissement de la charge.

Mass produced diesel engines, to over 1000 units, must use their stock system to cool the charge.

Les moteurs « Diesel libres » utiliseront un échangeur Air/Air d'un volume maximum de 12 litres. La mesure du volume du faisceau sera faite entre les faces extérieures (Longueur x Largeur x Epaisseur)

Built diesel engines must use an Air/Air heat exchanger with a maximum total volume of 12 liters. The total volume of the core is measured by its external faces dimensions (length x width x thickness).

A.1.5 - TRANSMISSION

1.5 - TRANSMISSION

Les boîtes de vitesses et de transfert sont libres dans leurs conceptions, la boîte de vitesse est limitée à 6 rapports en marche avant et 1 rapport en marche arrière.

The gearbox and transfer box designs are free, the gearbox is restricted to 6 forward gears and 1 reverse gear.

A.1.6 - ROUES ET PNEUMATIQUES

A.1.6 - WHEELS AND TYRES

Le dessin des pneus est libre. Les roues complètes doivent avoir un diamètre de 940 mm maxi pour les voitures à 2 roues motrices et de 810 mm maxi pour celles à 4 roues motrices.

The tyre thread is free of choice. Complete wheels must have a maximum diameter of 940 mm for 4x2 vehicles and 810 mm for 4x4 vehicles.

Pour les 2 roues motrices, les pneus peuvent être retaillés.

For two-wheel drive vehicles, tires can be recut.

A.2 - GROUPE T2 - STOCK

A.2 - GROUP T2 - STOCK

Conforme au règlement T2 FIA, annexe J 2026, Article 284

Complying with the FIA T2 regulations, appendix J 2026, Article 284

A.3 - GROUPE T3 / T4 - CHALLENGER/SSV

A.3 - GROUP T3 / T4 - CHALLENGER/SSV

Conformes aux règlements T3 & T4 FIA, annexe J 2026, Articles 286 ou 286A

Complying with the FIA T3 & T4 regulations, appendix J 2026, Articles 286 or 286A

A.3.1 - PNEUMATIQUES

Diamètre maximum extérieur des pneumatiques est 32 pouces maxi (812.8 mm)

A.3.1 - TYRES

Maximum outside tyre diameter is 32 inches (812.8 mm)

A.3.2 - BRIDES

27 mm maximum

A.3.2 - AIR RESTRICTORS

27 mm maximum

A.4 - GROUPE SSV SERIES

Le présent règlement est rédigé en termes d'autorisations pour tous véhicules du groupe SSV SERIES 2027.

Par conséquent, toute modification est interdite si elle n'est pas autorisée par le présent règlement.

Par ailleurs, toute modification autorisée ne peut justifier une modification non autorisée.

Afin d'éviter toute mauvaise interprétation, à moins qu'elle ne soit PAS explicitement autorisée ou rendue obligatoire par le présent règlement, toute modification est interdite.

A.4 - GROUP SSV SERIES

The current regulations are edited in terms of authorisations for all vehicles in the 2027 SSV SERIES group.

With this in mind, all modifications are prohibited if they are not authorised in these regulations.

Furthermore, all authorised modifications cannot justify a prohibited modification.

To avoid any misinterpretation, unless explicitly authorised or made mandatory by these regulations, any modification is prohibited.

A.4.1 - VEHICULES ADMIS

Les véhicules admis de type SSV de série, 2 ou 4 roues motrices. Véhicules à moteur atmosphérique ou turbocompressé d'une cylindrée inférieure ou égale à 2050 cm³.

Le véhicule doit être un véhicule issu d'un constructeur commercialement reconnu.

Le véhicule devra être néanmoins identifier et en conformité administrative (numéro de série, immatriculation...) Il est à la charge du concurrent de présenter tous les documents nécessaires au contrôle du véhicule.

Les véhicules des catégories SSV SERIES devront être conformes aux prescriptions générales et aux équipements de sécurité définis dans ce règlement.

A.4.1 - ELIGIBLE VEHICLES

Eligible vehicles are of the SSV type with 2 or 4-wheel drive. Vehicles with naturally aspirated or turbocharged engines with a displacement less than or equal to 2050 cm³.

The vehicle must be a production vehicle from a known manufacturer.

The vehicle must be identified and administratively compliant (serial number, registration, etc.). It is the responsibility of the competitor to present all necessary documents for the vehicle inspection.

Vehicles in the SSV SERIES category must comply with the general prescriptions and safety equipment defined in these regulations.

A.4.2 - CATEGORIES ET CLASSES

Dans les grandes lignes, un véhicule de la catégorie SSV SERIES sera un véhicule avec un châssis, une motorisation et un train roulant identique à l'origine, avec une préparation réduite au minimum mais requis en matière de sécurité. Seuls les éléments de sécurité devront être montés ou adaptés. A ce titre, un passeport FIA T4 ne garantit pas une participation dans le groupe série si le niveau de préparation excède le présent règlement.

Les véhicule SSV SERIES sont des véhicules de série dont le

A.4.2 - CATEGORIES AND CLASSES

In general, a vehicle in the SSV SERIES category will be a vehicle with a stock chassis, stock engine, and drivetrain identical to the stock version, with only minimal preparation but required for safety. Only safety elements should be mounted or adapted. A FIA T4 passport does not guarantee participation in this category if the level of preparation exceeds these regulations.

SSV SERIES vehicles are series vehicles whose base model has

The Real Race to DAKAR !

modèle de base a été régulièrement produit et commercialisé à au moins 500 exemplaires en 12 mois consécutifs, n'ayant subi aucune autre modification que celles qui pourraient figurer dans le règlement technique de cette catégorie ou celles nécessaires au montage de certains éléments de sécurité.

Les véhicules du groupe SSV SERIES se définissent comme suit :

- SSV 1 : moteur atmosphérique moins de 1000 cm³
- SSV 2 : moteur atmosphérique supérieur ou égale à 1000 cm³ et moins de 2050 cm³
- SSV 3 : moteur turbo (toutes cylindrées)

Toute option/variante/kit, non disponible sur le catalogue commercial du constructeur du véhicule et/ou modifiant le type du moteur, le type d'admission ou d'alimentation du véhicule d'origine n'est pas admis. L'organisateur se réserve le droit d'accepter ou de refuser dans le groupe toute option / variante / kit.

Remplacement de pièces : En cas de remplacement de pièces durant l'épreuve, toute pièce mécanique d'un véhicule en catégorie SSV SERIES ne pourra être remplacée que par une pièce identique à celle du véhicule de base utilisé.

been regularly produced and marketed in at least 500 units over 12 consecutive months, having undergone no other modifications than those listed in these technical regulations for this category or those necessary for the installation of certain safety elements.

SSV SERIES group vehicles are defined as follows:

- SSV 1: naturally aspirated engine less than 1000 cm³
- SSV 2: naturally aspirated engine above and equal to 1000 cm³ and less than 2050 cm³
- SSV 3: turbo engine (all sizes)

Any option/variant/kit not available in the manufacturer's commercial catalogue and/or modifying the engine type, intake, or fuelling of the original vehicle are not accepted. The organiser reserves the right to accept or reject any option / variant / kit in the group.

Parts replacement: In case of part replacements during the event, any mechanical part of a SSV SERIES vehicle can only be replaced by a part identical to that of the base vehicle used.

A.4.3 - MODIFICATIONS AUTORISEES

A.4.3 - AUTHORISED MODIFICATIONS

A.4.3.1 - MOTEUR

A.4.3.1 - ENGINE

Le moteur devra être le moteur d'origine du véhicule SSV tel que défini par la fiche d'homologation du constructeur.

The engine must be the original engine from the SSV vehicle as defined by the manufacturer's homologation sheet.

Bloc et culasse issus de l'origine, leur préparation est interdite. Les pièces mécaniques complétant le bloc moteur et la culasse ainsi que les servitudes doivent être identique à l'homologation du constructeur, à l'exception du boîtier CDI, des tubulures et durites et de la ligne d'échappement. La cylindrée ne pourra pas être modifier.

Block and cylinder head must be original; their preparation is prohibited. Mechanical parts complementing the engine block and cylinder head, as well as servitudes, must be identical to the manufacturer's homologation, except for the CDI box, manifolds and hoses, and the exhaust line. The displacement cannot be modified.

Les composants internes du boîtier CDI pourront être modifiés, mais non les connecteurs, les entrées (senseurs, capteurs, etc..), et les sorties, le système doit être entièrement interchangeable avec le boîtier d'origine (c'est-à-dire que le véhicule doit démarrer lorsque l'on remplace le boîtier par le boîtier de série). Les boîtiers additionnels et toutes modification du faisceau sont strictement interdits.

The internal components of the CDI box can be modified but not the connectors, inputs (sensors, actuators, etc.), and outputs; the system must be fully interchangeable with the original box (i.e., the vehicle must start when replacing the box with the series box). Additional boxes and any modification of the harness are strictly prohibited.

Les poulies et courroies pour l'entraînement des servitudes sont libres.

Pulleys and belts for servitude drives are free.

La pression d'essence doit rester celle du véhicule d'origine.

The fuel pressure must remain that of the original vehicle.

La rampe d'injection est libre mais les injecteurs devront

The injection rail is free, but the injectors must remain

rester de série. Le turbo doit être identique à l'homologation du constructeur.

Aucune modification du système de suralimentation n'est autorisée.

Le filtre à air et son emplacement sont libres. Les canalisations d'admission d'air sont libres jusqu'au corps du papillon.

Le silencieux et la tubulure d'échappement sont libres.

standard. The turbo must be identical to the manufacturer's homologation.

No modification of the supercharging system is allowed.

The air filter and its location are free. Air intake lines are free up to the throttle body.

The exhaust silencer and exhaust pipe model are free.

A.4.3.2 - LUBRIFICATION

Radiateur, échangeur d'huile, échangeur d'eau, thermostat, carter d'huile, crépines doivent être tel que définie par la fiche d'homologation du constructeur.

A.4.3.2 - LUBRICATION

Radiator, oil exchanger, water exchanger, thermostat, oil sump, strainers must be as defined by the manufacturer's homologation sheet.

A.4.3.3 - RADIATEUR D'EAU ET / OU INTERCOOLER

Le radiateur d'eau et/ou intercooler devra être tel que défini par la fiche d'homologation du constructeur. Le radiateur d'eau d'origine et son (ses) ventilateur(s) devra(ont) être conservé(s). Le radiateur d'eau et/ou intercooler devra être situé soit :

- A son emplacement d'origine si applicable,
- Déplacé dans l'ensemble du véhicule à condition d'être situé dans la limite hors-tout du véhicule, uniquement dans le cas où cette installation est justifiée par la mise en place des éléments de sécurité obligatoires. Dans tous les cas, des radiateurs et/ou intercoolers supplémentaires ne pourront pas être ajoutés.

A.4.3.3 - WATER RADIATOR AND / OR INTERCOOLER

The water radiator and/or intercooler must be as defined by the manufacturer's homologation sheet. The original water radiator and its fan(s) must be retained. The water radiator and/or intercooler must be located either:

- At its original location, if applicable,
- Relocated within the vehicle as long as it is within the overall limits of the vehicle, only if this installation is justified by the mandatory safety elements. In any case, additional radiators and/or intercoolers cannot be added.

A.4.3.4 - SUSPENSION ET BARRE ANTI-ROULIS

Le type de ressort est libre sous réserve de conserver le nombre de ressorts d'origine :

- Les amortisseurs pourront être modifiés sous réserve de conserver le débattement d'origine. Le nombre d'amortisseurs ainsi que les points d'ancrage devront rester identiques à l'origine.
- L'utilisation d'une suspension active est autorisée si homologué par le constructeur (système permettant de contrôler la flexibilité, l'amortissement, la hauteur et/ou l'assiette de la suspension lorsque le véhicule se déplace)

Toute connexion entre les amortisseurs est interdite, les seules connexions autorisées sont les points de fixation de l'amortisseur au châssis, sans autre fonction.

Une seule barre antiroulis est autorisée par essieu.

A.4.3.4 - SUSPENSION AND ANTI-ROLL BAR

The type of springs is free, provided the number of original springs is retained.

- Shock absorbers can be modified, provided the original travel is retained. The number of shock absorbers and their mounting points must remain identical to the original.
- The use of active suspension is allowed if homologated by the manufacturer (system allowing control of flexibility, damping, height, and/or attitude of the suspension when the vehicle is moving).

Any connection between shock absorbers is prohibited; the only authorised connections are the mounting points of the shock absorber at the chassis without any other function.

Only one anti-roll bar is allowed per axle.

A.4.3.5 - TRANSMISSION

A.4.3.5 - TRANSMISSION

Au moins 1 rapport de marche avant et 1 rapport de marche arrière mécanique est obligatoire.

At least one forward gear and one mechanical reverse gear are mandatory.

a) Boîte à vitesse CVT (variateur) :

- Le variateur et l'ensemble du système qui le compose (masselottes et courroie comprises) devra rester strictement de série.
- La courroie elle-même devra rester de type et dimension identiques à celle du constructeur, mais la marque, le modèle et la matière sont libres.
- Les canalisations du variateur sont libres mais aucun ventilateur ne pourra y être ajouté à l'intérieur.

a) CVT gearbox (variator):

- The variator and the entire system that composes it (weights and belt included) must remain strictly standard.
- The belt itself must remain of the type and dimensions identical to those of the manufacturer, but the brand, model, and material are free.
- Variator lines are free, but no fan can be added inside.

b) Boîte à vitesses mécanique :

- Elle doit figurer sur la fiche d'homologation du véhicule SSV concerné.
- Les diamètres des arbres de transmissions et cardans doivent être ceux des arbres de transmission équipant le véhicule d'origine.
- Les arbres de transmission et cardans doivent être réalisés en acier.

b) Mechanical gearbox:

- This must be listed on the homologation sheet of the concerned SSV vehicle.
- The diameters of the drive shafts and axles must be those of the original vehicle.
- Drive shafts and axles must be made of steel.

Un mécanisme de différentiel actif sera admis uniquement si celui-ci figure sur la fiche d'homologation du véhicule concerné.

An active differential mechanism is allowed only if listed on the homologation sheet of the concerned vehicle.

A.4.3.6 - CHASSIS

A.4.3.6 - CHASSIS

Issus de la production SSV, aucune modification ou transformation n'est autorisée. A l'exception exclusive de l'implantation des éléments de sécurité. L'empattement du véhicule d'origine devra être respecté avec une tolérance de +/-1%.

Derived from SSV production, no modification or transformation is allowed, except exclusively for the implementation of safety elements. The original vehicle's wheelbase must be respected with a tolerance of +/- 1%.

Les triangles et bras tirés pourront être renforcés mais la structure générale et la forme devra rester identique à l'origine.

Arms and trailing arms can be reinforced, but the general structure and shape must remain identical to the original.

Les jantes d'origine pourront être changées en restant dans les dimensions d'origine. La largeur maximale hors-tout du véhicule devra cependant rester identique à celle d'origine.

The original rims can be changed. However, the vehicle's overall width must remain identical to the original. The overall limits vehicle width must remain identical to the original.

La(les) voie(s) du véhicule d'origine figurant sur la fiche d'homologation ne pourra(ont) pas être modifiée. La mesure sera effectuée aux conditions définies sur la fiche d'homologation.

The original vehicle track listed on the homologation sheet cannot be modified. The measurement will be taken under the conditions defined on the homologation sheet.

L'ajout d'un fond plat ou bouclier de protection des parties mécaniques est autorisé.

Adding a flat bottom or protective shield for mechanical parts is allowed.

Deux anneaux ou sangles de remorquage (1 à l'avant et 1 à l'arrière) de couleur rouge, orange ou jaune devront être

Two red, orange or yellow coloured towing rings or straps (one at the front and one at the rear) must be fixed to the

fixés sur le châssis solidement pour pouvoir permettre la traction du véhicule à tout moment de la course ou de la récupération du véhicule.

chassis, strong enough to allow the vehicle to be towed at any time during the race or for the recovery of the vehicle.

A.4.3.7 - SYSTEME DE FREINAGE

A.4.3.7 - BRAKING SYSTEM

Les plaquettes, disques et étriers de freins sont libres mais la surface de freinage devra être identique à l'origine. L'utilisation de durite type aviation est autorisé. Un frein à main supplémentaire pourra être ajouté, mais le verrouillage de celui-ci devra être exclusivement effectué au moyen de pièces métalliques.

Brake pads, discs, and calipers are free, but the braking surface must be identical to the original. The use of aviation-type hoses is allowed. An additional handbrake can be added, but its locking must be exclusively done with metallic parts.

A.4.3.8 - RESERVOIR DE CARBURANT ET CANALISATIONS

A.4.3.8 - FUEL TANK AND LINES

ATTENTION : Autonomie requise 250 km + 10% (275 km)

IMPORTANT: Fuel range must be 250 km + 10% (275 km)

Le réservoir d'origine ainsi que ses canalisations pourront être conservés sous réserve de respecter la position et les fixations d'origine.

The original tank and its lines can be retained, provided the original position and fixings are respected.

Toutefois, le montage d'un réservoir homologué FIA est autorisé dans le respect des règles édictées ci-dessous :

However, the installation of an FIA-approved tank is allowed, following the rules below:

- Dans le cas d'utilisation de réservoir(s) FIA FT3, FT3.5, FT5 seuls les canalisations et raccords de type FIA seront acceptés.
- Dans la zone habitacle définie entre les tubes de l'arceau principal et ½ latéraux avant ou latéraux, afin d'éviter toute projection de carburant en cas de rupture d'un élément, toutes les canalisations et tous les composants du circuit de carburant devront être recouverts par un(des) caisson(s) ininflammables en supplément du caisson du réservoir de carburant. Des trappes de visite pourront être aménagées afin de pouvoir accéder à ces éléments.

- In the case of using a FIA FT3, FT3.5, FT5 tank, only FIA-type lines and fittings will be accepted.
- In the cockpit area, defined between the tubes of the main roll cage and half lateral or lateral rollcage, to prevent any fuel projection in case of an element rupture, all lines and components of the fuel system must be covered by non-flammable casing(s) in addition to the fuel tank casing. Inspection hatches can be arranged to access these elements.

Le réservoir FT3, FT3.5 et FT5 peut se déverser dans le réservoir d'origine avec un montage «FIA».

The FT3, FT3.5, FT5 tank can be used to fill the original tank, by using a "FIA" connecting system.

Dans le seul but de mettre des raccords vissés FIA, il est autorisé de modifier la pompe à essence immergée d'origine ou de la remplacer par une pompe à essence immergée ou non immergée possédant les mêmes caractéristiques que celle d'origine (débit et pression).

Only for installing FIA screw connections, it is allowed to modify the original immersed fuel pump or replace it with an immersed or non-immersed fuel pump with the same characteristics as the original (flow and pressure).

Le nombre de réservoirs FT3, FT3.5 ou FT5 est limité à 2. Lorsque le réservoir de carburant d'origine est conservé et se trouve situé sous les sièges, si la protection inférieure d'origine de celui-ci est en plastique il est obligatoire de la remplacer par une tôle d'une épaisseur minimale de 3 mm en acier ou 5 mm en aluminium fixée sous le châssis de manière à protéger celui-ci de toute projection de pierres ou en cas de choc.

The number of FT3, FT3.5, or FT5 tanks is limited to 2. When the original fuel tank is retained and located under the seats, if its original lower protection is plastic, it is mandatory to replace it with a steel plate at least 3 mm thick or 5 mm thick aluminium plate fixed under the chassis to protect it from stone projections or impacts.

The Real Race to DAKAR !

Tout réservoir d'huile, et tout réservoir de carburant, doit être situé dans la structure du véhicule, protégé par l'armature de sécurité.

All oil tanks and fuel tanks must be located within the vehicle's main structure and protected by the safety structure.

A.4.3.9 - BAVETTES

Les bavettes sont facultatives.

A.4.3.9 - MUDFLAPS

Mudflaps are optional.

A.4.3.10 - SIEGES

Les sièges baquets homologués FIA sont obligatoires pour tous les véhicules.

Les supports de siège devront être rigidement et solidement fixés au châssis par la soudure ou au moyen de boulons d'un diamètre minimum de 8 mm.

A.4.3.10 - SEATS

FIA homologated bucket seats are mandatory for all vehicles.

Seat supports must be rigidly and securely fixed to the chassis by welding or bolted with a minimum bolt diameter of 8 mm.

A.4.3.11 - HARNAIS

Harnais obligatoires conformes à la norme FIA 4 points MINIMUM 6 points RECOMMANDES.

Il est interdit de fixer les harnais aux sièges ou à leurs supports.

Les points d'ancrage seront installés sur la coque ou le châssis, un point d'ancrage séparé pour chaque sangle. Pour cela, une plaque / équerre d'une épaisseur minimale de 3 mm en acier et d'une longueur minimale de 40 mm sera rapportée par soudure ou par vissage avec des boulons de 8 mm minimum sur le châssis. Chaque point d'ancrage doit pouvoir résister à une charge de 1470 daN, ou 720 daN pour les sangles d'entrejambes. Si la fixation de ces supports est faite par boulons, les supports devront être renforcés au moyen de contreplaques de 3 mm d'épaisseur. Il faut éviter que les sangles puissent être usées en frottant contre des arêtes vives.

Les sangles d'épaules pourront également être attachées à l'armature de sécurité ou à une barre antirapprochement par une boucle, ou fixées sur un renfort transversal soudé à l'armature de sécurité (arceau principal de préférence). Si une fixation par vissage est utilisée pour les sangles d'épaule, un insert doit être soudé pour chaque point d'ancrage.

A.4.3.11 - HARNESSES

Mandatory for all groups and all classes. Harnesses conforming to FIA standards, minimum 4 POINTS, 6 POINTS RECOMMENDED.

It is forbidden to fix the seat belts to the seats or their supports.

Anchor points will be installed on the body or chassis, one for each strap. For this, a plate/bracket with a minimum thickness of 3 mm in steel and a minimum length of 40 mm will be added by welding or screwing with bolts of at least 8 mm on the chassis. Each anchor point must withstand a load of 1470 daN or 720 daN for crotch straps. If the support fixation is made by bolts, the supports must be reinforced with 3 mm thick counter plates.

Avoid the straps from being worn by rubbing against sharp edges.

Shoulder straps can also be fixed to the safety cage, or a strut bar with a loop, or be fixed on a transversal welded reinforcement bar to the safety cage (main cage preferably). If a screwed mounting point is used for the shoulder straps, then an insert must be welded into each anchor point.

A.4.3.12 - FILETS DE SECURITE

Les filets sont obligatoires et devront recouvrir entièrement en longueur la zone dite « fenêtre conducteur et passager » située entre l'arceau avant et l'arceau principal et en hauteur s'étendre du bas de la porte ou de la croix de porte au sommet de l'armature de sécurité. Le filet sera obligatoirement fixé sur le cadre servant d'ouverture, le haut de ce filet étant fixé de façon permanente sur le haut de l'arceau de sécurité et le bas aisément détachable de

A.4.3.12 - NETS

Nets are mandatory and must cover the entire length of the so-called "driver and passenger window" area located between the front roll cage and the main roll cage and extend in height from the bottom of the door or door cross to the top of the safety cage. The net must be fixed on the opening frame, with the top permanently attached and the bottom easily detachable from the inside and outside.

l'intérieur comme de l'extérieur.

Pour ce faire, il est interdit de percer les tubes de l'armature de sécurité ou de souder des supports sur ceux-ci.

For this purpose, it is forbidden to drill the safety cage tubes or weld supports on them.

A.4.3.13 - PARE-BRISE FACULTATIF

A.4.3.13 - OPTIONAL WINDSHIELD

Un pare-brise en verre feuilleté ou en polycarbonate transparent épaisseur 5 mm peut être ajouté.

A laminated glass or 5 mm thick transparent polycarbonate windshield can be added.

Dans les 2 cas un essuie-glace efficace et un système de lave glace devront être installés.

In both cases, an efficient windshield wiper and a washer system must be installed.

Un saute vent peut également être ajouté, celui-ci ne nécessitera pas l'ajout d'un essuie-glace

A wind deflector can also be added. This does not require the addition of a wiper.

A.4.3.14 - COUPE CIRCUIT

A.4.3.14 - CUT OFF SWITCH

Le coupe circuit général est obligatoire et doit couper tous les circuits électriques (batterie, alternateur ou dynamo, lumières, avertisseurs, allumage, etc...) à l'exception des feux de course ou brouillard et doit également arrêter le moteur. Ce coupe-circuit doit être d'un modèle antidéflagrant et doit pouvoir être manœuvré de l'intérieur par l'équipage et de l'extérieur du véhicule. Il doit être identifier par un autocollant « triangle bleu avec éclair rouge » homologué FIA.

The main switch is mandatory and must cut all electrical circuits (battery, alternator or dynamo, lights, horns, ignition, etc.) except the race light / fog light and must also stop the engine. This switch must be an explosion-proof model and must be operable from inside the vehicle by the crew members and outside the vehicle. It must be identified by a homologated FIA sticker in the shape of a "blue triangle with a red thunderbolt".

A.4.3.15 - ARMATURE DE SECURITE (ARCEAU)

A.4.3.15 - SAFETY CAGE (ROLL CAGE)

Pour correspondre au SSV SERIES, le châssis devra être celui d'origine, correspondant à un véhicule de série, sur lequel seront ajoutés, boulonnés ou soudés uniquement les éléments de sécurité mentionnés ci-dessous. En aucun cas un châssis entièrement tubulaire ne pourra être admis dans le groupe série, sauf s'il est homologué en tant que tel par le constructeur.

To be part of the SSV SERIES, the chassis needs to be the original one, compliant with the stock vehicle, on which the following, and only the following, security elements can be bolted or welded. In no case can a tubular chassis be admitted in this stock group, except if it homologated this why by the manufacturer.

Une armature de sécurité devra être présente sur le véhicule, couvrant au minimum l'intégralité de la surface habitable du véhicule, incluant les passagers du véhicule.

A safety cage must be present on the vehicle, covering at least the entire habitable surface of the vehicle, including the passengers.

Les prescriptions de l'article 283.8 du règlement de la FFSA concernant les armatures de sécurité sont fortement recommandées.

The recommendations of article 283.8 of the FFSA regulations concerning safety cages are highly recommended.

Toutefois, toute armature de sécurité homologuée par la FFSA, FIA ou tout ASN sera autorisée sous réserve qu'elle ne comporte pas de détérioration de sa structure pouvant entraîner une faiblesse de sa résistance. Ce dernier point est valable tout au long de la course et notamment en cas d'accident. Le directeur de course ou tout officiel de l'épreuve conserve le droit de refuser un départ (à tout moment) le cas échéant, s'il estime que la sécurité des passagers peut en être affectée.

However, a FFSA, FIA, or any ASN homologated safety cage by will be allowed, provided it has no structural deterioration that could cause a weakness in its resistance. This last point is valid throughout the race and especially in case of an accident. The race director or any competition steward retains the right to refuse a start (at any time) if they believe passenger safety may be affected.

LA CONFIGURATION MINIMUM, SI UNE ARMATURE DE

THE MINIMUM CONFIGURATION IF A SAFETY CAGE IS NOT

SECURITE N'EST PAS HOMOLOGUEE PAR UNE ASN DEVRA COMPRENDRE :

- Une armature de sécurité couvrant au minimum l'intégralité de la surface habitable du véhicule incluant les passagers du véhicule.

Au moins un renfort de toit de type « croix » ou « flying V » intégrée à la structure principale, ainsi qu'une jambe de force prise entre le châssis et le point le plus haut de l'arceau. Ces renforts pourront être boulonnés, soudés ou fixés à l'aide de mâchoires et viendront en complément de la cage d'origine.

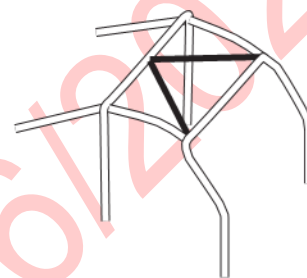
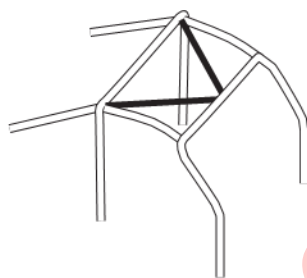
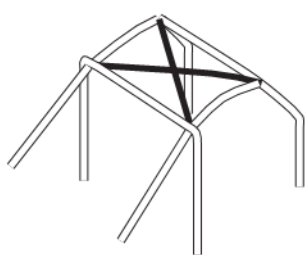
HOMOLOGATED BY AN ASN MUST INCLUDE:

- A safety cage covering at least the entire habitable surface of the vehicle, including the passengers.

At least one roof "cross" or "flying V" reinforcement type must be integrated to the main structure and a support leg taken between the chassis and the highest point of the roll cage. These reinforcements can be bolted, welded, or fixed with clamps and will complement the original cage.

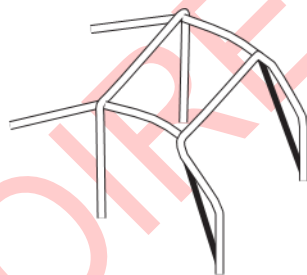
Renfort de toit de type « croix » ou «flying V»

Roof "cross" or "flying V" reinforcement type



Jambe de force avant

Front support leg



Des croisillons de porte ainsi que des renforts structurels sont conseillés. Cette configuration minimum pourra être autorisée sous réserve qu'elle ne comporte pas de détérioration de sa structure pouvant entraîner une faiblesse de sa résistance. Ce dernier point est valable tout au long de la course et notamment en cas d'accident.

Door crosses and structural reinforcements are recommended. This minimum configuration can be authorised provided it has no structural deterioration that could cause a weakness in its resistance. This last point is valid throughout the race and especially in case of an accident.

Le directeur de course et tout officiel de l'organisation conserve le droit de refuser un départ (à tout moment) le cas échéant, s'il estime que la sécurité des passagers peut en être affectée.

The race director and all competition stewards retain the right to refuse a start (at any time) if they believe the passengers safety may be affected.

A.4.3.16 - EQUIPEMENTS LUMINEUX

A.4.3.16 - LIGHTING EQUIPMENT

Il devra être en tout point conforme à la convention internationale sur la circulation routière. Chaque véhicule devra être équipée d'au moins :

It must fully comply with the international road traffic convention. Each vehicle must be equipped with at least:

- 2 phares (feux de croisement ET feux de route)
- 2 feux de position avant
- 2 feux de position arrière
- 2 feux stop
- 2 clignotants indicateur de direction avant
- 2 clignotants indicateur de direction arrière

- 2 headlights (low beam AND high beam)
- 2 front sidelights
- 2 rear sidelights
- 2 stop lights
- 2 front direction indicators
- 2 rear direction indicators

The Real Race to DAKAR !

- Système de feux de détresse
- 2 feux rouge « stop » de type LED (hauteur ou diamètre minimum 50 mm et 36 diodes minimum) placés symétriquement par rapport à l'axe du véhicule. Ils devront être situés à au moins 1200 mm du sol et à +/- 100 mm du point le plus haut du véhicule, dirigés verticalement vers l'arrière et fixés à l'extérieur. La qualité du montage de ces feux devra assurer une résistance adaptée aux conditions de course.
- 2 feux rouge dit « de course » ou « antibrouillard » de type LED (hauteur ou diamètre minimum 50 mm et 36 diodes minimum) jumelés ou juxtaposés aux deux feux « stop » additionnels. Ces feux branchés directement sur le coupe-circuit fonctionneront en permanence dès le contact du véhicule activé.

- Hazard lights system
- 2 red LED-type "stop" lights (height or diameter minimum 50 mm and 36 diodes minimum) symmetrically placed relative to the vehicle's axis. They must be located at least 1200 mm from the ground and at +/- 100 mm from the highest point of the vehicle, vertically directed towards the rear and fixed externally. The lights must be mounted in such a way that they are able to withstand the extreme race conditions they will be put through.
- 2 red LED-type "race" or "fog" lights (minimum height or diameter 50 mm and minimum 36 diodes) paired or juxtaposed with the two additional "stop" lights. These lights must be directly connected to the mains and will operate continuously the vehicle's contact is activated.

Des phares supplémentaires y compris les barres LEDs et relais correspondants sont autorisés.

Additional headlights and LED light bars, including corresponding relays, are allowed.

A.4.3.17 - AVERTISSEUR SONORE

A.4.3.17 - SOUND WARNING DEVICE

Chaque véhicule devra être équipé d'un avertisseur sonore puissant en état de marche pendant toute la durée de l'épreuve.

Each vehicle must be equipped with a powerful working sound warning device throughout the event.

A.4.3.18 - EXTINCTEURS

4.3.18 - FIRE EXTINGUISHERS

Chaque véhicule doit être équipé au minimum d'un extincteur manuel de 2 kg. Ceux-ci devront être accessibles au pilote et au copilote sans qu'il soit nécessaire de descendre du véhicule. L'extincteur devra être fixé par 2 sangles métalliques. Il devra être identifier par un autocollant rouge et blanc **E** (homologué FIA). Les extincteurs automatiques FIA sont acceptés.

Each vehicle must be equipped with at least one 2 kg manual fire extinguisher. These must be accessible by the driver and co-driver without needing to leave the vehicle. The extinguisher must be securely fixed using 2 metal straps. It must be identified by a red and white **E** FIA homologated sticker. FIA automatic fire extinguishers are accepted.

A.4.3.19 - ROUES

A.4.3.19 - WHEELS

Le diamètre maximum des roues complètes doit correspondre à la taille homologuée par le constructeur.

The maximum diameter of complete wheels must correspond to the size homologated by the manufacturer.

La largeur maximale des roues complètes doit correspondre à la taille homologuée par le constructeur.

The maximum width of complete wheels must correspond to the size homologated by the manufacturer.

Le choix du type de pneus est libre.

The choice of tire type is free.

Le positionnement de 1 ou 2 roues de secours sur le toit du véhicule est **FORMELLEMENT INTERDIT**.

The positioning of 1 or 2 spare wheels on the roof of the vehicle is **STRICTLY PROHIBITED**.

A.4.3.20 - DIRECTION

A.4.3.20 - STEERING

La crémaillère et biellettes de direction sont libres.

The steering rack and steering rods are free.

A.4.3.21 - VITESSE MAXIMUM

A.4.3.21 - MAXIMUM SPEED

La vitesse maximum est fixée à 135 km/h en secteurs chronométrés et contrôlée par l'appareil de sécurité de suivi GPS.

The maximum speed during the timed sectors is limited to 135 km/h (83.88 mph) and continuously monitored by the safety tracking GPS.

A.4.3.22 - RAVITAILLEMENT (CF. ARTICLE A.4.3.8)

A.4.3.22 - REFUELLING (CF. ARTICLE A.4.3.8)

Tous transport de bidons de carburant est strictement interdit sous peine d'exclusion immédiate de l'épreuve.

Any transport of jerrycan is strictly forbidden and can cause the immediate exclusion from the event

A.4.3.23 - CARROSSERIE

A.4.3.23 - BODYWORK

La carrosserie doit être conforme à l'origine. Les modifications esthétiques sont tolérées si elles proviennent d'un kit commercial. Cependant la silhouette générale de la voiture devra être reconnue immédiatement pour faire partie du groupe SSV SERIES.

The bodywork must comply with the original, aesthetic modifications are tolerated if they come from a commercial kit. However, the general silhouette of the car must be immediately recognisable to be part of the SSV SERIES group.

L'extérieur du véhicule doit être équipé d'une carrosserie en matière dure. Celle-ci doit recouvrir en projection verticale tous les éléments mécaniques à l'exception des amortisseurs, des radiateurs, des ventilateurs et des roues de secours, points d'ancrage et de fixation compris.

The exterior of the vehicle must be equipped with a hard material bodywork. This must cover all mechanical elements vertically, except for shock absorbers, radiators, fans, and spare wheels, including anchor and fixing points.

Tous les éléments de carrosserie doivent être soigneusement et complètement finis, sans pièces provisoires ni de fortune, ni aucun angle vif. Toutes les parties ayant une influence aérodynamique doivent être rigidement fixées à la partie suspendue du véhicule (ensemble châssis / carrosserie) et rester immobiles par rapport à cette partie lorsque le véhicule se déplace.

All bodywork elements must be carefully and completely finished, without provisional or makeshift parts and no sharp edges. All parts affecting aerodynamics and all bodywork parts must be rigidly secured to the entirely suspended part of the vehicle (chassis/body assembly) with no degree of freedom and remain immobile relative to this part when the vehicle moves.

La carrosserie de l'habitacle doit être conçue de manière à fournir confort et sécurité au pilote et copilote. Aucun élément de carrosserie ne peut présenter de parties tranchantes ou pointues. Aucune partie mécanique ne doit faire saillie à l'intérieur de l'habitacle. Tout élément de plus de 1 kg doit être sécurisé à l'intérieur de l'habitacle.

The bodywork inside the cockpit must be designed to provide comfort and safety to the driver and co-drivers. No bodywork element can present sharp or pointed parts. No mechanical part should protrude inside the cabin. Any element over 1 kg must be secured inside the cabin.

La cloison anti-feu peut être facultative si tous les trous de la cloison qui sépare l'habitacle avec la partie mécaniques sont obstrués.

The fire wall is optional if all the holes in the wall which separates the cabin from the mechanical bay are obstructed.

Les véhicules doivent avoir des ouvertures latérales permettant la sortie du pilote et copilote. Leurs dimensions sont telles qu'elles permettent une sortie en urgence de l'équipage et cela dans n'importe quelle position du véhicule (à la suite d'un tonneau par exemple).

Vehicles must have side openings allowing the driver and any co-drivers to exit. Their dimensions must allow an emergency exit of the crew in any car position (e.g., after a rollover).

La carrosserie d'origine pourra être modifiée si l'armature de sécurité homologuée interfère avec celle-ci. Ces modifications devront se limiter strictement à l'implantation de l'armature.

The original bodywork can be modified if the homologated safety cage interferes with it. These modifications must be strictly limited to the cage installation.

A.4.3.24 - BATTERIE

A.4.3.24 - BATTERY

Son emplacement est libre. Si elle est installée dans l'habitacle :

- La batterie doit être située sous ou en arrière de l'assis des sièges pilote ou copilote,
- La batterie doit être de type « sèche », « gel » ou « étanche ».

Chaque batterie doit être fixée solidement et la borne positive doit être protégée.

Its location is free. If it is installed in the cabin:

- The battery must be located under or behind the driver or co-driver seat,
- The battery must be "dry," "gel," or "sealed" type.

Each battery must be securely fixed, and the positive terminal must be protected.

A.5 - GROUPE T5 - TRUCKS

A.5 - GROUP T5 - TRUCKS

Les véhicules du Groupe T5 devront se conformer à l'Annexe J FIA, Article 287.

Le passeport FIA pour les T5.1, bénéficiera d'une prolongation de validité pour l'**AFRICA ECO RACE 2027**, si et seulement si aucune modification contraire à l'Annexe J FIA - Article 287 au règlement d'homologation Groupe T5 FIA (01/01/2008), n'est apportée au véhicule.

Toute modification d'un T5.1 devra avoir reçu au préalable l'accord de l'Organisation.

Les véhicules du groupe T5 (T5.1 et T5.2) devront présenter soit un passeport technique FIA T5, soit un passeport « ASO Dakar » ou un passeport technique équivalent à celui-ci, émis par l'ASN du concurrent ou par l'**AFRICA ECO RACE**.

Vehicles of T5.1 will have to comply with the Appendix J FIA regulations, article 287.

The FIA passport for T5.1 will benefit from an extension of validity for the **AFRICA ECO RACE 2027**, if and only if no modifications contrary to Appendix J FIA - Article 287 to the FIA T5 homologation regulations (01/ 01/2008), are done to the vehicle.

Any modification of a T5.1 must have the prior approval from the Organisation.

T5 Group vehicles (T5.1 and T5.2) must provide either a FIA T5 technical passport, or an "ASO Dakar" passport, or an equivalent technical passport issued by the competitor's ASN or by the **AFRICA ECO RACE**.

A.6 - GROUPE OPEN

A.6 - GROUP OPEN

Véhicules autos et camions ayant un passeport technique FIA ou ASN caduque ou inexistant.

Le Comité d'Organisation se réserve le droit de refuser tout équipage dans cette catégorie. Le véhicule devra être équipé au minimum des arceaux, sièges baquets, réservoirs, extincteurs et harnais homologués FIA suivant l'année en vigueur.

Lors de l'inscription, un dossier complet avec photos à l'appui devra être envoyé à l'organisation.

Une inspection par un commissaire technique AER (à vos frais) peut s'avérer nécessaire avant la validation de l'inscription

Cars or trucks with an obsolete or inexistant FIA or ASN technical passport.

The Organising Committee reserves the right to refuse any crew in this category. The vehicle must be equipped with at least the approved roll bars, bucket seats, tanks, extinguishers and harnesses, all complying with the FIA homologation rules for the ongoing year.

When registering, a complete file with supporting photos must be sent to the organisation.

An onsite inspection by an AER technical scrutineer (at your cost) can be required before the entry registration if validated.

A.7 - GROUPE SCORE US

A.7 - GROUP SCORE US

A.7.1 - VEHICULES ADMIS

A.7.1 - ADMISSIBLE VEHICLES

Tous les véhicules 2 et 4 roues motrices, conformes au règlement Score (Score International Off-road Racing Rules and Regulations) seront acceptés, à l'exception des classes ½-1600 et 5-1600, sous les conditions suivantes : Respect des articles Annexe J - FIA : 285.7 et Présent Règlement Technique.

All 2 or 4-wheel drive vehicles complying to the Score regulations (Score International Offroad Racing Rules and Regulations) are admissible, with the exception of classes ½-1600 and 5-1600, under the following conditions: Respect of articles Appendix J - FIA 285.7 and of current Technical regulation.

A.7.2 - CONCEPTION DES ARCEAUX

A.7.2 - ROLL CAGE DESIGN

Les arceaux doivent être en conformité avec le règlement score (cf. Compétition Régulation CR33 2003 à 2006 + nouveau texte applicable au 10/04/2024) ou Article 283/8.3 Annexe J - FIA.

The roll cage must comply to score regulations (see article CR33 2003 à 2006 + new text updated 10/04/2024) or Article 283/8.3 Annexe J - FIA) or Article 283/8 Appendix J - FIA.

Les dimensions des tubes doivent être en conformité avec le règlement score (cf. Compétition Régulations CR33 2003 à 2006 + nouveau texte applicable au 01/01/2006) et plus particulièrement, respecter les côtes du tableau suivant :

The dimensions of the tubes must be in comply to the score regulations (see article CR33 2003 à 2006 + new text updated 01/01/2006) and more precisely, must respect the following table:

Poids du véhicule Vehicle weight	Habitacle ouvert Open cockpit	Habitacle fermé Close cockpit
1.350 kg à 1.360 kg	44,4 mm x 3,05 mm	38,1 mm x 3,05 mm
1.361 kg à 1.810 kg	50,8 mm x 3,05 mm	44,4 mm x 3,05 mm
Plus de 1.810 kg	57,2 mm x 3,05 mm	50,8 mm x 3,05 mm

A.7.3 - POIDS

A.7.3 - WEIGHT

Le poids minimal pour les 2 roues motrices est de 1.400 Kg, Le poids minimal pour les 4 roues motrices est de 2.800 kg, Ou respect l'article A.1.2 du présent Règlement Technique.

2-wheel drive minimum weight is 1.400 Kg, 4-wheel drive minimum weight is 2.800 Kg, Or must respect article A.1.2 of the current Technical Regulations.

A.7.4 - TAILLE DES PNEUS

A.7.4 - TYRES SIZES

Les pneumatiques devront respecter les côtes suivantes :
 • 950 mm max, pour les véhicules 4x2
 • 840 mm max, pour les véhicules 4x4 sur des jantes de 15 pouces.
 Ou respect de l'Article 285.8, Annexe J - FIA et de l'article A.1.6 du présent règlement technique

Tyres must respect the following sizes:
 • 950 mm max, for 4x2 vehicles
 • 840 mm max, for 4x4 vehicles, on 15 inch rims
 Or respect of article 285.8, appendix J FIA and article A.1.6 of the current Technical Regulations.

A.7.5 - LARGEUR DU VEHICULE

A.7.5 - VEHICLE WIDTH

Largeur maximale pour les 4x2 est 2,40 mètres. Largeur maximale pour les 4x4 est 2,20 mètres.

4x2 vehicles max width is 2,40 metres. 4x4 vehicles max width is 2,20 metres.

A.7.6 - BRIDES

A.7.6 - AIR RESTRICTORS

Les véhicules 4x2 devront être en conformité avec l'article 1.1 du présent règlement technique ainsi qu'avec l'Annexe J FIA, Article 285, article 4.1.1-A.

The 4x2 vehicles must comply to Article 1.1 of the current technical regulations as well as with Appendix J FIA, Article 285, article 4.1.1-A.

A.7.7 - GONFLAGE / DEGONFLAGE

A.7.7 - INFLATION / DEFLATION

Le gonflage / dégonflage automatique sera autorisé s'il existe d'origine et que le système n'a subi aucune modification.

Automatic inflation / deflation systems will be allowed on the vehicles for which it existed as a standard and providing the system has not been modified in any way.

Le gonflage / dégonflage automatique est interdit pour les véhicules 4x4, même s'il existe d'origine.

Automatic inflation / deflation systems are forbidden for 4x4 vehicles, even if they were fitted as standard.

A.7.8 - EQUIPEMENTS DE SECURITE DIVERS

A.7.8 - MISCELLANEOUS SAFETY EQUIPMENT

Les véhicules devront être en conformité avec l'Annexe J FIA, Article 283, articles 7, 15, 16, 17, 18 et 19.

Vehicles must comply to Appendix J FIA, Article 283, articles 7, 15, 16, 17, 18 and 19.

A.7.9 - RESERVOIRS

A.7.9 - FUEL TANKS

Les réservoirs devront être en conformité soit avec l'article CR21 du règlement Score, soit avec l'Annexe J FIA, Article 283, article 14.

Fuel tanks must comply either to article CR21 of the score regulations or with Appendix J FIA, Article 283, article 14.

A.7.10 - CARBURANT

A.7.10 - FUEL

Le carburant utilisé devra être en conformité avec l'Annexe J FIA, Article 282, article 9 et le règlement particulier de l'épreuve.

Fuel used must comply with Appendix J FIA, Article 282, article 9 and the supplementary event regulations, article.

A.8 - EQUIPEMENTS GENERAUX DE SECURITE DES EQUIPAGES

A.8 - GENERAL SAFETY EQUIPMENT FOR THE CREWS

Chaque concurrent doit être muni de :

Each competitor must have:

- Casque homologué normes FIA 8860-2018 (liste technique n°69 du 15/06/2026) avec protection avant complète (casques ouverts autorisés avec lunettes ou visière de casque obligatoires), ou norme FIA 8859-2024 (liste technique n°107 du 19/05/2026)
- Hans ou Hybride (Simpson) obligatoire homologué FIA,
- Autocollant portant le nom/prénom, groupe sanguin et drapeau de la nation de chaque côté du véhicule,
- Combinaisons ignifugées conformes aux normes FIA est obligatoire norme FIA 8856-2018 (liste technique N° 74 du 16/06/2026),
- Le port de sous-vêtements, cagoule, chaussettes, chaussures, gants (Pilote) ignifugés conformes aux normes FIA est obligatoire pour tous les groupes, soit normes FIA 8856-2018 (liste technique n°74 du 16/06/2026),

- Either FIA 8860-2018 (technical list #69 from 15/06/2026) homologated helmet with full front protection (open helmets allowed only with mandatory, glasses or a helmet visor), or FIA 8859-2024 (technical list #107 from 19/05/2026)
- FIA homologated Hans System or hybrid (Simpson) mandatory,
- Sticker with name/first name, blood group and flag on each side of the vehicle,
- Fireproof overall suit complying with FIA standards mandatory FIA 8856-2018 (technical list N°74 from 16/06/2026),
- Wearing fireproof undergarments, balaclava, socks, shoes, gloves (Driver) complying with FIA standards is mandatory for all the groups either FIA 8856-2018 (technical list #74 from 16/06/2026),

Tous les équipements doivent être présentés aux vérifications techniques pour validation.

All the equipment must be presented during the technical scrutineering for validation.

A.9 - KIT DE SURVIE ET EQUIPEMENT MEDICAL

A.9 - SURVIVAL KIT AND MEDICAL SUPPLIES

- 1 miroir de détresse,
- 1 lampe de poche en état de fonctionnement

- 1 distress mirror,
- 1 working flashlight

The Real Race to DAKAR !

- 1 couverture de survie (Métalline) / membre d'équipage,
- 1 boussole,
- 1 ration / membre d'équipage,
- 1 trousse médicale de premier soin :
 - 1 crème hydratante,
 - 1 crème solaire indice 50 minimum 50 ml,
 - 2 pansements simples,
 - 2 pansements ampoules (type Compeed),
 - 2 compresses stériles,
 - 1 bande simple ou elasto,
 - 2 unidoses antiseptiques 10 ml (type bétadine 4% ou chlorhexidine),
 - 4 antalgiques (type Paracétamol),
 - 2 comprimés d'antidiarrhéique (type Immodium),
 - 6 vitamines à croquer ou comprimé de sel,
 - 3 collyres type serum physiologique (lavage des yeux).

Présent dans l'habitacle pendant toute la durée de l'épreuve.

- 1 aluminium rescue / space blanket per crew member,
- 1 compass,
- 1 food pack per crew member.
- 1 first aid kit:
 - 1 moisturising cream,
 - 1 sun cream index 50, minimum 50ml,
 - 2 basic band-aid plasters,
 - 2 blister plasters (ie: Compeed),
 - 2 sterile gauze pads,
 - 1 gauze bandage or elastic,
 - 2 single doses 10ml antiseptic (ie: betadine scrub 4% or chlorhexidine),
 - 4 analgesics (ie: Paracetamol)
 - 2 anti-diarrhea pills (ie: Immodium),
 - 6 chewable vitamins or salt tablets
 - 3 eyewash physiological serum

Must be present in the cockpit during the whole event.

A.10 - EQUIPEMENTS A BORD DES VEHICULES

Equipement de sécurité obligatoire à louer auprès des prestataires désignés par l'organisateur :

- Roadbook électronique UNIK 4
- Appareil de sécurité de suivi GPS IRITRACK

Les bons de commandes pour la location de ce matériel seront envoyés aux concurrents pendant le 2nd semestre par l'organisation.

Pour des raisons de sécurité, les Equipages devront transporter obligatoirement dans leur véhicule, en plus du kit de survie et médical, le matériel suivant :

- 1 triangle de signalisation,
- 1 gilet fluorescent par personne,
- 1 coupe ceinture par membre d'équipage, accessible en étant sanglé dans le siège,
- 1 paire de lunettes de moto / travail, par membre d'Equipage en cas de bris de pare-brise,
- 1 sangle de remorquage (minimum 10 mètres),
- 1 Camel-Bag de 5 litres de boissons non alcoolisées par personne,
- 1 avertisseur sonore très puissant, en parfait état de fonctionnement pour toute la durée de l'Epreuve.

A.10 - EQUIPMENT ON-BOARD VEHICLES

Mandatory safety equipment is to be rented at the supplier selected by the race organisation:

- Electronic roadbook UNIK 4
- Safety tracking equipment IRITRACK

The order document to rent the equipment will be sent to the competitors by the organisation team during the 2nd semester.

For safety reasons Crews must carry with them in their vehicles, in addition of the survival kit & medical equipment, the following material:

- 1 safety triangle,
- 1 yellow high visibility safety jacket per person,
- 1 seat belt cutter per crew member, accessible from the seat when harness is fastened,
- 1 pair of bike / working glasses per Crew member, in case of a broken windscreen,
- 1 tow rope (minimum 10 meters),
- 1 Camel-bag with a minimum of 5 liters of non-alcoholic drinks per person,
- 1 very loud horn, that functions perfectly throughout the Event.

A.11 - EQUIPEMENTS GENERAUX DE SECURITE DES VEHICULES

Toutes les parties mécaniques du véhicule doivent être en état parfait et seront vérifiées au hasard par un commissaire technique durant l'épreuve. Le départ sera refusé à tous les

A.11 - GENERAL SAFETY EQUIPMENT FOR ALL VEHICLES

All mechanical the parts on the vehicle must be in perfect state and will be checked randomly by a technical steward during the event. The start will be refused to all vehicles

véhicules non conformes. Tous les véhicules doivent avoir les éléments suivants :

- Sièges baquets homologués FIA en cours de validité (sauf SSV SERIES),
- Harnais 4 ou 6 points homologués FIA en cours de validité (sauf SSV SERIES),
- Filets de protection pour les vitres latérales (partie supérieure fixée au châssis),
- Pour SSV : Toit rigide au-dessus des occupants du véhicule au sommet de l'arc de la structure de protection ; le matériau utilisé peut-être de la fibre de verre, une feuille d'aluminium ou d'acier (épaisseur minimale de 1,5 mm), soudée/boulonné à la structure de sécurité avec des agrafes métalliques. Il est interdit de percer les tubes du cadre du véhicule,
- **Absolument interdit : positionner la roue de secours sur le toit du véhicule (autorisé uniquement sur un côté ou à l'arrière, fixé par des sangles de sécurité),**
- Coupe circuit accessible par les occupants et par une personne extérieure identifié par un autocollant réglementaire FIA,
- Extincteurs : au minimum 1 extincteur manuel FIA (2 kg) + 1 extincteur automatique (manuel ou électrique) homologué FIA (sauf SSV SERIES). L'extincteur manuel doit être accessible par le pilote et le co-pilote, étants attachés. Dans le cas contraire, l'équipage devra prévoir 2 extincteurs manuels FIA (2kg). Ils devront être solidement fixés et accessibles de l'extérieur,
- 2 anneaux de remorquage (AV et AR) de couleur rouge, jaune ou orange ou sangle FIA et indiqué par une flèche sur la carrosserie,
- Si un parebrise est installé, il doit être en verre feuilleté ou en polycarbonate de 5 mm d'épaisseur minimum. Dans ce cas, un essuie-glace efficace et un système de lave glace devront être installés,
- Tout changement de réservoir, impliquera l'installation d'un réservoir Homologué FIA - Annexe J, Articles 283, article 14 ou conforme avec l'Article CR21 du règlement Score,
- Autocollants avec nom/prénom, groupe sanguin et drapeau de la nation du pilote et du copilote de chaque côté du véhicule,
- Coupe-ceintures (1 par occupant) accessible en étant attaché,
- Pelle fortement recommandée

which do not comply. Every vehicle must have the following elements:

- In date bucket seat homologated FIA (except for SSV SERIES),
- In date 4 or 6 points harness homologated FIA (except for SSV SERIES),
- Lateral protection nets for the side windows (upper part attached to the frame),
- For SSV: Rigid roof above the occupants of the vehicle, at the top of the arch of the protective structure; the material used may be fiberglass, aluminium foil or steel (minimum thickness 1.5 mm), welded/bolted to the security structure with metal staples. It is forbidden to drill the tubes of the vehicle frame,
- **It is absolutely forbidden to store the spare wheel on the roof of the vehicle (allowed only on one side or at the back, secured by safety straps),**
- Circuit breaker must be identified by a FIA standard sticker and accessible by pilots and by an external person,
- Extinguishers: at least 1 FIA manual extinguisher (2 kg) + 1 FIA automatic extinguisher (manual or electric) (except SSV SERIES). The manual extinguisher must be accessible to the pilot and co-pilot, even if they are attached. Otherwise, the crew must provide 2 FIA manual fire extinguishers (2 kg). They must be securely fixed and accessible from the outside,
- 2 red, yellow or orange towing rings (front and rear) or a FIA strap indicated by an arrow on the bodywork,
- If a windscreen is installed, it must be laminated glass or polycarbonate with a minimum thickness of 5 mm. In this case, an efficient wiper and washer system will need to be installed,
- Any tank change will involve the installation of an FIA homologated tank - Appendix J, Articles 283, art. 14 or in accordance with Article CR21 of the Score Regulations,
- Stickers with name / first name, blood type and flag of the pilot and co-pilot nation on each side of the vehicle,
- Seat belt cutter per person,
- Shovel is highly recommended

SOMMAIRE

SUMMARY

B.1 -	Droits d'engagement assistance
B.2 -	Equipages
B.3 -	Code de conduite
B.4 -	Véhicules admis
B.5 -	Adhésifs
B.5.1 -	Numéros de rallye
B.5.2 -	Publicité
B.6 -	Roadbook - itinéraire officiel
B.6.1 -	Roadbook
B.6.2 -	Itinéraire officiel
B.7 -	Généralités d'assistance
B.7.1 -	Assistance autorisée
B.7.2 -	Assistance interdite
B.8 -	Autonomie véhicule d'assistance
B.9 -	Circulation - limitation de vitesse - zone de contrôle
B.9.1 -	Généralités
B.9.2 -	Circulation
B.9.3 -	Limitation de vitesse
B.9.4 -	Zone de contrôle
B.9.4.1 -	Procédure de contrôle
B.9.4.2 -	Traversée des villages ou villes
B.9.4.3 -	Vitesse bivouac / ville étape
B.10 -	Assurances
B.11 -	Vérifications administratives
B.12 -	Obligations techniques
B.13 -	Equipement de sécurité / matériel survie obligatoire
B.13.1 -	Equipement de sécurité
B.13.2 -	Matériel survie obligatoire

Le Règlement Particulier Assistance tient compte du Règlement Particulier AUTO / SSV / CAMION ainsi que les articles suivants.

CHAQUE CONCURRENT EN COURSE EST SOLIDAIRE DE SON ASSISTANCE A LAQUELLE IL EST RATTACHE ET VICE VERSA. CERTAINES INFRACTIONS COMMISES PAR LE VEHICULE D'ASSISTANCE VONT AVOIR UN IMPACT SUR LA MACHINE DE COURSE.

B.1 -	Assistance entry fees	109
B.2 -	Crews	110
B.3 -	Code of conduct	111
B.4 -	Eligible vehicles	111
B.5 -	Adhesives	112
B.5.1 -	Rally numbers	114
B.5.2 -	Advertising	114
B.6 -	Roadbook - official itinerary	114
B.6.1 -	Roadbook	114
B.6.2 -	Official itinerary	114
B.7 -	Assistance general information	114
B.7.1 -	Authorised assistance	115
B.7.2 -	Forbidden assistance	116
B.8 -	Assistance vehicle range	118
B.9 -	Traffic - speed limits - control zones	118
B.9.1 -	General information	118
B.9.2 -	Traffic	118
B.9.3 -	Speed limits	118
B.9.4 -	Control zones	119
B.9.4.1 -	Control procedure	119
B.9.4.2 -	Crossing villages and towns	119
B.9.4.3 -	Bivouac / stage town speed	119
B.10 -	Insurance	119
B.11 -	Administrative checks	120
B.12 -	Technical scrutineering	120
B.13 -	Safety equipment / survival gear mandatory	121
B.13.1 -	Safety equipment	121
B.13.2 -	Mandatory survival gear	121

The Assistance Supplementary Regulations takes in consideration the CARS / SSV / TRUCK Supplementary Regulations as well as the following articles.

EACH COMPETITOR IN THE RACE IS RELIES TO THE ASSISTANCE TEAM THEY ARE LINKED WITH AND VICE VERSA. SOME OFFENCES DONE BY THE ASSISTANCE VEHICLE WILL HAVE A DIRECT IMPACT ON THE RACE MACHINE.

Date d'inscription :	15/05/2026 → 15/09/2026	16/09/2026 → 01/12/2026	: Registration dates
VEHICULE + 2 personnes Longueur : < 7 mètres* Hauteur : < 2.8 mètres*	14 500 €	TBA	VEHICLE + 2 people Length: < 7 meters* Height: < 2.8 meters*
VEHICULE + 2 personnes Longueur : < 9 mètres* Hauteur : > 2.8 mètres	16 500 €	TBA	VEHICLE + 2 people Length: < 9 meters* Height: > 2.8 meters
Personne supplémentaire	5 900 €	TBA	Extra person
REMORQUE PLATEAU	15/05/2026 - 01/12/2026		FLAT BED TRAILER
Longueur : < 7 mètres*	2 000 €		Length: < 7 meters*
REMORQUE FERMEE	15/05/2026 - 01/12/2026		BOX TRAILER
Longueur : < 7 mètres* ET Hauteur : < 2.8 mètres*	3 000 €		Length: < 7 meters* AND Height: < 2.8 meters*
Longueur : < 9 mètres* OU Hauteur : > 2.8 mètres	4 500 €		Length: < 9 meters* OR Height: > 2.8 meters
*Mètre linéaire supplémentaire	990 €		*Extra running meter

Les tarifs comprennent :

- Cérémonie et départ officiel à Tanger - Maroc,
- Transport aller, Sud de la France / Maroc, de chaque personne en bateau, 2 nuits, en cabine intérieure à partager avec 3 autres personnes,
- Restauration au self sur le bateau,
- Transport aller du véhicule en bateau Sud de la France / Maroc,
- Transport retour du véhicule par bateau Sénégal / Sud de la France
- Formalités douanières,
- Bivouacs en Afrique,
- Restauration sur les bivouacs (petit-déjeuner, ration, dîner) et déjeuner au Lac Rose,
- 1x Tee-shirt du rallye par membre d'équipage
- Résumé vidéo du rallye,
- Galerie de photos libres de droit,
- Cérémonie de remise des prix au Lac Rose,
- Visa pour la Mauritanie,
- Assurance des véhicules en Mauritanie et Sénégal,
- Assistance médicale et ostéopathique,
- Assurance responsabilité civile organisateur.

Seule la réception du règlement correspondant au montant de la première échéance aura valeur de demande d'inscription.

Les tarifs ne comprennent pas :

- Assistance rapatriement pour les Assistance (un partenariat est disponible, nous contacter pour y adhérer),
- Cabine bateau privée, Sud de la France / Maroc ce option est disponible avec un cout supplémentaire sur la plateforme d'inscription),
- Logement à l'hôtel sur les lieux de départ, la journée de repos et à l'arrivée à Dakar,

Entry fees include:

- The official ceremony in Tanger - Morocco,
- Outbound transport, South of France / Morocco, for each person on a boat, 2 nights in a shared interior cabin with 3 other people,
- Meals on the boat,
- Outbound vehicle transport by boat, South of France / Morocco,
- Inbound vehicle transport by boat Senegal / South of France,
- Customs formalities,
- Bivouacs in Africa,
- Meals at the bivouacs (breakfast, lunch pack, dinner) and lunch at Lac Rose,
- 1x Rally T-shirt per crew member
- Rally summary video,
- Access to the royalty free photo gallery,
- Award ceremony at the Lac Rose,
- Mauritanian visa,
- Vehicle insurance for Mauritania and Senegal,
- Medical and osteopathic assistance,
- Organisation's public liability cover.

Only the receipt of payment corresponding to the first instalment will constitute an official entry application.

Entry fee does not include:

- Repatriation assistance for the service personnel (a partnership is available, contact us to subscribe),
- Private boat cabin, South of France / Morocco (options are available at an extra cost on the registration platform),
- Hotel accommodation at the start city, the rest day and finish in Dakar,

The Real Race to DAKAR !

- Carburant pour les Section Sélectives,
- Carburant pour les liaisons,
- Location du matériel de sécurité obligatoire,
- Achat des fixations et autres accessoires pour le matériel de sécurité, navigation,
- Dépenses personnelles.

Tout manquement au respect des dates de paiements entraînera le passage au tarif supérieur augmenté d'une pénalité de 10%.

Clôture des engagements : le 1^{er} décembre 2026.

L'Organisateur se réserve le droit de ne pas valider les inscriptions qui n'auraient pas été réglées dans leur intégralité avant le 15 décembre 2026.

Jusqu'à **23h59 le 15 décembre 2026**, le concurrent est libre d'apporter des modifications à son bulletin d'engagement.

A partir de **00h00 le 16 décembre 2026**, des frais administratifs seront applicable pour les éléments suivants :

- **90€ / document** changé ou manquant liée à un membre d'équipage,
- **180 € / document** changé ou manquant liée à un véhicule.

Toutes les prestations relatives à l'engagement et/ou proposées en option sont exclusivement réservées et gérées par O.S.E.. Seul O.S.E. est autorisé à commercialiser les accès à l'**AFRICA ECO RACE**.

- Fuel for the Selective Sectors,
- Fuel for the Road Sections,
- Rental cost of the mandatory safety equipment,
- Purchase of the supports and other accessories in link to the safety and navigations items,
- Personal expenses.

Failure to adhere to the payment deadlines will result in an upgrade to the next price tier, with an additional 10% penalty.

Entry closing date: December 1st, 2026.

The organiser reserves the right to reject applications that are not fully paid by December 15th, 2026.

Until **11:59 pm on December 15th, 2026**, competitors are able to modify the information on their entry applications.

As of **00:00 am on December 16th, 2026**, competitors must pay an administration fee for the following elements:

- **€90 per document** changed or missing linked to a crew member
- **€180 per document** changed or missing linked to a vehicle

All services related to entry application or optional services are exclusively reserved and managed by O.S.E.. Only O.S.E. is authorised sell accesses to the **AFRICA ECO RACE**.

B.2 - EQUIPAGES

Les équipages pourront être composés de :

- 2 à 6 personnes en camion, si l'homologation de série du camion a été prévue pour 6 personnes, et que cette mention est portée sur les documents de circulation,
- 2 à 3 personnes en camionnette, si l'homologation de série du camion a été prévue pour 3 personnes, et que cette mention est portée sur les documents de circulation,
- 2 à 4 personnes en auto, suivant le type du véhicule engagé. Seuls les 4x4, dont la carte grise stipule la possibilité d'accueillir quatre personnes à bord, seront autorisés à transporter 4 personnes.

Il est obligatoire qu'au moins 2 personnes de chaque véhicule d'assistance soient détenteur du permis de conduire compatible avec le véhicule en question.

Les licences de compétition ne sont pas nécessaires pour les équipages.

B.2 - CREWS

Crews may be composed of:

- From 2, up to 6 people in a truck, if the truck is homologated for 6 people as standard and providing this is stated on the registration document,
- From 2 to 3 people in a van, if the van is homologated for 3 people as standard and providing this is stated on the registration document,
- From 2, up to 4 people in a car, depending on the type of vehicle entered. Only a 4x4, having the possibility on the registration documents, to carry 4 people on board, will be allowed to transport 4 people.

It is mandatory that at least 2 people in each assistance vehicle have the required driving licence for that vehicle.

Sporting licences are not necessary for assistance crews.

The Real Race to DAKAR !

Il ne sera autorisé aucun changement et/ou permutation de membres d'équipage dans les véhicules d'assistance une fois que l'équipage aura été contrôlé aux vérifications, sous peine d'une pénalisation de 500€, par infraction et par membre d'équipage. Sauf pour les Teams Managers engagés comme tels ou sur autorisation exceptionnelle de la Direction de Course. Si un membre de l'équipage quitte son véhicule pour une raison de force majeure, le véhicule pourra continuer à condition que le responsable des assistances en soit informé.

Toute infraction entraînera l'exclusion du véhicule de course auquel il est rattaché.

It is not authorised to change or invert assistance crew members in between the different assistance vehicles, once the scrutineering has been passed. Doing so can cause a 500€ fine, per offence, per crew member. There is an exception for those entered as Team Managers, or if authorised, exceptionally by the Clerk of the Race. If an assistance crew member leaves their vehicle due to an unscheduled event out of their control, the vehicle may continue providing the Clerk of the Race is informed.

All offences will incur the exclusion from the race of the racing vehicle which it is attached.

B.3 - CODE DE CONDUITE

Se référé à l'Article 9.5, et prendre le compte les articles suivants pour les membres de l'équipe d'assistance.

Les véhicules et personnes inscrits dans la catégorie assistance se doivent d'avoir un comportement respectueux tant sur la route que face :

- Aux populations des pays traversés,
- Aux autres concurrents,
- Aux officiels et personnels de l'organisation.

Toute incivilité constatée donnera lieu à une pénalité de :

1 ^{ère} infraction :	Amende de 100€
2 ^{ème} infraction :	Amende de 200€
3 ^{ème} infraction :	Exclusion du véhicule de course

Dans les zones agricoles, forestières, peuplées ou sensibles pour l'environnement et la sécurité, le respect scrupuleux de l'itinéraire et de la totalité des cases du roadbook est impératif. Il est notamment interdit de « couper » les virages à travers champs, forêts, vergers et marais.

- 1^{ère} infraction : amende de 500 €,
- Récidive : exclusion.

B.3 - CODE OF CONDUCT

Refer to the Article 9.5, and the following articles must also be taken into consideration for the assistance crew members.

Vehicles and people registered in the assistance category are obliged to behave respectfully on the road and towards:

- Population of the countries crossed,
- Other competitors,
- Members of the organisation.

All incivility noted will result in a penalty of:

1 st offence:	100€ fine
2 nd offence:	200€ fine
3 th offence:	Race machine disqualification

In agricultural or forest areas, populated zones or zones that are sensitive from an environmental or safety standpoint, the itinerary and all the boxes of the roadbook must be scrupulously followed. In particular it is forbidden to "cut" corners by crossing fields, forests, orchards or marshes:

- 1st offence: 500 €,
- Repeat offence: disqualification.

B.4 - VEHICULES ADMIS

Véhicules de série essence ou diesel, conformes à l'esprit de la réglementation Série :

- Camionnettes de série de moins de 3,5 tonnes,
- Camions de série de plus de 3,5 tonnes.

Au départ de la course, l'organisateur se réserve le droit de refuser tout véhicule qui ne lui paraîtrait pas adapté ou qui ne correspondrait pas au véhicule déclaré.

B.4 - ELIGIBLE VEHICLES

All standard petrol and diesel vehicles conforming to stock regulations:

- Stock van below 3.5 tonnes,
- Stock trucks over 3.5 tonnes.

At the start of the race, the organiser reserves the right to refuse the entry of all vehicles which appear not to be suitable.

According to the height of the vehicle (loaded roof rack included) and the length, different vehicle fees will apply.

The Real Race to DAKAR !

Selon la hauteur (galerie chargée incluse) et longueur du véhicule d'assistance, différents tarifs sont applicables. Pour les modalités, se référer aux tarifs d'engagement.

En catégorie camion, les véhicules d'assistance ne devront en aucun cas mesurer plus de 4,20 m de haut (galerie chargée comprise), sous peine de ne pouvoir embarquer dans le bateau.

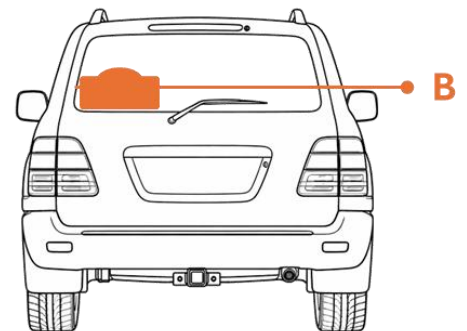
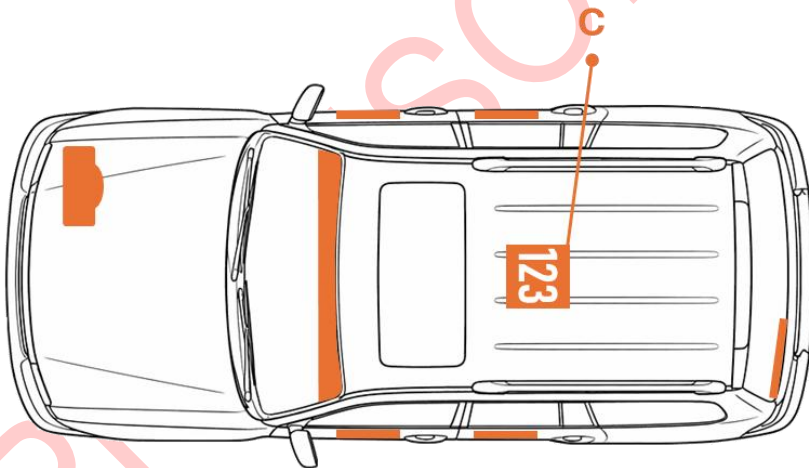
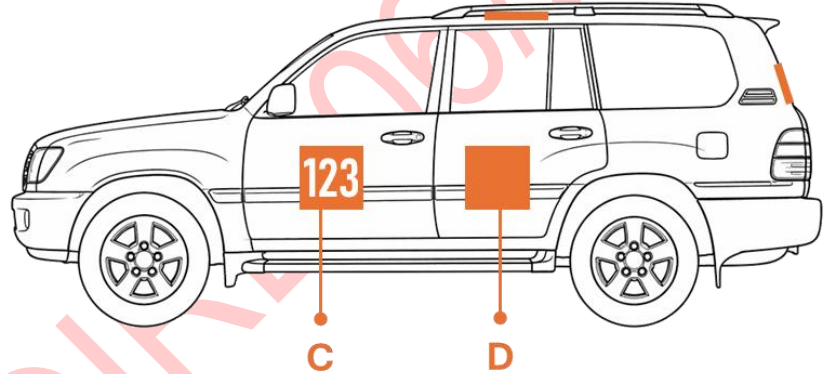
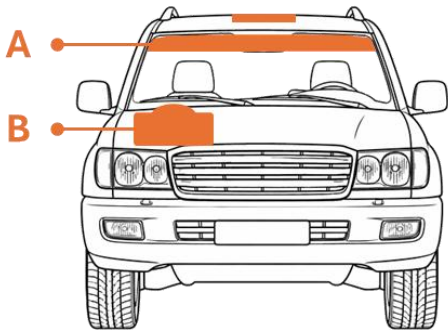
For the modalities, you must refer yourself to the registration fees document.

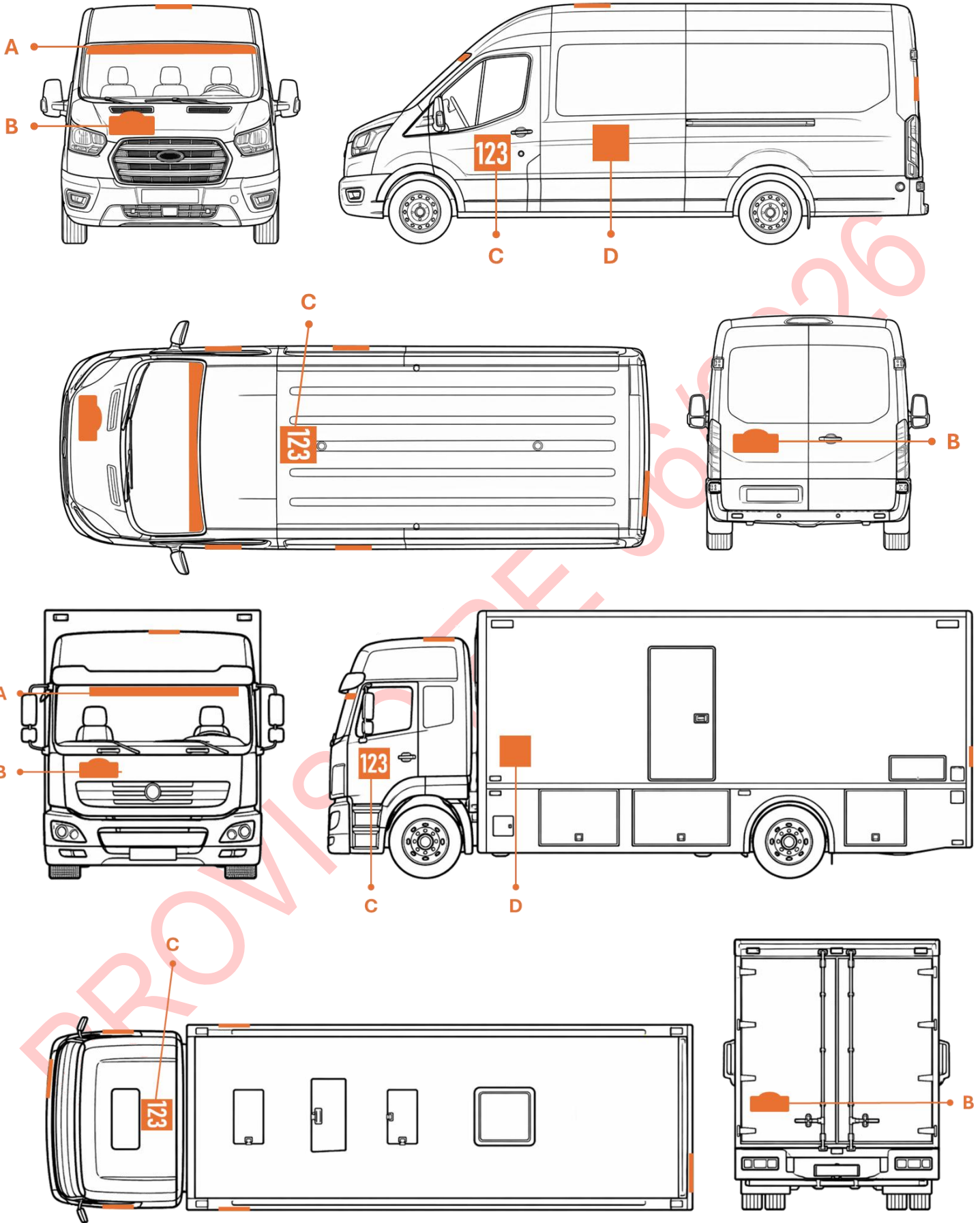
Assistance vehicles entered in the truck category must not measure more than 4.20 m high (loaded roof rack included), the risk is no been able to embark in the boat.

B.5 - ADHESIFS FR

B.5 - ADHESIVES UK

Type		Dimensions	Quantity	Type	
A	Bandeau de parebrise	120 cm x 10 cm	1	Sponsor stickers	A
B	Plaque rallye	43 cm x 22 cm	2	Sponsor panels	B
C	Plaque numéro	46 cm x 48 cm	3	Front race number plate	C
D	Plaque partenaires	46 cm x 48 cm	2	Back side race number plates	D





B.5.1 - NUMEROS DE RALLYE

B.5.1 - RALLY NUMBERS

Les numéros seront attribués à la discrétion du Comité d'Organisation.

Numbers will be attributed at the discretion of the Organising Committee.

B.5.2 - PUBLICITE

B.5.2 - ADVERTISING

Il appartient aux concurrents de prévoir les supports adéquats, en vue d'être conformes aux règles énoncées ci-dessous, toute modification des stickers étant interdite (découpage, etc. ...).

It is the competitor's responsibility to have the required supports and locations available on the vehicle to be in compliance with the rules below. Any sticker modification is prohibited (cutting, ...).

Tous les autocollants mentionnés ci-dessous sont obligatoire sur chaque véhicule d'assistance. Le non-respect peut engendrer des pénalités financières à la discrétion du des membres du Collège.

All the stickers mentioned below are mandatory on every assistance vehicle. Non respecting this, can cause financial penalties at the discretion of the members of the Collège.

B.6 - ROADBOOK - ITINERAIRE OFFICIEL

B.6 - ROADBOOK - OFFICIAL ITINERARY

B.6.1 - ROADBOOK

B.6.1 - ROADBOOK

Le roadbook fourni pour les véhicules d'assistance sera en papier.

A paper roadbook will be provided to every assistance vehicle

B.6.2 - ITINERAIRE OFFICIEL

B.6.2 - OFFICIAL ITINERARY

Le respect de l'itinéraire tel que décrit dans le roadbook est strictement obligatoire.

Following the itinerary, as described in the roadbook is mandatory.

Les véhicules ont l'obligation de suivre intégralement chacune des étapes sous peine d'exclusion. Ils ne pourront pas éviter une étape pour ensuite revenir à la course, sauf sur demande spécifique à la Direction de Course. Le non-respect de l'itinéraire entraînera les pénalités suivantes :

Vehicles must follow the entirety of each stage on pain of exclusion. They may not avoid a stage and then return to the race, unless they make a specific request to the Clerk of the Race. Failure to respect the itinerary will incur the following penalties:

1 ^{ère} infraction :	Amende de 50 €,
2 ^{ème} infraction :	Amende de 100 €,
3 ^{ème} infraction :	Exclusion du véhicule de course

1 st offence:	50€ fine
2 nd offence:	100€ fine
3 th offence:	Race machine disqualification

B.7 - GENERALITEES D'ASSISTANCE

B.7 - ASSISTANCE GENERAL INFORMATION

Toute infraction à la réglementation sur l'assistance donnera lieu à des pénalités pouvant aller jusqu'à l'exclusion du véhicule d'assistance et des véhicules de course concernés.

All offences to the current assistance regulations will lead to penalties, which can lead to the disqualification of the assistance vehicle(s) and the associated race vehicle(s)

Une machine de course doit se mouvoir par ses propres moyens. Dans le cas contraire, le remorquage et / ou le transport par un concurrent en course sont autorisés, de même que par un véhicule d'assistance, quand la course et l'assistance bénéficient du même itinéraire.

A race machine must move by its own means. Otherwise, a race competitor still in the running or an assistance vehicle when they share officially the same itinerary as the race may tow and / or transport the none moving race machine.

Dans les zones de contrôle, ces actions entraîneront les pénalités suivantes :

In control zones, these actions will be penalised:

- Zone de CH départ d'étape et/ou zone CH de départ de Secteur Sélectif : départ refusé,
- Zone de CP : 5 minutes,

- Zone at the start of the stage or / and at the start of a Selective Sector: start refused,
- CP zone: 5 minutes,

- Zone de CH : 15 minutes.

Dans les zones de contrôle, une fois l'infraction constatée, la machine pourra être sortie de la zone avec une aide extérieure.

Toute machine en course remorquée par un autre moyen qu'un véhicule en course ou en assistance, se verra exclure immédiatement.

Tout participant engagé bénéficiant d'une aide ou d'une assistance par une personne et/ou un véhicule non engagé auprès de l'organisation se verra signifier son exclusion et sa caution non restituée.

Le transport d'un pilote en hélicoptère, ou à bord de tout autre moyen de transport pendant tout ou partie d'une étape, entraînera son exclusion, sauf sur décision médicale. Il pourra poursuivre le rallye mais évidemment hors classement. Dans ce cas, il ne pourra prétendre à aucun prix.

- CH zone: 15 minutes.

In a control zone, once the offence seen, the machine can get out with an external help.

Any towing machine by somebody else than a racing vehicle or an assistance vehicle will be immediately excluded.

Any competitor entering in race which will benefit of help or assistance by a person and/or a vehicle non-entered to the organisation will be disqualified and its deposit not returned.

The transporting of a pilot by helicopter or aboard any other means of transport during all or part of a leg will result in exclusion from the race, except on medical decision. The pilot may continue on the rally out of the classification. In this particular situation, he may not pretend to get a prize.

B.7.1 - ASSISTANCE AUTORISEE

Seuls les véhicules et personnes régulièrement engagés en course ou en assistance sont autorisés à transporter du matériel d'assistance dans les limites de poids imposées par la Convention Internationale de la circulation routière.

Tout concurrent en course assisté sera solidairement responsable de son assistance. Un concurrent pourra être temporairement ou définitivement privé de son véhicule d'assistance et du matériel qu'il transporte, selon la gravité des infractions commises par celui-ci.

L'assistance est autorisée :

A) Sur le tracé d'un Secteur Sélectif :

Par un véhicule de la catégorie assistance, après la fermeture du contrôle d'arrivée de ce Secteur Sélectif et uniquement après avoir averti et reçu l'accord de la Direction de Course et du PC Course.

B) Sur le parcours d'une étape :

Par l'équipage d'une voiture, d'une moto ou d'un camion régulièrement engagé et encore en course. Par les véhicules du groupe Assistance quand les véhicules d'assistance ont un itinéraire commun à celui de la course, à l'exception du ravitaillement en carburant.

C) Entre l'arrivée d'une étape et le départ de l'étape suivante (au bivouac) :

Par l'équipage d'une voiture, d'une moto ou d'un camion régulièrement engagé et encore en course, par les véhicules assistance.

B.7.1 - AUTHORISED ASSISTANCE

Only assistance vehicles and people officially entered in the race or as assistance are authorised to transport assistance materials that must weight no more than the weight limit imposed by the International Highway Code.

Each competitor with assistance is responsible for their assistance's behaviour. A competitor may be temporarily or permanently deprived of their assistance vehicle and the equipment it is transporting, depending on the seriousness of the offenses it committed.

Assistance is authorised as following:

A) On the route of a Selective Section:

By a vehicle of the assistance category, after the Selective Section finish checkpoint is shut and only after having notified and received the agreement from the Clerk of the Race and the PC Course.

B) On the route of a Stage:

By the driver of a car, a bike or a truck officially entered in and still in the race. By vehicles in the assistance category, when the assistance vehicles have the same itinerary as the race, except during the refuelling neutralisation.

C) Between the arrival of a stage and the start of the next stage (at the bivouac):

By the driver of a car, a bike or a truck officially entered in and still in the race and by vehicles in the assistance category.

D) Au bivouac, après le départ d'un Secteur Sélectif :

Une fois qu'un concurrent a pris le départ d'un Secteur Sélectif, l'assistance au bivouac (dans les conditions décrites au point C est autorisée si le retour du concurrent au bivouac ne s'effectue pas par la prise en sens inverse de l'itinéraire du rallye.

Sur piste unique, tout retour et circulation à contre sens est interdite, sous peine d'exclusion.

En cas de hors-piste, pour des raisons de sécurité et afin de ne pas être à contresens, le concurrent devra s'écarter des traces pour retourner au bivouac, sans encourir de pénalité.

E) Au croisement d'itinéraires :

Si l'itinéraire du roadbook et l'itinéraire assistance se croisent, un point d'assistance et / ou de panneauage pourra être autorisé.

F) Dans les zones autorisées :

Des zones d'assistance et / ou de panneauage pourront être autorisées et figureront dans les roadbooks course et assistance.

G) Au bivouac :

Après avoir pointé au CH d'arrivée d'étape, les concurrents (ou personnes inscrites en assistance dans le même team) pourront ressortir la machine de course du bivouac pour des essais techniques uniquement, en dehors du parcours de tout Secteur Sélectif et en respectant le code de la route du pays en vigueur. A cette occasion, le boîtier tracking doit être branché, sous peine d'une pénalisation à la discrétion des Membres du Collège.

D) At the Bivouac, after the Start of the Selective Section:

Once the Vehicle has taken the start of the Selective Section, assistance at the Bivouac (under conditions described in point C is authorised providing the Vehicle does not return to the Bivouac in the opposite direction on the rally itinerary.

Where there is only a single track, driving in the opposite direction is forbidden, at risk of disqualification.

In the case of off-track, for safety reasons and so as not to meet Vehicles coming in the other direction, Competitors must move away from the tracks to the bivouac, without incurring penalties.

E) Crossing itineraries:

In case the roadbook itinerary of the assistance and the race are crossing each other, an assistance point and / or signage points will be authorised.

F) Authorised zones:

Assistance zones and / or signage points may be allowed and will be shown in the race and assistance roadbooks.

G) At the bivouac:

After registering at the end of the stage CH, it is authorised for people entered as assistance to take race vehicles out of the bivouac for technical testing exclusively, out of a Selective Section and respecting the local road laws of the current country. When doing so, the tracking unit system must be switched on, on pain of an offence decided upon by the Collège.

B.7.2 - ASSISTANCE INTERDITE

Compte tenu de la réglementation sur les assistances, des juges de fait seront en place pour constater la présence d'éventuelles assistances non accréditées par l'organisation, sur le bivouac et sur l'ensemble du parcours.

Sont interdits sous peine d'une pénalisation pouvant aller jusqu'à l'exclusion :

- Le transport de la machine de course sur tout ou partie de l'itinéraire, quel qu'en soit le moyen entraînera l'exclusion immédiate,
- Le transport de pièces par une personne et / ou un véhicule non inscrit dans le rallye,

27.7.2 - FORBIDDEN ASSISTANCE

Taking into consideration the assistance regulations, judges will be in place to observe the potential presence of non-official assistance crews on the bivouac and through the whole course.

The following are prohibited and can cause a penalty going all the way to a disqualification:

- Transport of the racing machine on a part or on the hole itinerary will result in an immediately exclusion,
- Part transportation by a person and / or a vehicle not registered in the rally,

The Real Race to DAKAR !

- Le transport d'effet personnel (bottes, casques, habits...) par une personne et / ou un véhicule non inscrit dans le rallye,
- Le dépôt, le largage, le parachutage des pièces, outillages, personnels, carburant (en dehors des bivouacs signalés comme autorisés), sur l'ensemble du territoire des pays traversés par le Rallye,
- L'assistance en dehors du bivouac à chaque étape, sauf le ravitaillement en carburant aux stations-service des différentes villes étapes, le carburant du commerce, à l'exception de tout dépôt de carburant spécifique,
- Toute assistance dans un lieu clos, fermé ou gardienné, même si ce lieu se trouve dans la zone du bivouac. Une tente n'est pas considérée comme un lieu clos,
- Toute assistance aérienne non gérée par l'organisation. Par assistance aérienne, nous considérons toute présence sur une étape d'un aéronef ayant à son bord au moins une personne ayant un lien quelconque avec un concurrent,
- La présence de tout moyen de locomotion (auto, moto, camion, avion, hélicoptère, drones etc.) effectuant le parcours du rallye le même jour ou à quelques jours d'avance, ainsi que le survol prolongé de véhicules avec des moyens officiels ou non, embarquant à leur bord un membre ayant un lien quelconque avec les équipages encore en course, excluraient immédiatement tous les participants ayant un lien avec un de ces moyens,
- Le transport du matériel d'assistance (outils, groupes électrogènes, éclairages, compresseurs etc.) dans des avions privés ou affrétés par l'organisation,
- Présence d'un véhicule d'assistance sur l'itinéraire course (Secteur Sélectif ou Liaison) quand il bénéficie d'un itinéraire différent,
- Lors de la journée de repos, la présence de tout assistant non inscrit comme tel par l'organisation,
- La livraison de pièces par un autre moyen que celui prévu par l'Organisateur,
- La présence de tout véhicule ou toute personne inscrite en assistance sur l'itinéraire de la spéciale,
- L'assistance par un véhicule non accrédité par l'organisation,
- Personal goods (boots, helmets, clothes...) transportation by a person and / or a vehicle not registered in the rally,
- The leaving behind, dropping off, parachuting parts, tools, people, fuel (outside of the bivouac, considered as authorised), on the territory of the countries crossed during the rally,
- Assistance outside the bivouac on each stage, except refuelling at the petrol stations in the multiple stage towns, the petrol from a shop, except a specific fuel depot,
- All assistance performed in a closed area, even if this area is on the bivouac. A tent is not considered as a closed area,
- All aerial assistance that is not controlled by the organisation. By aerial assistance, we consider any present of an aircraft during a stage with a person onboard connected in any way with a competitor,
- The presence of any sort of transport (car, bike, plane, helicopter, drone etc.) on the course the same day or a few days before the rally, yet also the flight above a race vehicle for a long time with official resources or not, with on board a person connected by anyway to a race vehicle, will result in the immediate exclusion of all participants having any link with this vehicle,
- Transportation of assistance material (tools, power generators, work lights, air compressors etc ...) in private planes or a plane chartered by the organisation,
- Assistance vehicle on the racing itinerary (Selective Sectors or Road Sections) when the assistance itinerary is different,
- During the resting day, assistance carried out by a non-accredited person,
- Parts delivery by a means of transport not connected with the one put in place by the organisation,
- The presence of an assistance vehicle or crew member on the stage itinerary,
- Assistance by a vehicle non-accredited by the organisation,

- Tout participant engagé bénéficiant d'une aide ou d'une assistance par une personne et/ou un véhicule non engagé auprès de l'organisation se verra signifier son exclusion et sa caution non restituée.
- Any competitor entering in race which will benefit of help or assistance by a person and/or a vehicle non-entered to the organisation will be disqualified and its deposit not returned.

B.8 - AUTONOMIE VEHICULE D'ASSISTANCE

L'autonomie obligatoire d'un véhicule d'assistance doit être de 600 kms avec un plein de carburant. Par sécurité, une autonomie supplémentaire de 10 % est recommandée.

Pour des raisons de sécurité, les véhicules d'assistance n'ont pas le droit de transporter de carburant dans des réserves amovible (tolérance de 20 litres dans des jerricans homologués en métal).

B.8 - ASSISTANCE VEHICLE RANGE

The mandatory range for an assistance vehicle is 600 kms with a full tank of fuel. For security reason, an extra 10% of range is recommended.

For safety reasons, assistance vehicles may not transport fuel in mobile containers (tolerance is accorded to 20 liters in homologated metal jerrycans).

B.9 - CIRCULATION - LIMITATION DE VITESSE - ZONE DE CONTROLE

B.9 - TRAFFIC - SPEED LIMITS - CONTROL ZONES

B.9.1 - GENERALITES

Se référer à l'article 16.1.1 du règlement actuel.

B.9.1 - GENERAL INFORMATION

Refer to the article 16.1.1 of the present regulation.

B.9.2 - CIRCULATION

Les véhicules d'assistance doivent se soumettre aux contrôles de l'Organisation.

B.9.2 - TRAFFIC

Assistance vehicles must respect the organisation checks.

B.9.3 - LIMITATION DE VITESSE

La vitesse maximale à respecter est celle en vigueur dans les pays traversés.

Tout dépassement entre 0 et 20 km/h, entraînera les pénalités suivantes :

1 ^{ère} infraction :	100 €
2 ^{ème} infraction :	200 €
3 ^{ème} infraction :	Exclusion

Tout dépassement supérieur à 20 km/h, entraînera les pénalités suivantes :

1 ^{ère} infraction :	200 €
2 ^{ème} infraction :	Exclusion

En cas de réglementation locale inférieure, celle-ci s'appliquera. Par ailleurs, il appartient à l'équipage d'adapter sa vitesse à la population et à la circulation. Des contrôles radar seront effectués sur l'itinéraire par les forces de police locales et retransmises à l'organisateur. Les infractions constatées seront ensuite retranscrites sur le carnet de bord à l'arrivée au CH, pour sanctions.

B.9.3 - SPEED LIMITS

Throughout the entire event, crews must strictly observe the local traffic laws of the countries crossed.

All over speeding between 0 and 20 kph, will be sanctioned as follows:

1 st offence:	100 €
2 nd offence:	200 €
3 rd offence:	Disqualification

All over speeding over 20 kph will be sanctioned as follows:

1 st offence:	200 €
2 nd offence:	Disqualification

In the case where local speed limits are lower these will apply. In addition, it is up to assistance crews to adapt their speed to the population and traffic conditions. Radar controls will be carried out along the itinerary by local police forces. The offence noted will be then transcribed on the notebook at the finish time control (CH), for the penalty.

B.9.4 - ZONE DE CONTROLE

B.9.4 - CONTROL ZONES

B.9.4.1 - PROCEDURE DE CONTROLE

B.9.4.1 - CONTROL PROCEDURE

Pendant toute la durée du Rallye, l'équipage est tenu responsable du bon fonctionnement du boîtier de tracking IRITRACK, loués auprès du prestataire de l'organisation : MARLINK. Il devra être en fonctionnement et rester connecté en permanence, alimentation et antenne branchées, pendant toute la durée de chaque étape.

Throughout the Rally, crews are responsible for the correct functioning of their tracking device IRITRACK, to be rented from the official provider selected by the organisation: MARLINK. It must be functioning and stay permanently connected, with power cable and aerial connected throughout the entirety of each stage.

Tout incident, du fait de l'équipage (perte, destruction, mise hors tension etc.), rendant impossible le fonctionnement du boîtier de tracking IRITRACK et / ou toute tentative de fraude ou manipulation constatée entraînera une pénalisation décidée par le Collège et pouvant aller jusqu'à l'exclusion.

Any incident caused by the crew (loss, destruction, being switched off etc.), rendering the tracking device IRITRACK out of use and / or all attempts of a fraudulent nature or manipulation will result in penalties, up to exclusion, to be decided upon by the Collège.

B.9.4.2 - TRAVERSEE DES VILLAGES OU VILLES

B.9.4.2 - CROSSING VILLAGES AND TOWNS

Lors des traversées de villages ou villes, les véhicules d'assistance seront soumis aux mêmes règles que les véhicules de course (voir article 16 du présent règlement).

Assistance vehicles must respect the same rules than race vehicles when driving through villages or towns (read article 16 of the present regulations).

Tout dépassement entre 0 et 10 km/h, entraînera les pénalités suivantes :

All over speeding between 0 and 10 kph, will be sanctioned as follows:

1 ^{ère} infraction :	200 €
2 ^{ème} infraction :	500 €
3 ^{ème} infraction :	Exclusion

1 st offence:	200 €
2 nd offence:	500 €
3 rd offence:	Disqualification

Tout dépassement supérieur à 10 km/h, entraînera les pénalités suivantes :

All over speeding over 10 kph will be sanctioned as follows:

1 ^{ère} infraction :	500 €
2 ^{ème} infraction :	Exclusion

1 st offence:	500 €
2 nd offence:	Disqualification

B.9.4.3 - VITESSE BIVOUAC / VILLE ETAPE

B.9.4.3 - BIVOUAC / STAGE TOWN SPEED

Il est interdit de circuler à vitesse excessive et/ou conduite dangereuse dans la zone du bivouac et dans les villes étapes, sous peine d'une pénalité pouvant aller jusqu'à l'exclusion, sur décision du Collège.

It is forbidden to drive at excess speed and/ or with a dangerous behaviour in the bivouac zone and in the stage towns, risking a penalty which can lead to a disqualification, on decision by the Collège.

B.10 - ASSURANCES

B.10 - INSURANCE

Se référer à l'article 15 du présent règlement.

Refer to article 15 of the present regulations.

Il est impératif de vous reporter à cet article pour connaître les couvertures et garanties déjà incluses.

It is essential for you to read this article to know the cover and guarantees already included.

TOUS LES MEMBRES DES EQUIPAGES D'ASSISTANCE ET EGALEMENT LES EQUIPAGES DE PRESSE DEVRONT OBLIGATOIREMENT SE MUNIR D'UNE ASSURANCE DE RAPATRIEMENT SANITAIRE.

EACH MEMBER OF THE ASSISTANCE CREW, AND PRESS CREWS, MUST HAVE SUBSCRIBED, PRIOR TO DEPARTURE, A PERSONAL INSURANCE INCLUDING MEDICAL REPATRIATION.

Se référer à l'article 22 du présent règlement.

Chaque membre d'équipage inscrit en Assistance recevra un carton de vérifications qui sera tamponné après chaque stand dont les formalités auront été satisfaites.

Chaque membre d'équipage devra présenter aux vérifications administratives les documents originaux suivants, en cours de validité :

- Permis de conduire national en cours de validité, correspondant à la catégorie du véhicule,
- Autorisation du propriétaire d'utiliser le véhicule si le propriétaire inscrit sur la carte grise ne fait pas partie de l'équipage,
- Carte grise ou certificat d'immatriculation en règle (pas d'immatriculation provisoire),
- Carte verte d'attestation d'assurance, ou certificat IMIC (International Motor Insurance Certificate) valable pour la France et le Maroc,
- Passeport valable jusqu'au 31/08/2027 avec 2 pages vierges.

Les membres d'équipages s'engagent sur l'honneur à présenter des papiers parfaitement en règle.

Aucune photocopie ou attestation de perte ou de vol de quelque document que ce soit, ne sera acceptée, sous peine de refus de départ.

Check out the article 22 of the present regulations.

Each crew member registered as assistance crew will receive a "checks checklist", which will be stamped when the requirements are met at each booth.

Each competitor must present the following original, in date, documents at the administrative checks:

- Valid national driving licences, corresponding to the category of vehicle entered,
- Permission document from the owner of the machine to the designated driver, if the designated driver is not the owner,
- Valid logbook or registration certificate (provisional registrations not acceptable),
- Proof of bike or quad insurance (green card or IMIC (International Motor Insurance Certificate)) valid in France and Morocco,
- Passport valid until 31/08/2027 with 2 blank pages.

Crew members undertake, on their honour, only to present valid documents.

Photocopies or a lost declarations document of any kind will not be accepted, and they can cause a refusal to take the start.

Seul l'équipage ayant satisfait aux vérifications administratives peut se présenter aux vérifications techniques.

Il devra obligatoirement se présenter avec :

- Son véhicule,
- La carte grise ou certificat d'immatriculation en règle (pas d'immatriculation provisoire),
- Les stickers doivent déjà être installées sur le véhicule,
- Les accessoires des systèmes de sécurité et navigation devront être fixés,
- L'alimentation nécessaire aux systèmes de sécurité, devra être fonctionnelle.

Le boîtier de tracking IRITRACK ainsi que le roadbook électronique obligatoire UNIK 4 devront impérativement être connectés directement à la batterie pour un fonctionnement possible moteur coupé. Dans le cas contraire, le concurrent devra mettre sa machine en conformité pour pouvoir passer les vérifications techniques.

Only crew who have passed the administrative checks may present themselves with their vehicle at the technical checks.

The crew must show at the checks:

- Their vehicle,
- A valid logbook or registration certificate (provisional registrations not acceptable),
- The rally stickers must already be in place on the vehicle,
- Accessories of navigation and safety systems must be fixed on the vehicle,
- The power cables required for the safety and navigation systems will have to be functional.

The tracking device IRITRACK and the mandatory electronic roadbook UNIK 4 must be connected directly to the battery so that they continue to function when the engine is turned off. If this is not the case, the competitor must make its vehicle compliant to be able to validate the technical scrutineering.

The Real Race to DAKAR !

Le coupe-circuit principal de la machine doit agir sur le positif mais le boîtier de tracking IRITRACK doit être branché en direct.

Le véhicule devra être présentés aux vérifications techniques avec les supports, câblages et antennes des différents matériels de sécurité doivent être montés, prêts à recevoir le boîtier de tracking. Tout manquement à cette règle entraînera une pénalisation de 150€ par support manquant et / ou matériel non installable.

A la suite des vérifications technique les véhicules d'assistance **NE SERONT PAS** placés en Parc Fermé.

The main circuit breaker of the vehicle must act on the positive lead, but the tracking device IRITRACK must be connected directly.

The vehicle must be presented to the technical scrutineering with all the supports, wiring, and antennas for the different safety systems, ready for the installation of the tracking device. Non-compliance will result in a €150 fine per item and / or support not installed.

After the technical scrutineering, the assistance vehicles **MUST NOT** go into the Parc Fermé.

B.13 - EQUIPEMENT DE SECURITE / MATERIEL SURVIE - OBLIGATOIRE

B.13 - SAFETY EQUIPMENT / SURVIVAL GEAR - MANDATORY

B.13.1 - EQUIPEMENT DE SECURITE

B.13.1 - SAFETY EQUIPMENT

Le port de la ceinture de sécurité / du harnais est obligatoire sur la totalité de l'itinéraire. Le non-port de la ceinture de sécurité / du harnais, entraîneront les pénalités suivantes :

1 ^{ère} infraction :	100 €
2 ^{ème} infraction :	500 €
3 ^{ème} infraction :	Exclusion

The wearing of a safety belt or harness is mandatory over the entire itinerary. Failure to wear the safety belt or harness will incur the following penalties:

1 st offence:	100 €
2 nd offence:	500 €
3 rd offence:	Disqualification

Des contrôles seront effectués sur l'itinéraire par l'organisation.

Checks will be made on the itinerary by the organisation.

B.13.3 - MATERIEL DE SURVIE OBLIGATOIRE

B.13.3 - MANDATORY SURVIVAL GEAR

Pour des raisons de sécurité, tous les véhicules devront obligatoirement avoir à bord le matériel suivant :

For safety reasons, crews must carry with them in their vehicles the following material:

- Ceintures de sécurité ou harnais 4 points minimum pour tous les membres de l'équipage,
- 1 extincteur manuel homologué de 2 kg à poudre,
- 2 rétroviseurs extérieurs,
- Anneaux prise en remorque de série (avant et arrière),
- Le pare-brise feuilleté,
- 1 avertisseur sonore puissant,
- 2 roues de secours,
- 1 gilet fluorescent/pers,
- 1 corde de remorquage (10m),
- 1 trousse médicale de premier secours,
- 1 coupe ceinture accessible,
- 1 couverture de survie (Métalline) par équipier,
- 1 trousse de secours pour l'équipage :
 - Traitement personnel en quantité suffisante
 - 1 Crème solaire, minimum 100 ml
 - 5 Pansements simples
 - 5 Pansements ampoules (type Compeed)
 - 4 Compresses stériles
 - 6 Collyres type serum physiologique (lavage des yeux)

- Safety belts or harness 4 points minimum for all the crew members,
- 1 manual powder fire extinguisher of 2kg homologated,
- 2 external mirrors,
- Trailing rings at the front and at the back,
- A laminated windshield,
- 1 powerful horn,
- 2 spare wheels,
- 1 fluorescent gilet/pers,
- 1 towing rope (10 meters),
- 1 first aid kit,
- 1 seat belt cutter accessible,
- 1 foil survival blanket per person,
- 1 medical kit for the whole crew:
 - Personal treatment in sufficient quantity
 - 1 Sun cream, minimum 100 ml
 - 5 Basic band-aid plasters
 - 5 Blister plasters (ie : Compeed)
 - 4 Sterile gauze pads
 - 6 Eyewash physiological serum

The Real Race to DAKAR !

- 1 Tube de pastilles pour la gorge (type: Lysopaïne)
- 1 Antiseptique
- 8 Antalgiques (type Paracétamol)
- 6 Traitement anti-diarhéique (type Smecta ou Tiorfan)
- 1 Pommade antalgique ou anti-inflammatoire (type arnica ou Voltarène gel)
- 1 Antibiotique (type : Augmentin) à demander conseil à votre médecin traitant
- 6 Anti-inflammatoires (type : Ibuprofène) à vérifier avec votre médecin traitant si vous êtes suivi pour une maladie chronique

Tout équipage ne pouvant présenter ce matériel au départ d'une étape, se verra refuser le départ jusqu'à sa mise en conformité.

- 1 Throat tablets tube (ie: Lysopaïne)
- 1 Antiseptic
- 8 Analgesics (ie: Paracetamol)
- 6 Anti diarrhea treatment (ie: Smecta or Tiorfan)
- 1 Non-steroidal anti-inflammatory gel (ie: Arnica or Voltaren Pain Relief Gel)
- 1 Antibiotic (ie: Augmentin) to check with your general practitioner)
- 6 Anti-inflammatory (ie: Ibuprofen) to check with your general practitioner if you are followed for a chronic disorder

All crews unable to present all the above equipment at the start of a leg, start will be refused until compliance has been achieved.

www.africarace.com